imburgs agblad

Sneeuwbui

Woensdag 4 januari 1984. 66e jaargang nr. 3.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De Tweede Kamer is bezig en bij. Kamervoorzitter Dolman liet een paar cijfers rollen waaruit blijkt dat buiten de normale zittingen van het parlementaire leven er ook nog bij het leven in commissies vergaderd wordt. Meer dan 1200 bijeenkomsten, gedeeltelijk openbaar en gedeeltelijk gesloten duiden er duidelijk op dat de brei aan politieke problemen met mes en vork worden verorberd. Die vergaderwoede, voortkomend uit de diepgewortelde overtuiging dat alles dient opgelost te worden alsof het vloeibaar is, blijkt uit een spectaculaire stijging van het aantal commissievergaderingen. Dolman, die traditiegetrouw de parlementaire pers ter gelegenheid van het nieuwe jaar wat journalistieke hapjes toewerpt, ging er fel tegen in toen beweerd werd dat er in de Tweede Kamer mordicus wordt vastgehouden aan het regeerakkoord tussen CDA en VVD. „Daar zit een stelletje ja-knikkers, dat constant het regeerakkoord als handleiding neemt om het kabinet gelijk te geven", zo was van oppositiezijde naar voren gebracht. Dolman heeft het wijze hoofd geschud en er op gewezen dat de Tweede Kamer wel degelijk de tanden op elkaar heeft gezet en brokken heeft afgebeten van vele wetsontwerpen. Vrijwel geen enkel wetsontwerp is ongeschonden er door gekomen. Er kwamen 23.000 bezoekers het vorig jaar. Er zijn slechts 29 zitplaatsen. De animo wordt dus steeds groter maar de ruimte is beperkt. Heel het parlementaire gebeuren is in maar liefst 48.000 gedrukte pagina's in 1983 verwoord. Ook dat tekent de lijvige bedrijvigheid van het democratisch besturen. Het vragen stellen op individuele basis is afgenomen. De oppositie voert de boventoon maar ook van de zijde van de regeringspartijen CDA en VVD vlogen de vragen om de excellente oren. Goede Morgen, een zitte[illegible] het best voor.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt en af en toe winterse buien. Middagtemperatuur rond 5 graden. Matige tot krachtige wind uit noordwest.
Vooruitzichten t/m zondag: veel bewolking, af en toe buien en minder wind.

zon op: 08.48 onder: 16.42
maan op: 10.04 onder: 17.41

Sexboot

Ruim honderd boze buurtbewoners van de Rotterdamse wijk Feijenoord hebben gisteravond bij de sexboot 't Malle Gat de toegangsweg op twee plaatsen opgebroken. De Rotterdamse politie nam van een van de actievoerders een kraan in beslag. Het drijvende bordeel, dat niet ver van het Feyenoordstadion aan de Nieuwe Maas ligt, is donderdag geopend. Op het moment dat de buurtbewoners protesteerden, was het gesloten. De wijkbewoners verzetten zich tegen de aanwezigheid van het schip omdat zij overlast en uitwaaiering van prostitutie vrezen. Ze zeggen dat ze met hun actie blijven doorgaan totdat de gemeente tegen het schip optreedt. De bordelen zijn nu tussen wal en schip geraakt...

Bezuinigingen bedreigen loyaliteit ambtenaren



...volgend loket...

DIRECTIE DE WEVER-ZIEKENHUIS LICHT PERSONEEL IN

Ontslagen bijna onvermijdelijk

HEERLEN – Gedwongen ontslagen zijn dit jaar niet uitgesloten bij het Heerlense De Wever-ziekenhuis. Natuurlijk verloop, VUT en arbeidstijdverkorting zijn niet meer toereikend om het kostenniveau te laten dalen.

Dat heeft de directie van het ziekenhuis aan het personeel laten weten. De kosten zullen in 1984 met nog eens 2 miljoen gulden moeten afnemen. 'Enkele tientallen' arbeidsplaatsen zullen komen te vervallen, maar hoeveel gedwongen ontslagen daarbij zijn kon de directie gisteren nog niet zeggen.



Noodkreet van Limburgse sportzaken: Sneeuw svp!

HEERLEN – Het zijn niet alleen de wintersporters die steen en been klagen vanwege het gebrek aan goede sneeuw op de skipistes. Ook de Limburgse sportzaken zitten met de handen in het haar want de verkoop van wintersport-artikelen loopt van geen kant. Het weer bezorgt deze middenstanders een echte strop. De winkels staan vol met wintersport-spullen (foto), maar kopers zijn er niet...

Zie verder pagina 15

Aversie tegen buitenlanders en ontevredenheid over beleid kabinet bepalend voor keuze

Centrumpartij klimt naar de tien procent

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Tien procent van de Nederlanders zegt nu „zeker" of „waarschijnlijk" op de Centrumpartij te zullen stemmen. De vaste aanhang van de Centrumpartij schommelt rond 2,5 procent, wat al goed zou zijn voor 4 tot 5 zetels in de Tweede Kamer. In de grote steden in het westen van het land, met name in Rotterdam, ligt het aantal zekere CP-stemmers echter veel hoger, zo rond de 10 procent. In het Noorden van het land heeft de CP vrijwel geen aanhang; in het Zuiden „betrekkelijk weinig".

Dat blijkt uit een onderzoek dat Maurice de Hond van het Bureau Interview heeft gehouden onder enkele honderden mensen, die bij een enquête zeiden Centrumpartij te zullen stemmen. De resultaten van het onderzoek werden gisteravond bekendgemaakt voor de VARA-televisie.

Vrij stabiel

De aanhang van de Centrumpartij blijkt bovendien vrij stabiel te zijn. De kans dat men overloopt naar andere partijen is gering. Zaken als de houding tegenover buitenlandse werknemers en ontevredenheid met het kabinetsbeleid zijn de belangrijkste redenen om CP te kiezen.

Driekwart van de CP-aanhang vindt dat alle buitenlanders weg moeten, tegen slechts 30 procent van alle Nederlanders. Terwijl vier van de vijf Nederlanders vinden dat de buitenlanders die hier zijn, mogen blijven, zijn slechts twee op de drie CP'ers het daar mee eens. Driekwart van de aanhang van de Centrumpartij is voor invoering van de doodstraf, tegen slechts een derde van alle Nederlanders.

Profiel

De Hond heeft de CP-aanhangers een groot aantal vragen voorgelegd over hun (politieke) opvattingen, hun levensomstandigheden en achtergronden, en de antwoorden daarop vergeleken met die van de Nederlanders in het algemeen.
Dan blijkt dat de aanhang van de Centrumpartij bestaat uit meer mannen, meer lager opgeleiden, meer mensen in huurwoningen, meer onkerkelijken, meer mensen met lage inkomens en meer uitkeringsgerechtigden dan de hele Nederlandse bevolking telt.

De leeftijdsopbouw van de Centrumpartij-aanhang is echter gelijk aan die van alle Nederlandse kiezers, en zij telt ongeveer even veel vakbondsleden (FNV). CP-aanhangers lezen minder dan gemiddeld de krant (40 procent helemaal niet), met een voorkeur voor regionale kranten en De Telegraaf en Algemeen Dagblad, en vaker bladen als Nieuwe Revu, Panorama, Privé of Story. Ook zijn zij vaker lid van Tros, Avro of Veronica en kijken zij meer televisie.

Zie verder pagina 3



Tumult in Capelle: met stokken en ijzeren stangen zetten de Molukse wijkbewoners de aanval op de politie in. Later zouden de agenten en de deurwaarder voor de Molukse overmacht op de loop gaan.

Deurwaarder probeerde huurschuld te innen

POLITIE WIJKT VOOR GROF MOLUKS GEWELD

Van onze correspondent

CAPELLE a/d IJSSEL – Molukse bewoners van de wijk Oostgaarde in Capelle a/d IJssel hebben gisterochtend, gewapend met stokken en stenen, weten te verhinderen dat acht gezinnen uit deze wijk wegens huurschuld hun huis werden uitgezet. Het kwam tot een treffen tussen een groep van 100 Molukkers en de politie, toen een deurwaarder een totale huurschuld van rond de 40.000 gulden probeerde te innen of anders de panden te ontruimen. De politie werd door de Molukkers met stenen, stokken en knuppels bekogeld. Enkele politiebeambten raakten gewond.

HET verzet uit de Molukse wijk heeft de politie en de deurwaarder, die een bevel tot uitzetting bij zich had, doen besluiten de aftocht te blazen. Vandaag zal, waarschijnlijk met hulp van de ME, geprobeerd worden alsnog tot huisuitzetting over te gaan.

VOLGENS mevrouw Tomasoa, lid van de Molukse wijkraad, heeft de woningbouwvereniging het aanbod om een derde van de huurschuld te vereffenen, hooghartig van de hand gewezen. „De mensen hier kunnen niet meer betalen, omdat ze van uitkeringen rond moeten komen", aldus mevrouw Tomasoa. De Molukse wijkraad heeft nog geprobeerd het huurbedrag bij familieleden van de betrokken gezinnen bij elkaar te krijgen, hetgeen niet is gelukt. De wijkraad keurt het gewapendeoptreden van de bewoners en hun sympathisanten af, maar benadrukt de gemeenschap niet meer in de hand te hebben.

GISTERAVOND zou door de gemeente Capelle alsnog worden geprobeerd een andere oplossing voor de vereffening van de huurschuld te vinden. De gedachte ging daarbij uit naar de verstrekking van een gemeentelijke lening aan de Molukkers of een lening via de Gemeentelijke Kredietbank in Rotterdam.

TOEVALLIG gisteren liet de Gelderse gemeente Kesteren weten voor zes Molukse gezinnen die voor ƒ 35.000 (aan huurschuld) in het krijt staan, een dergelijke regeling te zullen treffen.

- Teenteelt is bijna nostalgie
- Protest tegen tol op autobaan
- TROS: actie voor nieuwe leden
- Echt 'bouwt' supertypemachine
- Frans Korver stapt op bij Fortuna Sittard

Vrijlating in Algiers

Limburgers naar cel in Maastricht

BRUSSEL – Op de luchthaven Zaventem in Brussel zijn gisteravond de vier Limburgers gearriveerd die eind februari vorig jaar in Algerije werden gearresteerd op de verdenking peperdure gestolen auto's te hebben willen invoeren.

Sedertdien verbleven zij onder erbarmelijke omstandigheden in de Serkadji-gevangenis in Algiers. Het lag in de bedoeling dat het kwartet gisteravond op Schiphol zou arriveren, maar door een vertraging in Algiers week het toestel uit naar Brussel en in de Belgische hoofdstad brachten zij ook (in een cel) de afgelopen nacht door. Opperwachtmeester Beckers op Schiphol: 'Wij verwachten het kwartet vanmorgen op onze luchthaven. En van hieruit worden zij overgebracht naar de gevangenis in Maastricht'.

Zie verder pagina 15



Opgewekte gezichten in Damascus na de vrijlating van de Amerikaanse piloot Robert Goodman aldaar. Links: Goodman, rechts dominee Jesse Jackson, die de invrijheidsstelling bewerkstelligde.

GROOT SUCCES VOOR DOMINEE JACKSON

Syrië laat Goodman vrij, maar Reagan blijft hard

DAMASCUS/WASHINGTON – De VS blijven verkenningsvluchten boven Libanon uitvoeren zo lang Amerikaanse mariniers in Beiroet het doelwit vormen van aanslagen. Deze verklaring gaf het Witte Huis gisteravond uit, kort nadat de Amerikaanse zwarte leider voor de burgerrechten, dominee Jesse Jackson met de door Syrië vrijgelaten Amerikaanse piloot Robert Goodman Damascus met bestemming Frankfurt had verlaten. Goodman dankt zijn vrijlating aan Jackson, die zich voor dat doel naar Syrië had begeven en daar met succes bij president Hafez-al Assad intervenieerde. Goodman was bijna een maand geleden tijdens een verkenningsvlucht boven Syrische stellingen neergeschoten.

De woordvoerder van het Witte Huis, Larry Speakes, zei dat de VS Syrië hebben laten weten dat de verkenningsvluchten nodig zijn als „maatregel ter bescherming" van de 1.800 mariniers in de Libanese hoofdstad. President Reagan heeft verklaard dat „alle Amerikanen voldaan moeten zijn over de verklaringen uit Damascus dat Syrië luitenant Goodman heeft vrijgelaten dank zij de inspanningen van dominee Jackson". De zwarte leider zelf die tot zijn reis naar Damascus gold als volstrekt kansloos voor de Democratische nominatie voor de presidentsverkiezingen in november, maar nu een belangrijk persoonlijk en diplomatiek succes heeft behaald, noemde de vrijlating van Goodman „een succes voor iedereen" en zei dat de Syrische president een groots gebaar had gemaakt. Piloot Goodman die er als vrij man gelukkig uitzag, maar wat verdwaasd was door de chaos rond hem, grinnikte en zei: „Ik voel me nu echt prima".

Wiel Peters betreurt teloorgang van teenteelt in Susteren

Het „Frans geel" en het „Belgisch rood" worden weer gekapt

door jan van lieshout

SUSTEREN – De houthakkers zijn Bourgondiërs. „Anderen trimmen voor de conditie. Wij hakken hout. Als je de hele dag hebt gehakt, smaakt het eten goed en het potje bier 's avonds eens zo lekker", veegt Ferenc Kardos (44) uit Berg en Terblijt het zweet van zijn aangezicht. Met vriend Reinhard Bittner, de 40-jarige uit Silezië afkomstige en eveneens in Berg en Terblijt woonachtige chef van een handelsonderneming, die zand exploiteert, hakt hij de wissenveldjes van Wiel Peters uit Susteren.



● *Broederlijk busselen Ferenc Kardos (links op foto) en Reinhard Bittner uit Berg en Terblijt de wilgetenen, die zij in de velden van Wiel Peters uit Susteren kapten.*

Ferenc Kardos is concierge op een MAVO-school in Maastricht. Hij is 44 en werd in Vashosszufalu, een 1000 inwoners tellende dorpje in het ruige westen van Hongarije geboren. Zijn vader had er een boerderijtje. Met vader trok Ferenc 's winters de bossen in om er hout te hakken. Ook leerde hij bezems en manden maken. Het liefst was Ferenc de bosbouw ingestapt. Houthakkers spraken zeer tot zijn verbeelding. „Ze moesten hard werken, maar je kreeg honger als je ze zag eten. Ze namen goed gezouten en gerookt spek en een kan stevige wijn mee. Nergens smaakt spek beter dan op een vuurtje in de natuur", likkebaardt Ferenc Kardos. Nu nog komt de Hongaar, inmiddels getrouwd en vader van drie kinderen, in het hartje van de winter, als de sneeuw dik ligt, in de verleiding de bossen in te trekken, een vuurtje aan te leggen en daarop een pan spek te braden.

Vraag en aanbod

In 1956 vluchtte Ferenc naar Nederland. Hij werkte twaalf jaar in de ON 3 in Heerlerheide en begon vervolgens in Berg en Terblijt een café-restaurant. Eters vielen in de manden, die de Hongaar zelf had gevlochten en waarmee hij het haardhout aandroeg. Ze vroegen de gastheer of hij ook voor hen zo'n mand kon maken. De vraag naar manden en korfjes was groter dan het aanbod van wilgetenen. Langs Maas en Geul waren weinig wissen nog te kappen. Onder Born ontdekte hij een veldje „Belgisch rood" en onder Susteren een veldje „Frans geel": het duurste tenehout, dat God schiep. Via gemeenten en het kadaster kwam hij Wiel Peters uit Susteren op het spoor.

De Hongaar kwam als geroepen. Drie jaar had de 64-jarige bouwondernemer, ondanks de grote werkeloosheid, geen mensen kunnen vinden om de wilgetenen te kappen. Zelf had hij er de tijd niet voor. Ferenc Kardos was bereid om in zijn vrije tijd de veldjes te kappen.

Monumentjes

In feite zijn de wissenveldjes natuurmonumentjes. Ze herinneren aan de teenteelt, die Susteren een grensoverschrijdende reputatie bezorgde. „Tot de jaren vijftig werd Susteren in één adem genoemd met het Land van Maas en Waal, het Land van Heusden en Altena, waar de grootste grienderijen van Nederland waren", praalt Wiel Peters pauwig.

„In de teenteelt onderscheidt men drie soorten", motiveert hij zijn chauvinisme. „Je hebt bindteen, dat boomkwekers en wijnbouwers gebruiken om hout op te binden; je hebt schilteen: ook eenjarig hout, dat geschild of ongeschild in mandenmakerijen wordt gebruikt en je hebt tenen, die voor de versterking van dijken worden aangewend. Het hout is drie tot vijf jaar oud. Van dit meerjarig hout werden ook stelen gemaakt voor schoppen en rieken; stokken, waarmee botervaatjes werden omringd en hoepels, die in grafkransen werden verwerkt.

In Susteren werd voornamelijk bindteen en schilteen geteeld. Zo'n veertig gezinnen verdienden er hun boterham mee. Het waren voornamelijk landbouwers, die de teenteelt in vruchtwisselingsschema's opnamen. Een veld ging tien tot twintig jaar mee. Daarna werden de velden gerooid en werden er aardappelen, bieten en granen op verbouwd of werden van de wissenveldjes weilanden gemaakt.

Het areaal omvatte zeker 150 ha. Het grootste veld was op Assendonk gelegen: 18 ha. Waar nu de Volvofabriek staat had ik een veld van 14 ha. in exploitatie. In totaal kocht ik elk jaar zo'n 100 ha. wilgetenen op; ook buiten Nederland. Het hout werd geëxporteerd naar Duitsland, Zwitserland, Frankrijk, België en de Scandinavische landen. Zelfs heb ik wilgetenen uit Susteren naar Israël geëxporteerd.

Teloorgang

In de jaren vijftig kwam de klad in de teenteelt. Ineens piekten de lonen omhoog. Voorts gingen de oostgrenzen open en werden wilgetenen uit Oostbloklanden tegen dumpprijzen op de westerse markt afgezet. De teenteelt was niet langer rendabel.

Daarbij kwam, dat het teenhout onder de boswet ging vallen en teentelers de verplichting werd opgelegd om op de versleten veldjes, die werden gerooid, bomen te planten. Daardoor is de teenteelt in Susteren gedoemd om uit te sterven. Te meer, daar je geen kappers meer vindt om de tenen af te doen. Jammer! Aan één ha. schilteen kun je 10.000 gulden verdienen", aldus Wiel Peters, die nu in bouwmaterialen handel drijft, maar het veldje „Belgisch rood" onder Born en het veldje „Frans geel" onder Susteren koestert als een kostbaar relikwie aan de teloorgegane teenteelt.

DE FEITEN RONDOM

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven va lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zij geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

Strijthagen

Nogal wat jaartjes geleden hebben we hier in Nederland de 'Nacht van Schmelzer' gehad. Ik zou de nacht van 21 op 22 december voor de gemeente Landgraaf als de 'nacht van Heinrichs' willen betitelen. In die nacht namelijk hebben hij en zijn geestverwanten ons laatste natuur- en stiltegebied verkwanseld aan de commercie. Ik neem het B .en W. van Landgraaf hoogst kwalijk dat zij als bestuurders de eigen bevolking niet of nauwelijks hebben voorgelicht over een dergelijke ingreep welke men van plan is in Strijthagen te verrichten. Als het heilloze plan 'Vakantie/bungalowpark Strijthagen' doorgaat zoals het er nu ligt, wordt er onherstelbare schade toegebracht aan een natuurgebied waarop ook wij als bewoners van Landgraaf recht hebben. Het gebied Strijthagen is gewoonweg te klein om er ook maar één bungalow op te plaatsen. We kopen niks voor uitspraken als 'open karakter' en 'toegankelijk voor iedereen'. Dat hoeft dan namelijk niet meer want in dat geval is Strijthagen Strijthagen niet meer. Wat er voor ons overblijft als dit plan wordt doorgevoerd is – schrik niet – alleen het bos dat achter de hoeve Overste Hof ligt. Met mensen die met de situatie ter plaatse niet zo goed bekend zijn en andere geïnteresseerden ben ik best bereid eens een wandeling door dit bedreigde natuurgebied te maken.

SCHAESBERG **Ed Bekema**

Rosa Mystica

Hartelijk dank aan Pierre Rousseau voor het objectieve verslag over het wenende Rosa Mysticabeeld in Maasmechelen. De wonderen zijn de wereld nog niet uit. Het beste bewijs van echtheid van dit beeld is m. i. dat de familie Linden-Schröder het helemaal niet op prijs stelt dat over dit beeld, dat zij in huis heeft wordt geschreven omdat zij rust in huis wil hebben. Iets wat ook goed te begrijpen is, maar dan kunnen ze eigenlijk O.L. Vrouw beter verzoeken in hun woning niet meer te wenen. Hartelijk dank ook aan Pater Niederer, pastoor in Rijckholt, die openlijk durft te zeggen dat hij dit wonder zelf heeft gezien en het beschouwt als een teken uit de hemel. Dat Maria ons wil tonen hoe droevig het met de wereld gesteld is, daar is moed voor nodig in deze 'verlichte' eeuw vol met dwaalprofeten als professor Schillebeekx en Van Kilsdonk, die helaas het slachtoffer werden van de 'ontmytholoseringsepidemie' en niet meer in wonderen geloven. Ik heb zelf gesproken met mensen uit Maastricht, Heerle Hoensbroek en Nijmegen die he beeld ook hebben zien wenen. Ma de getuigenis van één eerwaarde p ter en nog wel 'n Jezuïet, is me waard dan veel eenvoudige gelov gen. De heilige maagd zal Pier Rousseau en pastoor Niederer zek dankbaar zijn en hen belonen.

HEERLEN Tine Cuypers-Bouma

Bejaardenoorden

Dit is weer zo'n zware aanslag op d bejaarden. En hoeveel zullen er n volgen, natuurlijk zoals altijd g richt tegen de zwaksten. De beja denoorden, die het toch al zo zwa te verduren hebben, krijgen h steeds moeilijker. En de regeri verschuilt zich maar weer eens ac ter de term 'bezuinigingen'. Ju mensen die hulpbehoevend zi worden op deze manier steeds me gepakt. De ouderen, die onze maa schappij in het verleden hebben o gebouwd, krijgen op deze mani weer mooi een trap na. Het lijkt op dat de regering weinig of ge respect meer heeft voor de bejaa den, die het geestelijk toch al mo lijk genoeg hebben. En ik krijg d indruk dat men met al die bezui gingsmaatregelen geestelijk ook r gelrecht de verkeerde kant op ga en niet zo'n klein beetje.

HEERLEN **Ben Taric**

Pensioenen

Help, ik word niet goed. En wa word ik niet goed van? Nou, van dat gemodder van onze huidige r gering. Als ik nu weer in het Lim burgs Dagblad van 23 december lees dat er bij deze regering figure zijn als Ruding, die beweren dat a mensen die een pensioen ontva gen best een groter offer kan wo den gevraagd, dan vraag ik me af deze man niet weet dat veel mens die van hun pensioen moeten lev nu al moeite genoeg hebben om d eindjes aan elkaar te knopen. N tuurlijk is er verschil in de bedrage die gepensioneerden ontvange maar het is toch duidelijk dat zij a leen al aan belasting en verhoog ziekenfondspremie een groot de van hun – bijvoorbeeld – bedrij pensioen moeten inleveren. H wordt dan ook de hoogste tijd dat aan deze grote onrechtvaardige pr miebetaling voor bijvoorbeeld b jaardenverzekering, een einde ko en dat er in Nederland een rech vaardiger inkomensbeleid wor gevoerd. Iets wat we nu overige niet kunnen verwachten van e CDA/VVD-regering die uitblinkt bezuinigingswoede.

VAALS **Vanlo**

puzzel van de dag

schande brengen	▼	bep. stof / gift aan een arme	▼	▼	dierentuin / lidwoord	▼	snelle loop
boom	▶	▼					▼
mestvocht / langs iets leiden	▶				fraaie kleding	meisjesnaam	
▶					▼	▼	
Eminentie / omroepver.	▶		muzieknoot	▶			vlaktemaat
▶			momenteel	groente / deciliter	▶		▼
watervogel / bepaald hormoon	▶		▼	▼	bijwoord	▶	
▶							

Oplossing van gisteren

- m - a - - r -
- a r t e m i s
- n e e t - e l
- k e - s a t e
h e k s - g - t
o r s - p a k -
- e - n a m e n
- n o r - i d a

het delta-duel













panda en de meester-monstermaker









recept

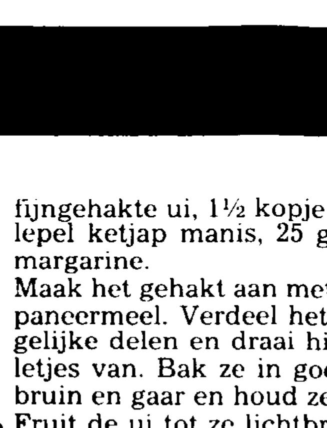
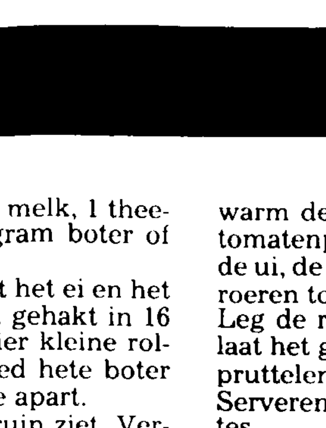
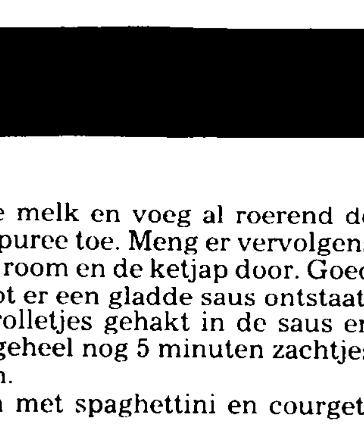
Gehaktrolletjes

Voor 4 personen: 400 gram kalfsgehakt, 1 eetlepel paneermeel, 1 ei, 100 gram tomatenpuree, scheutje room, 1 fijngehakte ui, 1½ kopje melk, 1 theelepel ketjap manis, 25 gram boter of margarine.

Maak het gehakt aan met het ei en het paneermeel. Verdeel het gehakt in 16 gelijke delen en draai hier kleine rolletjes van. Bak ze in goed hete boter bruin en gaar en houd ze apart.

Fruit de ui tot ze lichtbruin ziet. Verwarm de melk en voeg al roerend de tomatenpuree toe. Meng er vervolgens de ui, de room en de ketjap door. Goed roeren tot er een gladde saus ontstaat. Leg de rolletjes gehakt in de saus en laat het geheel nog 5 minuten zachtjes pruttelen.

Serveren met spaghettini en courgettes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro. 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045 739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

Bestaan erkend van bijzondere tribunalen in Argentinië

Van de redactie buitenland

BUENOA AIRES – In Argentinië hebben „bijzondere tribunalen bestaan die geheime vonnissen uitspraken tegen linkse guerrillastrijders". Dit heeft de voormalige politiechef van de provincie Buenos Aires, generaal Ramon Camps, bekend.

De generaal die nu met pensioen is, heeft zijn verklaringen afgelegd voor de federale rechter Luis Cordoba, ten overstaan van wie hij werd gehoord in verband met het onderzoek naar de verdwijning van een onderzoeker aan het Argentijnse instituut voor industriële technologie.

De generaal gaf een uiteenzetting over de methoden die werden gebruikt tijdens de „vuile oorlog", welke de regerende militairen tussen 1976 en 1979 voerden tegen guerrillastrijders en andere „linksen".

De gerechtelijke autoriteiten hebben generaal Camps en alle militairen, onder wie generaal Reynaldo Bignone, verboden het land te verlaten.

Moord op drie zwarte agenten in Zuid-Afrika

Van de redactie buitenland

GREYTOWN – Drie zwarte politiemannen zijn maandag in een hinderlaag van gewapende Zoeloes gedood, toen zij een onderzoek instelden naar de diefstal van een honderdtal geiten. Het incident vond plaats op de derde dag van hevige gevechten tussen rivaliserende Zoeloe-clans in de omgeving van Greytown, 80 kilometer ten noorden van Durban.

De man die de diefstal meldde, werd ook neergeschoten. Twee agenten wisten te ontkomen. Twee helikopters van de luchtmacht houden thans toezicht in het gebied, aldus de politie.

Eigenaars van rampdiscotheek waren nalatig

Van de redactie buitenland

MADRID – De vijf eigenaars van een discotheek in Madrid die in december uitbrandde en tengevolge waarvan 81 personen omkwamen, zijn beschuldigd van nalatigheid.

Juan Antonio Iglesias, Carlos Jose Mendoza, Emilia Urbiales Sanchez, Doroteo Martin Gomez en Pedro Rascon Bravo werden kort na de brand gearresteerd. Tegen betaling van een borgsom van bijna 200.000 per persoon zijn zij op vrije voeten. Mensen die de brand hebben overleefd, verklaarden dat verscheidene uitgangen versperd waren, toen op 17 december de brand in de club Alcala 20 uitbrak. Honderden jongeren die alles deden om weg te komen, trapten deuren in en braken metalen staven, maar velen slaagden er niet in het gebouw te verlaten.

Minister lichtgewond

AUTO MET GENSCHER OVER KOP

Van de redactie buitenland

SAARBRÜCKEN – De Westduitse minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher is gisteren bij een ongeluk op de autosweg in de buurt van Nonnweiler bij St. Wendel in Saarland lichtgewond.

Naar de politie meedeelde, was de door Genschers chauffeur bestuurde auto op het door sneeuwval glad geworden wegdek geslipt en over de kop geslagen. Ook de chauffeur liep lichte verwondingen op.

Promillage zegt niet alles over rijbekwaamheid

Van de redactie binnenland

HEERLEN – Het bepalen van het alcoholpromillage in het bloed kan niet goed worden gebruikt om de rijbekwaamheid van iemand te beoordelen.

Tot deze conclusie komt het Alcohol Onderzoek Centrum van de Universiteit van Colorado (Boulder, VS). Het alcoholgehalte in het bloed kan heel precies worden gemeten via bloed, urine of adem. De uitkomst van die meting zegt volgens prof. Gene Erwin, de directeur van het centrum, vrijwel niets over de bekwaamheid om achter het stuur te gaan zitten.

Onderzoek toonde aan dat men bij regelmatig drinken inderdaad beter bestand is tegen de invloed van alcohol. De proefpersonen werden gedurende drie uur op een constant alcoholpromillage van 1,0 gehouden. In die tijd bleken hun prestaties vaak steeds beter te worden. De laboratoriumsituatie moest „een avondje op visite" nabootsen. Een deel van de proefpersonen had na drie uur dezelfde reactievaardigheid als in een nuchtere situatie, een ander deel reageerde dronken.

Voor het onderzoek in Colorado werden uitsluitend normale proefpersonen (geen alcoholisten en geen forse gewoontedrinkers) gebruikt. De onderzoekers zijn van mening dat het over een rechte lijn laten lopen van aangehouden personen een beter beoordelingscriterium is voor de rijvaardigheid.

„Derde Net" wil kunst en cultuur op de televisie

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Een gegarandeerd aanbod van drie avonden per week kunst en cultuur op de televisie, via de zender Nederland 3. Daarvoor werpt zich de stichting het Derde Net op, een initiatief van mensen, die ontevreden zijn over het aanbod op de televisie van kunst en cultuur en die zich zorgen maken over het toekomstig omroepbeleid.

De stichting is opgericht in verband met de komende behandeling in het parlement van de Medianota van minister Brinkman (WVC), zo maakte musicus Reinbert de Leeuw, een van de initiatiefnemers, gisteren op een persconferentie in Den Haag duidelijk. „Dat is een uitgelezen moment om in die wet een culturele paragraaf op te nemen, die toewijzing van zendtijd en middelen aan een stichting die het derde televisiekanaal beheert, mogelijk maakt".

De initiatiefnemers zeggen bewust binnen het omroepbestel te zijn gebleven met hun voorstel, omdat het tot nu toe nog niemand is gelukt dat bestel te doorbreken.

De omroepverenigingen doen volgens de stichting veel te weinig aan kunst en cultuur. Het idee van de minister om in de Omroepwet op te nemen dat elke zendgemachtige minstens 20 procent van zijn tijd hieraan wijdt, garandeert volgens De Leeuw niets. „De normen zijn zo vaag dat de Bijbelquiz en Toppop ook als culturele programma's zouden kunnen worden opgevoerd".

Te weinig

Ook de NOS doet volgens Het Derde Net te weinig. De Leeuw wijst erop dat in juni de televisie geheel in het teken zal staan van de Olympische Spelen. „Voor Holland Festival dat dan ook draait, wordt nog geen minuut uitgetrokken".

Het rommelige programma-aanbod op Hilversum-4, de klassieke muziekzender, bewijst volgens de stichting dat kunst en cultuur niet overgelaten kunnen worden aan de omroepen.

Groeiend aantal doden „Broodoproer slechts excuus"

Noodtoestand in Tunesië

Van de redactie buitenland

TUNIS – In geheel Tunesië is de noodtoestand uitgeroepen en van 6 uur 's avonds tot 5 uur 's morgens plaatselijke tijd een uitgaansverbod van kracht. Alle openbare bijeenkomsten zijn verboden. Dit is gisteren officieel in Tunis meegedeeld. Aanleiding tot de vèrgaande maatregelen zijn de onlusten die zich sinds 29 december in het land voordoen naar aanleiding van het besluit van de regering, de broodprijs met meer dan 100 procent te verhogen.

Volgens officiële opgaven zijn bij de onlusten tot dusver vier mensen omgekomen, maar uit berichten die vanuit het land de hoofdstad bereiken, blijkt dat er tussen de 20 en 30 doden zijn.

President Habib Bourguiba die in de loop van de dag naar Monastir (160 km ten zuidoosten van Tunis) was vertrokken, waar hij deel zou nemen aan de festiviteiten ter gelegenheid van de 50e verjaardag van de regerende socialistische Destour-partij, keerde in de vooravond terug naar de hoofdstad.

Op het eind van de middag leek Tunis, een metropool met meer dan twee miljoen inwoners, als gevolg van het „broodoproer" een dode stad. Bij het vallen van de avond reden in de verlaten straten gemotoriseerde patrouilles van de strijdkrachten. Zwarte rookwolken stegen op uit de stad, waarboven voortdurend helikopters vlogen.

Vakbondsleiders in verscheidene steden hebben gezegd dat in de zuidwestelijke provincie Gafsa 19 mensen zijn gedood en tientallen mensen gewond geraakt. Onlusten doen zich met name voor in de steden Kasserine, Gabes, Sfax en Kef. Daar woeden overal branden in winkels en supermarkten.

„Excuus"

In Tunis hebben overheidsinstellingen hun personeel naar huis gestuurd. Terwijl de politie demonstranten achterna zat, sloten winkels hun deuren. Volgens getuigen gebruikten de actievoerders de protesten tegen de verhoging van de broodprijs als „een excuus". Ook uit andere bronnen verluidt dat de betogers niet door politieke motieven gedreven lijken te zijn, maar dat zij meer weg hebben van een troep kinderen, die plunderend rondtrekt. Zo zouden er opvallend weinig volwassenen onder de brandstichters zijn.

De Tunesische ambassadeur in Frankrijk meent dat de broodprijsverhoging „de incidenten voor een klein deel verklaart". In een vraaggesprek met de Franse televisie zei ambassadeur Hedi Mabrouk dat „ongecontroleerde elementen" de betogers „voor hun karretje probeerden te spannen". Op een vraag of wellicht het buurland Libië achter het oproer staat, weigerde de ambassadeur het antwoord.

Diplomatieke waarnemers in Tunis houden er rekening mee dat fundamentalistische islamieten die heden ten dage in alle Arabische landen invloed uitoefenen, proberen een slaatje te slaan uit de rellen.



Ex-Beatle in rol van soldaat

Ex-Beatle Paul McCartney in de modder als soldaat tijdens de Eerste Wereldoorlog. Een scene uit een videofilm voor de promotie van de single „Pipes of Peace" uit de gelijknamige LP. In de film die in Kent wordt opgenomen, speelt McCartney de rol van een Britse en een Duitse soldaat, die elkaar tijdens een staakt-het-vuren ontmoeten.

Geen grantiestelling huur ECS-kanaal

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Minister Brinkman (WVC) heeft staatssecretaris Scherpenhuizen (Verkeer en Waterstaat) gevraagd de garantiestelling van 23 miljoen gulden voor de huur van het ECS-kanaal door de omroep voor een Europees tv-programma te laten vervallen. Brinkman wijst er in zijn brief aan de staatssecretaris echter tevens op dat dit programma niet van de baan is, aangezien het Europese Ruimtebureau (ESA) een kanaal van de in 1986 te lanceren Large Satelite „Olympus" aan de Europese Omroep Unie (EBU) heeft aangeboden voor een Europees programma.

In de brief legt minister Brinkman nog eens uit dat de Nederlandse omroep thans geen gebruik zal maken van het aan Nederland toegewezen kanaal op de Europese Communicatie Satelliet (ESC). De NOS kwam tot dit besluit, nadat gebleken was dat andere leden van de Europese Omroep Unie niet in staat waren op korte termijn financiële garanties te geven voor een Europees programma-experiment,dat dit jaar van start moest gaan.

Erasmusprijs voor Massimo Pallottino

AMSTERDAM – De Italiaanse archeoloog Massimo Pallottino (74) is de Erasmusprijs 1984 voor klassieke archeologie, groot 100.000 gulden, toegekend. De onderscheiding wordt hem in het najaar uitgereikt. Massimo Pallottino was van '46 tot hij in '80 met pensioen ging hoogleraar etruskologie en Italiaanse oudheden aan de universiteit van Rome. Voordien was hij inspecteur van het departement van oudheden in Rome, hoogleraar archeologie aan de universiteit van Cagliari en directeur van het wereldberoemde etruskisch museum „Villa Giulia", in Rome.

Bus overvallen: zestig doden in Mozambique

Van de redactie buitenland

MAPUTO – Tijdens de kerstdagen zijn in het noorden van Mozambique ongeveer 60 mensen omgekomen, toen de autobus waarin zij zaten, werd aangevallen door guerrillastrijders. Dit is gisteren vernomen in westelijke diplomatieke kringen.

Volgens die bronnen liep de bus overdag bij de stad Murrupula in een hinderlaag van de nationale verzetsbeweging van Mozambique (MNR). De guerrillero's bevalen de passagiers uit te stappen, kleedden hen uit en openden toen het vuur. Drie mannen en drie vrouwen wisten te ontsnappen en vluchtten naar een nabijgelegen kerk, waar een kerstviering aan de gang was.

Libanon gaat akkoord met vredesplan

Van de redactie buitenland

BEIROET – De Libanese regering gaat akkoord met het door Saoedi-Arabië en SyCië gesteunde vredesplan dat beoogt een einde te maken aan de strijd in Beiroet en het nabij gelegen Sjouf-gebergte. Premier Sjafic Wazzan maakte dit gisteravond laat bekend.

Volgens Wazzan zijn alle elkaar bestrijdende partijen het, op enkele punten van ondergeschikt belang na, eens geworden. De bekendmaking volgde na een dag van gevechten op diverse plaatsen in Libanon.

Iran: opnieuw doodvonnissen

Van de redactie buitenland

PARIJS – Een geheim militair tribunaal in Iran heeft de vroegere bevelhebber van de marine, Bahram Afzali, alsmede de leider van de militaire afdeling van de verboden communistische Toedeh-partij, Mehdi Partovi, tot de kogel veroordeeld. Zij waren schuldig verklaard aan spionage voor de Sovjetunie. Een woordvoerder van de Toedeh deelde dit gisteren in Parijs mee.

De vonnissen zijn in Teheran nog niet openbaar gemaakt, maar het hoofd van de islamitische revolutionaire rechtbanken, de hojatolislam Reyshahri, gaf in een telefoongesprek met buitenlandse journalisten toe dat er vonnissen zijn uitgesproken. Hij wilde echter niet de strafmaat mededelen. Ongeveer 200 prominente Toedeh-leden wachten nog op berechting. Zij zijn beschuldigd van spionage en diefstal van wapens en documenten.

Een Toedeh-woordvoerder in Parijs zei te verwachten dat Afzali en Partovi ogenblikkelijk ter dood zullen worden gebracht.



Staking

● Vier Finse parlementsleden waren gisteren in hongerstaking uit protest tegen de verlaging van de hulp aan het buitenland waartoe het parlement maandagavond besloot. De drie hongerstakers zijn drie vrouwelijke Kamerleden van de communistische oppositie en een lid van de kleine Groene Partij. Enkele leden van de sociaal-democratische partij, de grootste in de regeringscoalitie, zouden zich bij hen aansluiten.

Pyromaan

● *In Tilburg zijn maandagnacht opnieuw drie auto's in brand gestoken. Het totaal aantal auto's dat in de afgelopen drie maanden door brandstichting in vlammen opging, is daarmee gekomen op 38.*

Vorderingen

● **In 1983 heeft de gemeentewaterleiding van Amsterdam meer dan een miljoen gulden aan vorderingen op debiteuren als oninbaar moeten afboeken. Voornaamste oorzaken hiervan zijn faillissementen en vertrek van debiteuren die geen adreswijziging sturen.**

Parents Plan

● *Het Foster Parents Plan (FPP), een stichting voor financiële adoptie van kinderen uit de Derde Wereld, is de afgelopen weken meer dan 400 leden kwijtgeraakt door negatieve publiciteit in de media. Het FPP heeft dit gisteren desgevraagd bevestigd. De kritiek op het FPP geldt onder meer dat de organisatie zelf dermate hoge kosten zou hebben dat er van de adoptiegelden in verhouding te weinig voor de te adopteren kinderen zou overblijven.*

Golden Ten

● **De rechtbank in Almelo heeft gisteren nog geen vonnissen gewezen in de strafzaken tegen de 48-jarige P. T. uit Maastricht en de 58-jarige B. G. uit Nijverdal, die het spel „Golden Ten" hebben geëxploiteerd. De rechtbank wil dat de rechter-commissaris nog nader spelers hoort en dat de speelapparatuur wordt onderzocht door een deskundige van TNO. De eisen in deze zaken waren 5.000 gulden of honderd dagen.**

Verstopt

● De Haagse politie heeft de 48-jarige D. T. uit Den Haag aangehouden op verdenking van smokkel van 150 kilo marihuana met een verkoopwaarde van drie ton. De handel zat verstopt in een pakket deuren uit Nigeria.

Heroïnedode

● *In een woning in de Govert Flinckstraat in Amsterdam is de tweede heroïnedode van dit jaar in de hoofdstad aangetroffen. Het was de 28-jarige Duitse vrouw R. N. uit Keulen. Het eerste slachtoffer was ook een uit Keulen afkomstige Duitser, de 25-jarige J. B.*

Overtreding

● Justitie werkt aan een wijziging van artikel 40 van de Wegenverkeerswet, zodat bij een overtreding met een motorvoertuig de houder van het kenteken eenvoudiger kan worden vervolgd. Het voornemen was op Prinsjesdag al aangekondigd.

Krant

● **Het conservatieve „Svenska Dagbladet" in Stockholm verzorgt sinds maandag een gesproken editie voor slechtziende abonnees. Het gaat om op cassette vastgelegde berichten die aan de belangrijkste rubrieken van de krant zijn ontleend en die gelezen worden door journalisten van Svenska Dagbladet. De cassettes, die een speelduur van anderhalf uur hebben, worden elke ochtend zonder extra kosten bij de abonnees thuisbezorgd.**

Forse straffen

● De rechtbank in Almelo heeft gisteren drie professionele Amsterdamse inbrekers veroordeeld tot langdurige gevangenisstraffen. De hoogste straf was voor de 32-jarige J. G.: twee jaar. De eis tegen hem luidde drie jaar. De 30-jarige J. B. werd, na een eis van twee jaar en negen maanden, veroordeeld tot een jaar en acht maanden. De 33-jarige J. van T., die twee jaar en vijf maanden tegen zich had horen eisen, werd veroordeeld tot een jaar en zes maanden. De mannen hadden het voornamelijk gemunt op sieraden, antiek en geluids- en beeldapparatuur.

(Vervolg van pagina 1)

CP-aanhang waardeert „oude Willem Drees"

DEN HAAG – Aanhangers van de Centrumpartij zijn ontevredener dan „de Nederlander" over hun woning of woonomgeving, de mensen uit hun buurt, hun persoonlijke financiële situatie, de „algehele situatie in Nederland" en de aanpak van de regering. Opmerkelijk is dat zij meer de houding van de vakbeweging tegenover de regering steunen.

CP'ers verwachten meer dan de andere Nederlanders dat het hen in de toekomst slechter zal gaan. Voorts voelt men in sterkere mate dat de eigen buurt achteruit gaat, vooral door de buitenlanders, en bovendien verwacht men dat er nog meer buitenlanders in de buurt zullen komen.Het onderzoek wijst uit dat de aanhang van de Centrumpartij uit twee soorten mensen bestaat: die van „de onderkant" van de samenleving (uit de oude wijken in de grote steden), en de veel kleinere groep die daar minder last van heeft maar de CP steunt, omdat zij ultrarechtse opvattingen huldigen.

Volgens De Hond komen de CP-aanhangers hoofdzakelijk voort uit de aanhang van de VVD, de PvdA en de CPN, terwijl ook Boerenpartij en DS'70 veel werden genoemd als partij, waarop wel eens gestemd is. De helft van de aanhang zegt vroeger PvdA gestemd te hebben, een derde koos eerder voor de VVD. Het CDA wordt veel minder genoemd.

De opvattingen die de CP-aanhangers zijn toegedaan komen volgens De Hond ook voor onder de aanhangers van de andere politieke partijen. Daarbij valt niet één partij aan te wijzen waar die opvattingen meer steunen.

Uit het antwoord op een groot aantal vragen die niet de persoonlijke situatie van de ondervraagden raken, blijkt dat daar de verschillen met de rest van de Nederlandse bevolking aanzienlijk minder zijn. Dat geldt bijvoorbeeld ten aanzien van de buitenlandse politiek, het kernwapen- en kernenergiebeleid en het inkomensbeleid. CP-aanhangers zijn veel duidelijk meer tegen een boycot van Zuid-Afrika en vinden meer dat de ontwikkelingshulp omlaag moet.

CP-aanhangers hebben minder dan de gemiddelde Nederlander vertrouwen in premier Lubbers en in VVD-leider Nijpels. Hun vertrouwen in PvdA-leider Den Uyl is echter even groot. Het meeste vertrouwen tonen de CP-aanhangers, evenals trouwens de andere Nederlanders, in „de oude Drees". De PvdA scoort het hoogst als partij waarin de CP'ers vertrouwen hebben.

Overigens noemt ongeveer 40 procent van de CP-aanhang de Centrumpartij „ondemocratisch" of „fascistisch". Een derde heeft weinig vertrouwen in de eigen partijleider Janmaat, maar dat is een gewoon verschijnsel in de politieke partijen, aldus De Hond. De helft van de Nederlanders vindt dat minder aandacht aan de CP besteed moet worden.

Zowel premier Lubbers als PvdA-leider Den Uyl vindt dat de Centrumpartij niet verboden moet worden. Den Uyl vreest dat de partij dan „ondergronds" zal gaan. Lubbers vindt dat de oorzaken moeten worden weggenomen waarom mensen op de CP stemmen. Een verbod zou de CP juist in de kaart kunnen spelen. Lubbers noemde dat „onnederlands en onverstandig".

Aangeb. betrekkingen

Int. Fa. Reeds 16 jr. in Nederl. zkt. v. direct MANNEN/VROUWEN m. enige ervar. in directe verkoop. Inl. 045-411842. dhr. J. Burgers.

Met spoed gevr. enkele leuke MEISJES voor privéwerk. Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

Goed uitziende MEISJES gevr. voor overdag of 's avonds, goede verdienste. Inl. tel. 045-241592.

Exclusieve bar Play-Boy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Met spoed MEISJE Gevr. voor privé en escort. Goede verdiensten. Tel. 045-424987.

Angel Club vraagt enkele MEISJES voor privé en of escort. 045-425465.

HUIS-AAN-HUIS VERKOOP. Iedere 3e week v.d. maand ± 20 uur. Zeer hoge verdiensten. Vereist: min.lft. 18 jr., meer dan goede alg. ontw. en correcte althans propere, niet slome verschijning. Bij voorkeur onconventionele mensen van min. middelbaar niveau met interesse voor wat om hen heen gebeurt. Inl.: uitsl. per briefkaart, postbus 21123 Simpelveld t.a.v. dhr. Croes, Kl. Staat 3-5, Maastricht.

BARMEISJES gevr. voor de middag- en avonduren. Dagelijks van 14-02.00 uur 's nachts. Bar „Ma Cherie", Nuth tel. 045-241829.

DAMES zoekt u nog een bijverdienste? Bij ons kan dat nog. Bel 040-814359.

Firma Masch GmbH vraagt 1 kolonne TIMMERLIEDEN en 1 kolonne metselaars voor verblendung. Te melden na 18.00 uur 045-456592.

Welke JONGEMAN ± 17 jr. wil hard werkend bij ons het drogistenvak leren? Opleiding verpl. 20 u. p. wk. Drogisterij v. Boxtel BV, Mgr. Hanssenstr. 17 Heerlen.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente. Tevens uw adres voor Avon-produkten. Bel. 04494-40723.

BIJVERDIENSTE. Scholieren en/of studenten gevr. voor het bezorgen van een eenmalige partij reklamefolders in de oostelijke en westelijke mijnstreek. Bel. 04493-4343.

Wij bieden voor kontaktvriendelijke dames tot 60 jr. een leuke part- of full-time JOB. Tel. 045-442773.

HULP in de huishouding gevr. voor 4 ochtenden per week van 9-12 uur. Gelieve uitsl. telef. te reageren van 19.00-20.00 uur. Tel. 045-252036.

BARDAMES gevr. Cafébar In den Hook. Tel. 045-750924.

FRITUURHULP gevraagd, M/Vr. te melden na 12.00 uur. tel. 045-224509.

Zelfstandige BUFFETJUFFROUW gevr. boven 25 jaar, voor zaterdagavond Streeperkruis Schaesberg.

Nette part-time BUFFETHULP ± 25 tot 35 jr. voor enkele avonden p.w in café Oud-Meezenbroek. Meezenbroekerweg 124 Heerlen.

In ons goedlopend PRIVEHUIS is een plaats vrij gekomen. Wij vragen een meisje of jonge vr., erv. niet vereist, hoog gar.loon. Intern mogel. Tel. 045-726863.

HEMA

Babypyjama's geruwd. Mt 74-92. 14,75 Interlock, met of zonder voet. Mt 68-92 12,75
NÚ 2,- GOEDKOPER

Gedessineerde sjaals, 70x70cm of 80x80cm. 5,75 t/m 10,75
NÚ 3,- T/M 5,-

'Toendra' mêlée breigaren. 70% wol/30% acryl. Bol over? Geld terug! Bol van 50 gram.
2,-

Vinyl dameshandschoenen. Met borgvoering. 12,75 NÚ 8,-
Lang model met fantasie kap. 14,75 NÚ 10,-

Suède enkellaarsjes met klittenbandsluiting. Mt 36-41. 34,75
NÚ 25,-

Damesslips in diverse modellen en kwaliteiten. 3,- t/m 5,-
NÚ 2,-/3,- EN 4,-

Papieren zakdoekjes, 4 celstoflagen. Verpakking van 10 pakjes. 1,70
NÚ 1,50

Badstof luierpakje, 80% katoen, 20% polyamide. Mt 68-92. 5,75
NÚ 2 VOOR 9,75

Armatuur met buislamp. Max. 35 Watt. 19,75
NÚ 16,75

Dames LCD horloge met alle tijd- en datumfunkties. 17,75
NÚ 15,75

VOORDEEL IN ROLGORDIJNEN
Uni rolgordijnen, 170cm hoog 34,75 tot 80,-. Gedessineerde rolgordijnen, 180cm hoog 50,- tot 100,-
NÚ 5,-/10,- EN 15,- VOORDEEL

Dralon dekens, gestreept.
1-pers. 150x220cm. 49,75 NÚ 42,75
2-pers. 190x240cm. 75,- NÚ 62,50
Extra breed, 220x240cm 95,- NÚ 80,-

Velours baddoeken, uni of gestreept. Rood, geel of groen. 14,75
NÚ 11,-

Gel haarversteviger, geschikt voor elk type haar. 150ml. 3,25
NÚ 2,75

Geëmailleerde pannen. Steelpan 11,75; kookpannen 16, 18 en 20cm Ø14,75-18,75; soeppan 26,75, fluitketel 29,75
NÚ 8,- T/M 22,-

Wit aardewerk serviesgoed met kleurrijk bloemdessin. Borden en kop en schotels. 4,75
NÚ 4,-

Kattebakvulling. Neemt optimaal vocht en geurtjes op. Zak à 5kg. 4,75
NÚ 4,-

Uit onze dropbar: dubbel zoute drop. 250 gram. 2,25
NÚ 1,90

VERS VOORDEEL
Abrikozenvlaai 7.25 NÚ 6.25
Gegrilld gehakt 200 gr. 1.90 NÚ 1.65
Saksische leverworst 250 gr. 1.87 NÚ 1.60

Aanbiedingen geldig t/m 7/1.
DOE MEER MET MINDER GELD
HEMA

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Ambt. uit Den Haag zkt. WERK in Hrl. of omg. weg. pers. omst. Tel. 070-502579. Tijd. kant. uren, 070-706286.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen. Tel. 045-414956. Na 19.00 uur.

Jongeman zkt. WERK of bijverdiensten, onverschillig wat. Br. o. no. MA 413 L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Te koop FORD D1618, bwj. '79, Opb. Multilift containerinstall. Een partij balken voor vakwerkhuis, 1 piano, briketten voor de open haard, kolen voor alle branders. Smeets-containers. Stampstr. 73, Simpelveld. Tel. 045-441597.

Wegens uitbreiding gevr. een vakbekwame
brood- en banketbakker
Leeftijd 25-35 jr. Zonder ervaring en diploma's onnodig te solliciteren. Bakker Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg. Tel. afspr. 045-316197.

Gevr. betrekkingen

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,-, montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

DAKDEKKER zkt. klusjeswerk, tel. 716729, tussen 09.00-15.00 uur.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-224459.

OLIEVERVERSEN hoeft niet duur te zijn. Gratis vern. Esso olie 5 incl. U wordt direct geholpen. Zat. tot 18 u. Div. merk filters 5 ltr. v. doe h.z. incl. ƒ 21,50. Esso serv.station, Maastrichterln. 5 Beek. Tel. 04402-71451.

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel 045-212203 226799. Wij lossen dit probleem op en snel!

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

Als uw auto slecht START, te veel benzine/lpg gebruikt, bel 045-723683. Electronische afstelapp. aanwezig. Tev. inbouw van stereo en alarminstallatie, breed en verstralers.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken. Tevens meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard. Tel. 04490-20249.

Te k. Akai PICK-UP z.g.a.n., microfoon (nieuw), 04490-24319.

Partij antieke MEUBELEN en kleingoed. Tel. 045-417797.

Stoelen ƒ 5; clubs ƒ 25; bansktel ƒ 125; leefhoek bruin ƒ 350; bansktel leer ƒ 550; bankst. eiken nw. ƒ 1.150; eethoek modern ƒ 175; eethoek grenen ƒ 250; omaslaapkamer ƒ 375; keukenaanrecht ƒ 125; eiken omadressoir ƒ 225; antiek nachtkastje ƒ 100; antieke omakasten; antiek bed; veel bankstellen; gashaard ƒ 125. Verkoop af 12.00 uur. Kouvenderstr 208, Hoensbroek. 045-725595.

Te k. mooie KAMERKAST ± 80 jr. oud ƒ 975,-. 045-317331.

4-pits GASTOESTEL en keukenhangkastje. Tel. 045-310706.

Te k. KINDERCROSSMOTOR tot 13 jr. ƒ 500,-; Parallelweg 245 Eikenderveld-Hrl.

Te k. antiek en ouderwetse complete eiken SLAAPKAMER koopje ƒ 650,-, keukenkastje ƒ 350,-, klein boerentafeltje ƒ 100,-, grote tafel voor ƒ 75,-, verder boereneethoek met 6 stoelen van 1150,- voor 950,- eiken Mechelse ladencommode ƒ 675,-, zware boerenkast 2.50 m lang, geloogd, van ƒ 3500,- voor ƒ 3000,- en nog veel meer ook kleingoed 't Stoofje, Bokstr. 81, Heerlerheide, tel. 045-228940, open di. t/m vrij. van 9 tot 18 uur, za. van 9 tot 17 uur.

Restanten isolerende VELOURS-GORDIJNSTOF. Tot 10 m ƒ 13,- per m. Prima naaister. Veloursshop, Nobelstr. 32C Heerlen tel. 045-714161.

ZX SPECTRUM software te ruil. Tel. 045-721150.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Ramen en deuren
in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek tel. 045-213928.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,-, montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Chin. rest. HONG-KONG. Goede keuken, div. special. Gedurende de feestdagen va. 21 dec. tot 6 jan. '84 10% korting, op al uw Chinees eten, bij inlevering van deze advertentie. Ook voor mee te nemen. Kerkstr. 27, Brunssum. Tel. 045-254134.

Chin. rest. Hong-Kong, goede keuken, div. specialiteiten. Gedurende feestdagen v.a. 21 dec. tot 6 jan. '84 10% KORTING op al uw Chinees eten, bij inlevering van deze advertentie. ook voor mee te nemen, Kerkstr. 27 Brunssum. 045-254134.

Rijwiel Cash & Carry. RIJWIELEN ƒ 189,-, kinderfietsen ƒ 109,-, crossfietsen ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 279,-, 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Te k. ZANGVERSTERKER „Kustom" 300 W met 12 kanalen. Tel. 045-456912.

Te k. mooi BANKSTEL pr. ƒ 350,-. Tel. 045-419945.

Te koop BONTJAS nerts, maat 40, als nieuw, niet duur. Tel. 045-351549.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen, in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILAKTIE: minstens ƒ 100 voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al va. ƒ 449. Dealer van Gazelle-, Union-, Tomos- en Peugeot-fietsen. Vespa-brommers in alle kleuren en modellen uit voorraad leverbaar. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond. Tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum.

Bankstelkussens
Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Januari-aanbieding extra verlaagde prijzen + een mooi kado. Dat geeft Kleba Warenhuis, Akerstr. 230, Hoensbroek. Komt ons bezoeken. Grote sort. meubels voor SPOTPRIJZEN. Eiken kast ƒ 1545,-, zeer mooi bankstel nu ƒ 1695,-; eiken eethoek nu ƒ 795,-, tientallen radio-, TV-, videokasten, wel zeker 50 st. va. ƒ 179,-. Grote sort. lampen, kronen, verlichting nu voor spotprijzen. Verder voor iedereen, grote sort. kleinmeubels. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Kleba Warenhuis, Hoensbroek, Akerstr. 230, tel. 045-212854.

Te k. wegens verhuizing IJSKAST ƒ 65,-, grenen hoekbankstel ƒ 250,-, gashaard ƒ 50,-, radio pick-up-kast ƒ 100,-, wandkast h. 220, l. 280, gasfornuis met grill ƒ 150,-. Tel. 045-228281.

Te k. 2 RACEFIETSEN merk Koga/Miyata. Tel. 04493-1038.

Te k. HOEKKEUKEN, Witte kastjes en laden, marm. aanrecht + apparatuur. 04490-17167.

Te k. KOLENKACHEL ƒ 200,-, Kleine Roedestr. 22, Sittard.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. electr. ORGEL merk Yamaha 2x4 oct. 27 regis. tremolo ritmebox, uitgev. notenh. incl. bankje, vraagpr. ƒ 2000,-, tel. 045-462361.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Meubelen
Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

KTV - Video - Hi-Fi - Stereo
Te veel om op te noemen, kom zelf maar kijken. Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. a. eiken INBOUWKEUKEN m. inb.app. Lngt. 2.62 m, Heerstr. N. 113, Stein.

Kleine partij prachtmeubels uit faillissement o.a. schitterende SALONTAFELS, bijzettafels, salonkasten, eethoeken, minder dan de ½ prijs v. eiken slaapkamers, bankstellen, ook in echt leder en: ook wij ruilen uw oude meubels in. Meubelhuis, Annastr. 46, Geleen-Centrum.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, TV-kasten, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. Tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. weg. ziekte DAMESRIJWIEL m. versn. z.g.a.n. Tel. 045-324584.

BANKSTEL zeer mooi ƒ 250,-; bankstel leer ƒ 550,-; bankstel eiken en zware tafel ƒ 650,-; eiken dressoir ƒ 250,-; allesbrander nw. ƒ 250,-; eethoek af ƒ 150,-; ijskast ƒ 95,-; omaslaapkamers ƒ 400,-; enz. 045-725595.

Te k. 2 LUIDSPREKERBOXEN voor P.A. zonder speakers, 1 hometrainer en een 3-wielerfiets voor invalide met versn. en licht. Nassaustr. 13, Kerkrade.

Weg. pl. gebr. st. WERKBANK + ger. + vloeist. Duplicator (stenc.), 045-225459.

Te k. electronisch ORGEL Thomas i.pr.st. ƒ 750,-; bandrecorder Sony ƒ 200,-; Beatrixstr. 69 Nieuwenhagen.

Kleur TV, teletekst, 32 kan. ƒ 1998,- met inruil kl.Tv max. 8 jr. ƒ 1498,-, VIDEOREC. VHS ƒ 1898,- inruil VHS of Betam. ± ƒ 1000,-, bijbetalen ƒ 898,-, F.Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Antieke KACHELS, 100% opgeknapt, nergens goedkoper. Tel. 04459-1638.

POTKACHELS, houtkachels, kolenhaarden, fornuizen, va. ƒ 250,-. 04459-1638.

OPENHAARDHOUT, kurkdroog en in zakken verpakt, per m3 ƒ 60,-. 045-215716.

Te k. POSTZEGELS en munten, 30% katalogus. Tel. 04750-26305.

KLEURENTELEVISIES. KTV vanaf ƒ 250,-; zw/wit TV vanaf ƒ 50,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Te koop gevraagd

GOUD en zilver: bv. armbanden, ringen, kettingen, munten etc., tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

GOUD en zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

De hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER - koelkast of radio en TV. Klein gebrek geen bezwaar. Tel. 045-224225.

Hoogste pr. alle GOUD, zilv. munten, brilj., bestekk. etc. + postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. BANKSTELLEN, kasten en eethoeken. Bellen tussen 13-16 uur 045-215716.

Te k. gevr.oude MUZIEKINSTRUMENTEN, kleingoed. Tel. 045-315793.

Te k. gevr. Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. BUREAU. Tel. 04406-12875.

Postzegels, GOUD, munten te k. gevr. Akerstraat 208, Hoensbroek.

TE k. gevr. eiken BANKSTEL + eik. wandmeubel + eeth. + gasforn. met grootram + koelk. + diepvrieskist. Tel. 04490-14161.

Te k. gevr. KTV, klein defect geen bezw. Tel. 045-415222.

OPGELET. Wij geven de hoogste prijzen voor uw auto en sloopauto's. Bel 04744-1981.

Corver AUTOSLOPERIJ. Oud ijzer en metalen. Tel. 045-743386/220844.

Te huur aangeboden

Te h. klein APPARTEMENT voor 2 pers., tevens kamers. Brunssum 045-250468 na 17.00 uur.

Te h. te Nieuwenhagen ETAGEWONING w.k. 3 slp.k. w.c. douche keuken c.v. etc. voor net jong stel 045-310706.

Mooie gem. ZIT/SLAAPKAMERS, van alle gemakken voorzien, c.v., koelk., t.v., centr. Heerlen, in keurig huis, voor nette mensen ƒ 350,-, tot ƒ 420,- p.m. Sittarderweg 13 + 36, Heerlen.

Te h. centr. Heerlen, 2 gem./ongem. APPARTEMENTEN, 1-2 slaapk. Inl. 045-711617.

KAMERS te huur centr. H'broek, veel privacy, niet duur. Inl. 045-215647.

Gr. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met alle comfort. Dorpstraat 34 Schinnen.

Te huur div. WONINGEN m. gar. te Born. Huurpr. v.a. ƒ 700,- p. mnd. Tel. 04498-53132.

Woongroep in centr. Heerlen zkt. enthousiaste MEDEBEWONER/STER. Voor meer inl. bellen naar Leo of Miriam. Tel. 719655 (v. ma. t/m vrijd. tussen 10-20 u.)

Te h. gemeub. KAMER met of zond. eigen opgang, in rust. gel. vrijst. herenh. Samen met 1 ander of alleen gebr. v. keuk., badk. m. wasmach. aansl. en balkon van 13 m2. Ook gesch. als appartement evt. m. zolder, inl. Swier 17, Wijnandsrade t.o. bushalte.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te h. gestoff. ETAGE op 2e verd. te Kerkrade, tel. 045-456374.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur APPARTEMENTEN. Maastrichterstraat 24, Brunssum.

KAMERS Te huur, Dr. Calsstr. 13 Schaesberg bij station. Tel. 045-721658. Na 18.00 uur tel. 045-313898.

Gestoff. KAMERS in centr. van Hrl. te h. Vrije opg. Tel. 045-724690.

Te h. gemeub. KAMER m. slpk., toilet, douche en keuken, eigen ingang. Tel. 045-721649, na 20.00 uur.

Te h. ETAGE tel. 045-417263.

Te h. centr. BRUNSSUM, luxe appartement, met gar. en berging, inl. 045-321593.

Te h. WOONK., slaapk., keuken, wc en douche en zitslaapk., keuken wc en douche te Kerkrade-West. Tel. 09/4924076669.

Te h. gr. gemeub. KAMER. Te bevr. na 14 u. Voskuilenweg 40 Heerlen.

Te huur KAMER voor student in Utrecht. M.g.v. keuken en badkamer. Br.o.no. KE 874, LD, markt 42, 6461 ED Kerkrade.

HEERLEN: te huur, Sittarderweg/Grasbroekerweg appartement: woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 2 slaapkamers, berging. Inl.: 04494-43275.

Te h. KAMERS te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te huur gevraagd

Ouder echtpaar zonder kinderen zoekt i.v.m. verkoop eigen woning APPARTEMENT of kleine woning te Kerkrade. Tel. 04490-10792 (kant.uren).

Onroerend goed

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, tel. 04494-51544.

BRUNSSUM: Akerstr. Nrd. Gr. voll. gemod. vrijst. villa, c.v., garage, besl. tuin,woonk. (45 m2), eetkeuk, kantoor, 5 slpkrs., badk., zolder, kelder. Aanv. direct. Voor snelle beslisser. Vr.pr. ƒ 235.000,-. N.W.M. Quaden Makelaar-Taxateur o.g. Lid NVM, Mairestr. 14 Munstergeleen. 04490-19644.

KERKRADE (West) tussengelegen ruim woonhuis met een prachtige grote tuin (450 m2). Ind. b.g. hal, woonkamer, eetkeuken, badkamer met douche en toilet, berging, kelder. Verd.: 2 ruime slaapkamers en een vaste trap naar zolder, alwaar derde slaapkamer en berging, c.v. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19 Sittard. Tel. 04490-10855.

SNELLE VERKOOP van uw huis; daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Te k. HEERLERHEIDE, Jongmansweg 51 woonhuis (voormalig cafépand) met grote tuin en achterom. Moet opgeknapt worden. ƒ 45.000,-; k.k. Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Te koop WONING met bedrijfsruimte. Indeling woonhuis: ben. ruime L-vorm. woonkamer, ruime hal, toilet, grote keuken, bijkeuken. Boven grote badk. met toilet, slaapkamers, geheel c.v. Bedrijfsloods 8 x 12 m voor vele doeleinden geschikt. Grote bijbeh. parkplaats. Watermolenstraat 2-4 Grevenbicht. Tel. 04497-1802.

Te k. goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis m. aanbouw, garage, kelder, open haard, c.v. met ingebouwde warmtewisselaar, voor- en achtertuin tot opp. 255 m2, anv. 1 febr. '84. Pr. ƒ 124.000,- k.k. Smidserweg 18, MUNSTERGELEEN, 04490-12841.

HULSBERG, te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met. gr. tuin en garage, 3 slaapk., douche en c.v. ƒ 125.000,- k.k. Tel.04405-2284.

VASTE LAGE PRIJZEN

PRIJSWINNERS JUCH VLEESPALEIS

Kan dat eigenlijk wel?
't Inkopen van vlees is een vak apart. Daar moet je wel het nodige vanaf weten. Vooral als het gaat om de inkoop van vlees voor ± 70 filialen. Gelukkig hebben wij het voordeel in het groot in te kopen. Dan kan je ook scherpe inkoopprijzen bedingen. Hoe moet dat nu met die vaste lage prijzen?

Kijk, dat is nu ons risico. Wij willen gewoon veel, heel veel klanten in onze winkels zien. En daarom geven wij u vaste lage prijzen. Ook als de marktsituatie dat niet toelaat. Per slot moet u op ons kunnen rekenen, het hele jaar door. Mogen wij ook op u rekenen?

JA DAT KAN BIJ ONS!

ALLE AANBIEDINGEN GELDIG T/M ZATERDAG 14 JANUARI

VAN DE SCHOUDER MAGERE VARKENSLAPPEN PAK MEE KILO 8.98

MAGERE VARKENS-SCHOUDER-ROLLADE PAK MEE KILO 9.98

HEERLIJKE TARTAAR KILO 12.98

FIJN GEKRUIDE SAUCIJZEN KILO 6.98

MAGER RUNDERHART KILO 5.98

MET VEEL VLEES HAMSCHIJF KILO 5.98

RIB-KARBONADE KILO 9.98

BOTERZACHTE RUNDER-BIEFSTUK KILO 19.98

SCHOUDER-HAM 100 GRAM 98

FIJNE CERVELAAT 100 GRAM 1.28

Een kilo teveel? Geen nood, dan neemt u gewoon minder. U betaalt bij ons altijd dezelfde lage prijs. Voordeel per kilo, voordeel voor elk gewicht.

DE LAAGSTE PRIJZEN! Hier ziet u de laagste vers-prijzen van Holland. Als u het tegendeel kunt bewijzen, krijgt u van ons het vlees voor de prijzen uit de advertentie waarmee u dat hard maakt.

ALLEEN DONDERDAG
HARST- OF SCHOUDER-KARBONADE PAK MEE KILO 6.98

VOOR 'N HEERLIJKE SOEP DIKBEVLEESDE OSSESTAAT OP IS OP PAK MEE KILO 4.98

Wij letten 't hele jaar door op de centjes!!!

PRIJS WINNERS VLEESPALEIS JUCH
het meeste vlees voor het minste geld

HEERLEN: Geleenstraat 52 - SCHAESBERG: Hoofdstraat 132 - BEEK: Weth. Sangersstraat 75 - GELEEN: Aldi-Markt, Annastraat 44 - ROERMOND: Aldi-Markt, Kruisherenstraat 20 - VALKENBURG: Koningswinkelstraat 6. SITTARD: Aldi-Markt, Leijenbroekerweg 1

Ruimtevaarder vatbaarder voor ziekten

ZURICH – De toestand van gewichtloosheid maakt het menselijk lichaam vatbaarder voor ziekten doordat de produktie van lymfocyten, die vooral een immunologische functie hebben, vermindert. Deze witte bloedcellen zijn betrokken bij de vorming van anti-stoffen tegen onder andere ziektekiemen.

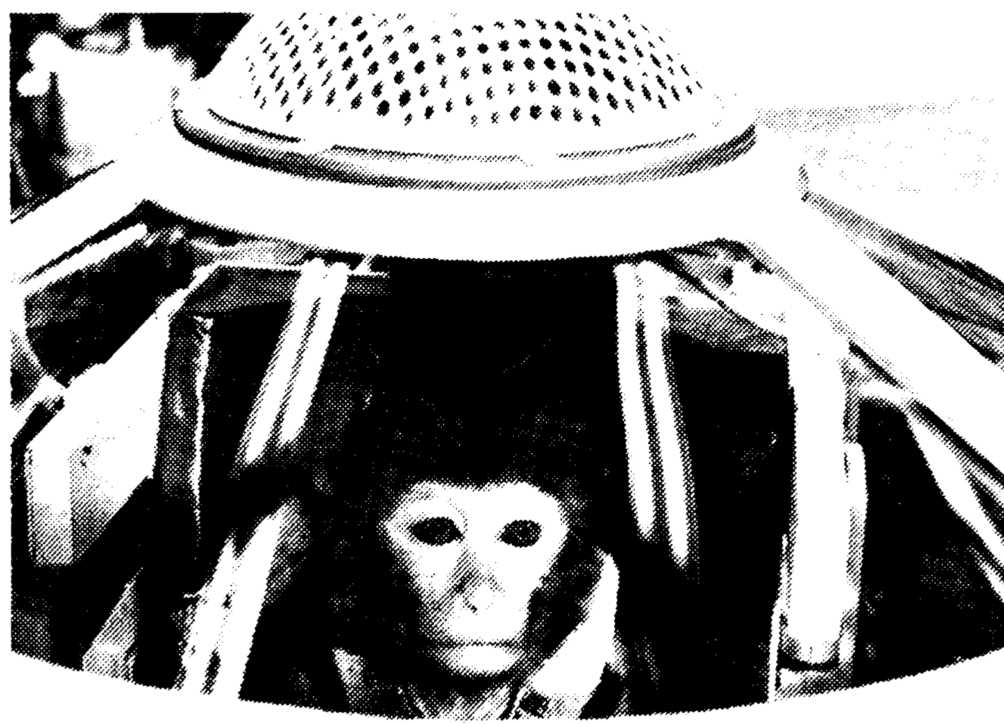
Biochemisten van het Polytechnisch Instituut van Zürich hebben dit geconstateerd aan de hand van de uitkomsten van experimenten die werden uitgevoerd in het bemand Europees ruimtelaboratorium Spacelab, dat van 28 november tot 8 december met het Amerikaanse ruimteveer Columbia buiten onze dampkring vertoefde.

In voedingsbodems meegezonden lymfocyten werden tijdens de periode van gewichtloosheid met verschillende ziektekiemen besmet. Men stelde vast dat de afweerreactie veel trager verliep dan onder aardse omstandigheden.

Beenderen

Een ander gevolg van langdurig in de ruimte verblijven, is volgens een Amerikaanse hoogleraar in de orthopedie, Dan Spengler, dat gewichtloosheid het beenderengestel weker maakt en de beendergroei nadelig beïnvloedt. Hij zei dat dit gebleken is bij Amerikaanse astronauten die in 1973 een ruimtevlucht met de Spacelab maakten en bij met de Sovjetrussische kunstmaan Kosmos-936 meegezonden ratten.

Volgens de professor zou men iets aan dit probleem kunnen doen door in een ruimteschip een snel draaiende beweging te scheppen, waardoor zwaartekracht wordt gesimuleerd en de beenderen van de inzittenden meer weerstand ondervinden.



● De Russische apen Abrek en Bion, die vorige maand vijf dagen in de Kosmos- 1514-capsule rond de aarde draaiden, maken het uitstekend. Na de behouden landing op 20 december werden de twee dieren naar het Biologisch Instituut van het ministerie voor volksgezondheid in Moskou overgebracht om te worden onderzocht op de gevolgen van het verblijf in de ruimte. De capsule had overigens een kleine dierentuin aan boord; behalve Abrek en Bion maakten ook onder meer ratten en vissen de reis mee. Het doel van dit soort vluchten is na te gaan hoe levende wezens reageren op de gewichtloosheid in de ruimte.

Smit-Kroes tegen Westduits plan voor tolheffing

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat heeft met grote verbazing gereageerd op de plannen van haar Westduitse ambtgenoot Werner Dollinger om een tolheffing voor buitenlanders in te voeren op de Duitse autobanen.

Dollinger kondigde zijn plan maandag aan in een vraaggesprek op de Duitse radio. Hij liet weten zijn dreigement te zullen uitvoeren, tenzij de EG-lidstaten Frankrijk, Italië en Griekenland vóór 1 juli 1984 besluiten de tolheffing op hun autowegen af te schaffen.

Voor het herkrijgen van door Israël bezette Arabische gebieden

Hoessein wil relatie met PLO versterken

AMMAN – Koning Hoessein van Jordanië heeft laten doorschemeren dat hij binnenkort overleg zal voeren met PLO-leider Yasser Arafat om een gezamenlijke strategie uit te werken voor het herkrijgen van de door Israël bezette Arabische gebieden. Zonder Arafat met name te noemen, zei Hoessein in een vraaggesprek dat werd uitgezonden door de Jordaanse televisie dat het noodzakelijk was voor Jordanië en de Palestijnen samen te werken voor het terugkrijgen van West-Jordanië.

Ondanks de aftocht van Arafat en zijn 4.000 manschappen uit de Noordlibanese havenstad Tripoli twee weken geleden, zei Hoessein dat hij Arafat nog steeds beschouwt als de leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie. Hij veroordeelde de rebellie tegen Arafat als „onwettig". „De huidige fase is kritiek en delicaat, en ik geloof dat het noodzakelijk is dat er een overeenkomst wordt bereikt voor een duurzame Jordaans-Palestijnse relatie, die voor elke Jordaniër en Palestijn aanvaardbaar is", aldus de Jordaanse monarch.

„Wij zijn van mening dat de PLO nog bestaat en dat haar voortbestaan afhangt van haar vermogen terug te keren naar de basisbeginselen en haar kracht en continuïteit moet putten uit de mensen die zij vertegenwoordigt", aldus Hoessein. „Er zullen zo spoedig mogelijk pogingen in het werk worden gesteld om een Jordaans-Palestijnse relatie tot stand te brengen die bindend is", zo zei hij.

De uitlatingen van Hoessein volgen **op zijn eerdere uitnodiging aan Arafat om Amman te bezoeken en Arafats antwoord dat de Jordaanse hoofdstad in zijn reisschema was opgenomen. Een vooraanstaande medewerker van Arafat was kortgeleden in Amman, waarschijnlijk om de bijzonderheden te regelen voor een ontmoeting tussen Hoessein en Arafat.**

Hoessein zei dat dergelijke besprekingen met spoed moeten worden gehouden, omdat de Israëlische bezettingsautoriteiten druk uitoefenen op de meer dan 1 miljoen Palestijnen, die op de westelijke oever van de Jordaan wonen, om het gebied te verlaten en de mogelijke vlucht van 300.000 Palestijnen uit Libanon als de crisis daar verergert. Op 10 april van het vorige jaar braken de besprekingen af tussen Hoessein en Arafat over een gezamenlijke stap in het vredesproces in het Midden-Oosten. Bij dat onderhoud was ook het vredesplan van president Reagan (1 september 1982) onderwerp van gesprek geweest. Het plan-Reagan houdt onder meer in dat er gewerkt wordt aan het teruggeven van de door Israël bezette gebieden en de vorming van een Palestijnse „entiteit" (geen onafhankelijke staat) als onderdeel van het Jordaanse staatsverband. Arafat wilde Hoessein geen mandaat geven om namens de Palestijnen te onderhandelen nadat door Syrië gesteunde rebellen dit hadden afgekeurd.

Hoessein veronderstelde dat toekomstige relaties met de Palestijnen gebaseerd zouden kunnen zijn op een confederatie tussen Jordanië en gebied dat Israël bezette in de oorlog van '67. De ontmoeting tussen Arafat en Hoessein was een opzienbarende toenadering na de burgeroorlog van 1970 toen Hoesseins bedoeïnen-leger de PLO-guerrillastrijders uit Jordanië joeg („Zwarte September"), omdat de Palestijnen zouden hebben geprobeerd Hoessein af te zetten.

Hoessein zei tijdens het interview te betwijfelen of het plan-Reagan een voldoende raamwerk kan opleveren voor een duurzame vrede in het Midden-Oosten. „Eigenlijk ben ik van mening dat het (Reagan) initiatief in deze fase bevroren is ... en dat het noodzakelijk is de hele kwestie in de komende fase opnieuw te bekijken", aldus de koning.

Hoessein kritiseerde de Amerikaanse politiek in het Midden-Oosten en zei: „Veel aspecten ervan zijn verontrustend en volledig onacceptabel". Het belangrijkste kritiekpunt was de „recente Amerikaanse gedaanteverwisseling van de positie van een supermacht naar een direct bondgenootschap met een van de partijen in het Midden-Oosten-conflict". Een duidelijke verwijzing naar de nieuwe strategische samenwerking van de Verenigde Staten met Israël, die eind vorig jaar beklonken werd.

Hoessein zei dat, ofschoon hij wenst dat de VS een „prominente rol" spelen bij het werken aan een „rechtvaardige en eervolle vrede", het voor alle betrokken noodzakelijk is aan het proces deel te nemen „de Sovjetunie inbegrepen, en misschien de permanente leden van de Veiligheidsraad", zo voegde de koning er aan toe.



● Giorgio Bulgari-Calissoni, de 16-jarige telg van een beroemde Italiaanse juweliersfamilie die eind vorig jaar samen met zijn moeder 35 dagen lang werd gegijzeld, is in San Francisco aangekomen om aldaar een oortransplantatie te ondergaan. De ontvoerders hadden ter ondersteuning van hun eis tot losgeld het oor van Giorgio afgesneden en dit in een enveloppe opgestuurd.

PTT steekt 7 miljard in telefoonnet

DEN HAAG – De apparatuur van alle 22 districts-telefooncentrales in het land zal in de komende vier jaar worden vervangen door digitaal-gestuurde. Voor de eerste vijf centrales heeft de PTT een voorlopige opdracht gegund aan de combinatie AT&T-Philips, als prijs en uitvoering van deze centrales voldoen aan de eisen van de PTT. Met de verwerving van een 'letter of intent', die eind vorige week is verzonden, heeft AT&T-Philips zijn concurrenten Ericsson en ITT voorlopig verslagen.

Met het hele project zal ongeveer zes à zeven miljard gulden zijn gemoeid. Er moet worden gerekend op jaarlijkse investeringen van 150 à 200 miljoen gulden. De uitgaven zitten niet alleen in de nieuwe centrales, ook moet het hele kabelnet worden vervangen.

Miljoen dollar voor jagers op zeehondenbaby's

CORNER BROOK – De Canadese regering heeft een miljoen Canadese dollar (bijna 2,5 miljoen gulden) uitgetrokken voor steunverlening aan zeehondenjagers die schade lijden van het door de Europese Gemeenschap afgekondigde verbod op de import van zeehondenvellen. De regering zal de jagers tachtig procent uitkeren van het verschil tussen de prijs die de vellen dit jaar opbrengen en de gemiddelde prijs van de afgelopen drie jaar. De prijzen zijn aanzienlijk gedaald sinds de EG een jaar geleden tot een importverbod besloot onder invloed van protesten tegen de wrede wijze waarop de jacht op jonge zeehonden wordt bedreven.

Chinezen pakken misdaad hard aan

PEKING – Voor misdadigers in China was 1983 een zwart jaar. Honderden van hen werden terechtgesteld en tienduizenden opgepakt en gedeporteerd naar de armoedigste gebieden van het land. Die actie vond plaats in het kader van een campagne ter „zuivering van de openbare orde", die in augustus jongstleden begon.

De campagne was opgezet om een halt toe te roepen aan de sterk om zich heen grijpende misdaad. Al snel herinnerde ze in sommige opzichten aan de jacht op contra-revolutionairen die de communisten onmiddellijk na hun machtsovername in 1949 openden. Net als toen is er sprake van openbare terechtstellingen voor een groot publiek en het publiceren van de vonnissen op aanplakbiljetten en zelfs strips om het zo grootste mogelijke effect bij de mensen te bereiken.

Maar de overeenkomst houdt daar op, zeker wat betreft het aantal executies. Voor zover bekend zijn in het begin van de jaren '50 honderdduizenden contra-revolutionairen over de kling gejaagd. Hoeveel misdadigers sinds augustus zijn terechtgesteld, is officieel niet bekend. Maar volgens de meeste schattingen zijn het er 500. Het aantal arrestaties zou tussen de 80.000 en 100.000 liggen.

Jeugdigen

Niet alleen moordenaars en verkrachters kregen de doodstraf – in China geldt vanouds voor die misdaden de zwaarste straf – maar ook steeds meer jeugdige delinquenten.

Het klassieke voorbeeld is dat van een leider van een jeugdbende, die er al een straf in een heropvoedingskamp op had zitten. Hij had de celdeur nog niet achter zich dichtgeslagen, of hij beging weer allerlei misdaden. Na een veel publiciteit omringd proces kreeg hij het nekschot.

Vrijwel alle geëxecuteerden waren tussen de 18 en 35 jaar oud, hetgeen aantoont hoe acuut het probleem van de misdaad onder de Chinese jeugd is. De verklaringen van de zijde van de regering zijn tamelijk verwarrend. De ene keer wordt de schuld gelegd bij de „verderfelijke invloed" van het linkse leiderschap tijdens de culturele revolutie (1966-'76), de andere keer ligt het aan de politieke opening naar het Westen, dat beleid is sinds het eind van de jaren '70.

Onderzoek naar ongewenste intimiteiten in het werk

DEN HAAG – Staatssecretaris Kappeyne van de Coppello van sociale zaken en werkgelegenheid heeft de projectgroep vrouwenarbeid van de Rijksuniversiteit Groningen opdracht gegeven een onderzoek in te stellen naar ongewenste intimiteiten op het werk. Voor het onderzoek, dat mede namens minister Rietkerk van binnenlandse zaken wordt uitgevoerd, is ruim 350.000 gulden beschikbaar.

Via het onderzoek moet het hele scala van ongewenste intimiteiten in arbeidssituaties zichtbaar worden gemaakt en moeten mogelijkheden van verzet van vrouwen daartegen worden onderzocht. De staatssecretaris zegt dat het onderzoek een aanzet moet geven voor het treffen van maatregelen ter bestrijding en voorkoming van ongewenste intimiteiten.

Nigeria staat voor enorme economische problemen

De grootste democratie van Afrika is niet meer

DEN HAAG – Het grote voorbeeld is niet meer. De op de laatste dag van het oude jaar afgezette Nigeriaanse president Shagari sprak er vaak met trots over. Tussen de dictatoriaal geregeerde Afrikaanse landen, tussen de eenpartijenstaten, kon Shagari zich inderdaad beroemen op „de grootste democratie van Afrika".

De geschiedenis van dit rijke West-Afrikaanse land draagt dan ook de vaak bloedige sporen van een zwaarbevochten politiek stelsel. Gek genoeg heeft de onafhankelijkheid van deze voormalige Britse kolonie niet voor de grootste problemen gezorgd. Juist de periode daarna, waarin de vier grote stammen van Nigeria hun posities moesten verwerven, heeft voor de grootste onrust gezorgd. In 1947 vonden de partijen elkaar in een stelsel waarbij het land verdeeld zou worden in drie grote regio's.

Vier jaar later moest er alweer bijgestuurd worden. Naast de regio's, die een nog grotere zelfstandigheid kregen, kwam er een nationaal Huis van Afgevaardigden en een Raad van Ministers. Op basis van deze opzet werden in 1952 de eerste nationale verkiezingen uitgeschreven.

Wat voorspelbaar was gebeurde. De verschillende partijen, die sterk op de oude stammen gebaseerd waren, wonnen in hun eigen regio. Toen het echter op onafhankelijkheid aankwam, trok de noordelijke partij zich terug. Men was bang dat bij een plotseling vertrek van de Britten de zuidelijken een overwicht zouden krijgen.

Weer volgden grondwetgevende vergaderingen om uit de problemen te komen. Er werd nog meer zeggenschap beloofd voor de regio's en het noorden kreeg afdoende garanties dat het zuiden niet zou overheersen in de nationale organen.

Na de onafhankelijkheidsverklaring in 1960 kwam het land in een uiterst ingewikkelde toestand terecht. Het werd steeds duidelijker dat het politieke systeem op geen enkele manier een oplossing bood voor de problemen waar het jonge land voor stond. In 1964 volgden in de sfeer van corruptie en baantjesjagerij algemene verkiezingen. Er waren geruchten over malversaties bij de verkiezingen en een op handen zijnde staatsgreep door de militairen. In de loop van 1965 loopt het totaal uit de hand. Er wordt geplunderd en een regionale verkiezing in het westen van het land loopt uit op een grote rotzooi.

Coup

Januari 1966 brengt wat iedereen al verwacht had. Een groep officieren van de Ibo-stam neemt de macht over. Veel functionarissen worden vermoord, alleen de Ibo-mensen worden gespaard. Op die manier blijft Generaal Ironsi, ook lid van de Ibo-stam, in leven. Hij reorganiseert het leger en weet de coup te smoren.

Ironsi had echter geen idee hoe hij de problemen van het land aan moest pakken. Daarbij kwam dat de geruchten van zijn medeplichtigheid aan de coup steeds luider klonken. In de loop van het jaar resulteerde dat in grootscheepse anti-Ibo rellen in het noorden. Twee maanden later plegen een aantal noordelijke officieren een staatsgreep. Ironsi en een groot aantal Ibo's worden gedood.

Luitenant-kolonel Yakubu Gowon, een christelijke officier uit een minderheids-stam, wordt door de coup-plegers gevraagd om de leiding van het land op zich te nemen. In het oosten van het land leidt de moord op de Ibo's echter tot grote onrust. Veel Ibo's trekken uit alle delen van Nigeria naar hun gebied terug en de militaire leider van het gebied, luitenant-kolonel Ojukwu weigert Gowon als staatshoofd te erkennen.

Massale slachtpartijen op Ibo's in het noorden leiden er uiteindelijk toe dat Ojukwu in 1967 de onafhankelijke Ibo-republiek Biafra uitroept. De oorlog om Biafra, die daarna ontstond, duurde drie jaar en had rampzalige gevolgen. Massale hongersnood en bloedige confrontaties met de regering Gowon hebben uiteindelijk het leven van meer dan een miljoen mensen geëist. In 1970 kwam er een eind aan de oorlog.

Corruptie

In de jaren die volgden, zorgde Gowon ervoor dat de macht van de regio's sterk verminderde ten gunste van het centrale gezag in Lagos. De corruptie vierde weer hoogtij, de lonen werden maanden lang gehouden en de prijzen stegen voortdurend. Een kleine laag verrijkte zich ten koste van de grote groep. De economie van Nigeria vertoonde alle kenmerken van slechte planning en corrupt management.

In juli 1975 leidde dat tot een vreedzame coup tegen Gowon. Terwijl hij in Kampala was voor een vergadering van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, neemt generaal Muhammad de macht over. Hij kondigt meteen aan dat hij in 1979 de macht zou overdragen aan een burger-regering. De bedoelingen van de militairen waren goed, maar de forse ingrepen in alle delen van de Nigeriaanse samenleving veroorzaakten veel onrust binnen het overheidsapparaat. Het werken voor de overheid was lang niet zo interessant meer en steeds meer hoog-gekwalificeerde mensen verlieten de overheidsdienst, ook al omdat de lonen er in verhouding met het bedrijfsleven erg laag waren.

Generaal Muhammad werkt echter rustig verder en op het toppunt van zijn populariteit wordt hij het slachtoffer van een slecht voorbereide, mislukte coup. Zijn rechterhand, generaal Obasanjo, neemt de taak van hem over en werkt verder aan het voorbereiden van de machtsoverdracht aan een burger-regering.

In 1979 volgen de beloofde verkiezingen. In een maand tijd moeten de Nigerianen vijf keer naar de stembus.

De climax wordt gevormd door de presidents-verkiezingen. Shehu Shagari wint de verkiezingen op het nippertje. In het Huis van Afgevaardigden moet hij echter samenwerken met andere partijen om een meerderheid te hebben.

De eerste taak van Shagari is het op Amerikaanse leest geschoeide politieke stelsel van zijn land aan de praktijk te toetsen. Er volgen vier jaar van zeer grote politieke en economische problemen. Maar ondanks alles weet Shagari het land door de kinderziekten heen te loodsen naar de verkiezingen van 1983.

Krachtproef

In Nigeria, maar ook in het buitenland werd met angst uitgekeken naar deze eerste krachtproef van het verse democratische stelsel. Shagari slaagde echter met vlag en wimpel. Hij kwam met een grote meerderheid uit de verkiezingen en kon ook in het Huis van Afgevaardigden steunen op een comfortabele meerderheid.

Hoe groot de steun voor Shagari ook was, de economische problemen van het land waren en zijn enorm. Aan het begin van 1983 wees hij nog 2 miljoen Afrikanen uit de buurlanden uit op de arbeidsmarkt wat te verruimen. Daarnaast werden de opbrengsten uit de olie-verkoop steeds kleiner, terwijl het land steeds meer geld nodig had.

De militairen zullen nu de onderhandelingen met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) over een lening van 7,5 miljoen gulden moeten afronden. Shagari heeft niet de kans gekregen het proces dat hij begonnen was af te maken.

Vogelsterfte door olielozing

DEN HAAG – De afgelopen dagen zijn langs de Nederlandse kust enkele honderden dode vogels aangetroffen. De dieren zijn bedekt met olie, vermoedelijk als gevolg van een illegale lozing. Een woordvoerster van het Nederlands Stookolieslachtoffer Onderzoek (NSO) heeft dit gisteren meegedeeld.

De slachtoffers zijn voornamelijk futen, zwarte zeeëenden, eibereenden, zeekoeten en duikers. Tot nu toe zijn er ongeveer vijfhonderd dode vogels gevonden. Voor de kust drijven nog tweehonderd tot driehonderd dieren die met olie zijn bedekt.

Bij het Vogelcentrum in Bergen worden per dag dertig tot veertig vogels binnengebracht. De eerste dode vogels werden 29 december gesignaleerd in de Zeeuwse wateren. Sindsdien heeft de vervuiling zich uitgebreid tot Den Helder.

Sensationele balansopruiming met abnormale prijzen en

20-30-40-50-60% korting

Startschot woensdag 4 januari

ZITMEUBELS

bankstel eiken	f 1695,-	nu f **1295,-**
bankstel eiken	f 1995,-	nu f **1595,-**
bankstel eiken	f 2695,-	nu f **2250,-**
bankstel eiken	f 2795,-	nu f **2295,-**
bankstel gecapitonneerd	f 2995,-	nu f **2450,-**
bankstel eiken leder	f 2450,-	nu f **1995,-**
bankstel eiken leder	f 3650,-	nu f **2895,-**
bankstel eiken wildleder	f 3995,-	nu f **2995,-**
bankstel eiken wildleder	f 4350,-	nu f **3395,-**
bankstel eiken wildleder	f 4995,-	nu f **3500,-**

2-ZITS BANKEN

2-zits bank	f 695,-	nu f **495,-**
2-zits bank	f 795,-	nu f **650,-**
2-zits bank manou	f 1395,-	nu f **750,-**
2-zits bank manou	f 1895,-	nu f **1495,-**
2-zits bank leder	f 1795,-	nu f **1495,-**

2-ZITS SLAAPBANKEN

2-zits slaapbank	f 1595,-	nu f **1350,-**
2-zits slaapbank	f 1695,-	nu f **1450,-**
2-zits slaapbank Beka	f 3250,-	nu f **1625,-**

FAUTEUILS EIKEN EN KLASSIEKE

fauteuil	f 295,-	nu f **250,-**
fauteuil	f 425,-	nu f **350,-**
fauteuil	f 850,-	nu f **425,-**
fauteuil leder	f 1695,-	nu f **495,-**
fauteuil	f 1495,-	nu f **895,-**

FAUTEUILS MODERN

fauteuil	f 195,-	nu f **150,-**
fauteuil leder	f 475,-	nu f **395,-**
fauteuil leder	f 995,-	nu f **795,-**
fauteuil leder	f 1195,-	nu f **895,-**
fauteuil leder	f 1850,-	nu f **1350,-**

EETHOEKEN EIKEN

eethoek eiken	f 1250,-	nu f **995,-**
eethoek eiken	f 1895,-	nu f **1675,-**
eethoek eiken	f 2695,-	nu f **2250,-**
eethoek eiken	f 2750,-	nu f **2350,-**
eethoek eiken	f 3995,-	nu f **2500,-**

EETHOEKEN MODERN

eethoek modern	f 695,-	nu f **595,-**
eethoek modern	f 975,-	nu f **695,-**
eethoek modern	f 975,-	nu f **795,-**
eethoek modern	f 1495,-	nu f **1195,-**

WANDMEUBELS EIKEN

wandmeubel eiken	f 1695,-	nu f **895,-**
wandmeubel eiken	f 2995,-	nu f **1495,-**
wandmeubel eiken	f 2195,-	nu f **1895,-**
toogkast eiken	f 2995,-	nu f **2395,-**
stijlkast eiken	f 3450,-	nu f **2500,-**

WANDMEUBELS MODERN

wandmeubel balibruin	f 895,-	nu f **595,-**
wandmeubel balibruin	f 1995,-	nu f **1495,-**
wandmeubel balibruin	f 2995,-	nu f **1795,-**
wandmeubel grenen	f 2495,-	nu f **1950,-**

voor het kompletere wonen

Hey & Zonen

Bloemenmarkt 32, Geleen-Lindenheuvel

226611

SALONTAFELS

salontafel	f 295,-	nu f **250,-**
salontafel	f 395,-	nu f **295,-**
salontafel	f 475,-	nu f **298,-**
salontafel	f 650,-	nu f **350,-**
salontafel	f 895,-	nu f **650,-**

SLAAPKAMERS

slaapkamer	f 1595,-	nu f **1195,-**
slaapkamer	f 2695,-	nu f **1995,-**
slaapkamer	f 2995,-	nu f **2495,-**
slaapkamer eiken	f 3250,-	nu f **2750,-**
slaapkamer eiken	f 3975,-	nu f **3450,-**

OP CLUB 8 NU 20% KORTING

ledikanten 1-pers.	f 225,-	nu f **190,-**
ledikant 1-pers.	f 350,-	nu f **195,-**
ledikant 1-pers.	f 275,-	nu f **225,-**
ledikant 1-pers.	f 295,-	nu f **250,-**
ledikant 1-pers.	f 340,-	nu f **295,-**

KLEINMEUBELEN

staande kapstokken	f 165,-	nu f **145,-**
zitschoenen	f 145,-	nu f **120,-**
boekenkast	f 550,-	nu f **450,-**
secretaire	f 595,-	nu f **475,-**
tv-kast	f 395,-	nu f **325,-**
lectuurbak	f 298,-	nu f **150,-**
wijnrek	f 125,-	nu f **98,-**
lectuurbak	f 125,-	nu f **98,-**
ladenkast	f 395,-	nu f **298,-**
muziekmeubel	f 795,-	nu f **595,-**
dekenkist	f 595,-	nu f **450,-**
stereomeubel	f 1350,-	nu f **795,-**

Openingstijden: maandag van 13.00-18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur
zaterdag 9.00-17.00 uur
donderdagavond koopavond tot 21.00 uur

Onroerend goed

SITTARD, Leonard Meulenerstr. 22 te k. woonhuis m. tuin.

Te k. of te h. WINKEL-WOONHUIS met verw. in Kerkrade-West. Br.o.no. KE 872, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. rustig gel. drive-in WONING te Sittard. Koekoekstr. 21. Pr. n.o.t.k.

NUTH: halfvrijstaand te moderniseren karakteristiek woonhuis, bwj. 30 jaren, met tuin. Ind. b.g. hal, woonkamer, keuken, toilet.douche, berging, kelder. Verd.: 3 ruime kamers en een vaste trap naar zolderverdieping alwaar 2 kamers. Prijs f 78.000,- k.k. Livac BV Brugstraat 19 Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. **KERKRADE,** Kokelestraat 88, ruim hoekhuis met grote garage en c.v. Geschikt voor eigen bewoning of verhuur f 75.000,–; k.k. Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Te k. van part. div. WONINGEN met 3 en 4 slpkrs. en gar. te Born. Prijzen v.a. f 129.000,- k.k. Tel. 04498-53132.

GELEEN-LINDENHEUVEL mooie hoekwon. (nieuwe buurt), hal, w.c., trap, woonk. met oudhollands plafond, open haard, plavuizen, keuken, berging, achter- en zijtuin, 3 slpk., gr. badk., zolder, c.v. Interessante prijs. Inl. 04494-50416 b.g.g. 49466.

GREVENBICHT te k. vrijst. huis met 600 m2 tuin. Pr. f 119.000,–; k.k. Inl. 04951-32643.

KERKRADE-W. te k. halfvrijst. huis m. tuin en garage. O.a. woonk., 3 slpk., kelder. Pr. f 120.000,–. Inl. 045-452946.

Te k. **BEEK** Margrietstraat 33 hoekflat op eerste woonlaag. Ind.: 2 woonkamers, 2 slpk., eigen c.v. en berging f 55.000,–; k.k. Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. 045-750187. Tenelenweg 8.

Dieren

T.k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb., ingeënt. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, 045-453264.

Te k. BOUVIER, teef, zeer mooi, 9 mnd. pr. 500,–, 045-462541, na 18 uur.

Goed TEHUIS gevr. voor Duitse herder, teef, 2 jr. st.boom, lief v. kind., f 175,-. 045-323423.

PAPEGAAI, jonge grijze roodstaart, beg. te pr. inr. evt. mog. tel. 04494-49517.

Te k. Ierse SETTER, ½ jr. oud, m. stamb., pr. f 400. Tel. 045-451224.

Te k. Perzische KATER m. papieren, kattenbak en reistas f 450,-. Margrietstr. 12 Hoensbroek. Tel. 045-228281.

Te k. YORKSHIRE terrier 2,5 jr. Pr. f 350,–; Sponserf 78 Heerlen-Rennemig.

Ruw- en langhaar teckels, kortharige fokjes, dw. poedeljes, YORKSHIRETERRIERTJES. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. midden m. sl. SCHNAUZER, teef, peper en zout, kl. 20 wk. oud m. pap. f 600,–. Napoleonbaan 82, Geleen.

Auto's en motoren

Te k. VOLKSWAGEN Pick Up dubb. cabine, gasinst. nw. ruilmotor, bwj. '78. Vr.pr. f 3950,–; Tel. 045-417797.

Te k. zeer mooie VOLVO 244 DL, bj. '77, op gas, f 4.500. Tel. 045-458636.

Te k. MITSUBISHI Colt 1400, bwj. '80 met economiepook, i.nw.st. moet weg, t.e.a.b. Schuttersweide 49, Hoensbroek (op de Kasteellaan).

Te k. GOLF bwj. '75 in zeer goede st. met zender-grill, sunroof, pr. f 2750,–, Amundsenstr. 19, Heerlen, tel. 045-224953.

Te k. weg. omstandigh. BMW 316 bwj. '81, i.st.v.nw. Amundsenstr. 19, Heerlen, tel. 045-224953.

Te k. OPEL Manta 1600 S mrt. 1977, i.z.g.st., km.stand 85.000, licht blauw, zwart, vinyl dak, f 5500,-. Tel. 04494-41060. Oranjelaan 109, Geleen.

Te k. VW KEVER, bj. '73, voor f 950,-. Na 16 u. Tel. 045-441437.

Prachtauto RENAULT 20 TL 1600 motor, bwj. 1977, in zeer goede staat f 1750,–, betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 218573.

Te k. TOYOTA Cor. (s... tion)car '77 i.z.g.st. T... 04493-3516 f 3800,–, inr... R4 mogelijk.

Te k. VW Golf type GT, uitgeb. sportw., vele ... cess. '76 f 2950,-. Peug... 204 m. lpg-install. f 1850,-, alle 2 i.z.g.st.Jo... v.d.Vondelstr. 38 Heerle... Molenberg. 045-416342.

VANAVOND: CLASSICS in La Diligence - A.S. WOENSDAG: FLAMINGO -

'N BEGRIP IN LIMBURG
PREDIKANT: WIM FRIJNS
28 FEBR.: STOLEN BONES
HEERLEN

Voor uw toekomst en/of hobby

Eind januari a.s. start in **Geleen** de ochtendcursus en in **Heerlen** en **Sittard** de middagcursus.

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

13 lessen, examen 6 juni, erkend diploma.

Inlichtingen:
Instituut Vakonderwijs, Sagittalaan 24, 5632 AL Eindhoven.
Telefoon 040-425526 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
De cursus kan ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40+ers verlicht examen mogelijk (praktijkervaring niet vereist).

Leuk begin: sterk verlaagde vleesprijzen!

Bij de Vleeschhouwers.

Magere varkenslappen kilo ~~12.90~~	**8.45**
Speklapjes zonder zwoerd kilo ~~9.90~~	**6.95**
Knieschijf of bovenpoot kilo ~~7.50~~	**5.95**
Verse varkenslever kilo ~~9.00~~	**5.90**
Fijne verse worst of saucijzen kilo ~~9.90~~	**6.95**
Hamburgers gepaneerd 500 gram ~~5.95~~	**4.95**

VROOM & DREESMANN

V&D's Boodschappenwinkel:
Elke keer weer een verrassing.

Geldig t/m zaterdag 7 januari '84

pegasus PARKET

Een klasse apart.

- Wij bewijzen u graag dat kwaliteit ook betaalbaar kan zijn;
- Pegasus levert - monteert - restaureert en garandeert parket;
- Nadere kennismaking en gratis advies.
- Bel nu of kom kijken. Overtuig u zelf.

pegasus parket b.v.
GELEEN RIJKSWEG-ZUID 233
TELEFOON 04494-46675
open: hele week van 10.00-18.00 u.
donderdag tot 21.00 u. woensdag gesloten

3432

50.000 Meter Modestoffe zu sensationellen Preisen!!

zum Beispiel:

Baumwoll- und Mousseline-Drucke, Baumwoll- und Polyester-Jersey, uni und bedruckt; Wollmousseline- und Viskose- Imprimés; Polyester-Crêpe-de-Chines und Faconnes; Fantasie- grob- und feinmaschige Strickstoffe; Wollkaros-, Streifen und Tweeds; Kammgarnflanelle, Gabardine und Georgette; Lederimitate, Baumwollpopeline und Blusenflanelle, Sweat- Shirt- und Netzstoffe, Winterbaumwolle und Cordstoffe.

Jeder Meter nur:

3,- 5,- 6,- 8,- 9,- 10,- 12,- 15,- 19,-

Die große Gelegenheit für alle, die gerne selbst schneidern!

BLÖMER — IM DIENSTE DER MODE SEIT 1886

in Aachen auf der Adalbertstraße ☎ 2 77 41

Drs. Harm Schelhaas vindt superheffing „een noodstop"

Zuiveloverschotten nu dramatisch hoog

(Van onze verslaggever)

HEERLEN – De Europese zuivelvoorraden zijn het afgelopen jaar tot een dramatische hoogte gestegen. Tot die vaststelling kwam gisteren in zijn jaarrede drs. Harm Schelhaas. voorzitter van het Produktschap voor Zuivel.

De voorraad boter. die uit de markt werd genomen en in koelhuizen werd opgeslagen, steeg van 100.000 ton naar ruim 680.000 ton en de voorraad mager melkpoeder van 570.000 ton naar ongeveer één miljoen ton. Voorts moest 480.000 ton mager melkpoeder tegen twintig procent van de interventieprijs voor verwerking tot varkens- en pluimveevoer worden afgezet. De kosten van het Europese zuivelbeleid stegen van 8,5 miljard gulden naar 12 miljard gulden, waar de verliezen door de groei van de overschotten – naar schatting 5,5 miljard gulden – nog niet zijn bijgeteld.

Volgens Harm Schelhaas heeft de EEG inmiddels zoveel boter op het hoofd, dat aan een contingentering van de melkproduktie voor alle 1,7 miljoen Europese melkveehouders niet meer valt te ontkomen. „Op hetgeen de individuele melkveehouder méér dan het hem toegewezen contingent aflevert, wordt dan een heffing gelegd ter grootte van driekwart van de richtprijs van de melk", aldus de voorzitter van het Produktschap voor de Zuivel.

Drs Harm Schelhaas ziet in die zogenoemde superheffing „een noodstop, afgedwongen doordat tot nu toe de politieke wil ontbrak om tijdig tot andere en betere oplossingen te komen, zoals bijvoorbeeld een aanzienlijke verhoging van de medeverantwoordelijkheidsheffing, ter financiering van een sterk verbeterde premieregeling voor het stoppen met de melkproductie, van een vrijwillige productiebeperking, een VUT-regeling voor oudere boeren, de premieëring van de omschakeling op de productie van eiwitrijke voedergewassen, op recreatie en/of bosbouw".

Tijdens de vergaderingen, die de Limburgse rundveehouders de afgelopen weken aan de ernstigste naoorlogse zuivelcrisis wijdden, schaarde de overgrote meerderheid zich achter het standpunt van Jan Loonen, de voorzitter van de coöperatieve zuivelvereniging Campina en president-commissaris van de raad van bestuur van de BV Campina, die voor een verhoging van de medeverantwoordelijkheidsheffing is. Deze bedraagt thans twee procent.

Jan Loonen gaf toe, dat met die verhoging tot tien à twaalf procent ook de rundveehouders zouden worden getroffen, die de laatste jaren niet uitbreidden. „Maar het grote voordeel van een medeverantwoordelijkheidsheffing is dat de heffing controleerbaar is. Een superheffing leidt tot een bureaucratie, die haar weerga niet heeft gekend en stuit op veel grotere uitvoeringsproblemen dan de Europarlementariërs veronderstellen. Zij zeggen: „Laten we die superheffing invoeren en vervolgens zien hoe haar uit te voeren". Ik zeg: „Kijk eerst of zo'n superheffing uitvoerbaar is. Als na invoering zou blijken dat zo'n superheffing niet werkt, dan is dat een slechte zaak voor de melkveehouderij", aldus Jan Loonen.

Kantines kosten DSM 2,7 miljoen

HEERLEN – DSM heeft over 1982 ruim 2,7 miljoen gulden moeten bijleggen op de exploitatie van haar tien kantines en het Melkhuis van het SBB. Er werd een omzet geboekt van ruim 3 miljoen gulden, maar de exploitatiekosten bedroegen ruim 5,8 miljoen gulden.

De 12.000 DSM'ers in Limburg dronken in 1982 voor een miljoen gulden koffie en thee, kochten voor 1,1 miljoen gulden rookwaren en frisdranken en aten samen voor 810.000 gulden aan lunchartikelen. Tachtig procent van de verkoop van koffie, thee, cacao en melk gebeurt via automaten.

De exploitatie van de DSM-kantines gebeurt door het Fonds voor Sociale Instellingen, maar DSM draagt het exploitatieverlies helemaal.

BEURS-OVERZICHT

Hogere

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs holde ook dinsdag door naar fors hogere aandelenkoersen. De vraag overtrof rond het middaguur opnieuw verre het aanbod waardoor beleggers flink wat moesten neertellen om de begeerde aandelen te bemachtigen. De internationale fondsen kwamen zonder uitzondering flink hoger uit dan maandag. Zo schoot Akzo maar liefst ƒ 6,30 omhoog naar ƒ 109,50. Hoogovens ging door naar ƒ 54,90, een winst van ƒ 3,20. Koninklijke Olie was ƒ 2,10 meer waard op ƒ 141,80 en Unilever ging ƒ 4,90 duurder van de hand op ƒ 261,80. Voor KLM telden beleggers f 1,80 meer neer op ƒ 197,50 en Philips was hun ƒ 1,70 meer waard óp ƒ 47.

Bij de banken sprong ABN in het oog met een fikse winst van f 18 op ƒ 402. Amro en NMB deden er ook een schep op met winsten van respectievelijk ƒ 3 en ƒ 6, waarmee Amro op ƒ 67 en NMB op ƒ 159 kwam. De hypotheekbanken bleven niet achter. Zo won de FGH ƒ 3,10 op ƒ 60.

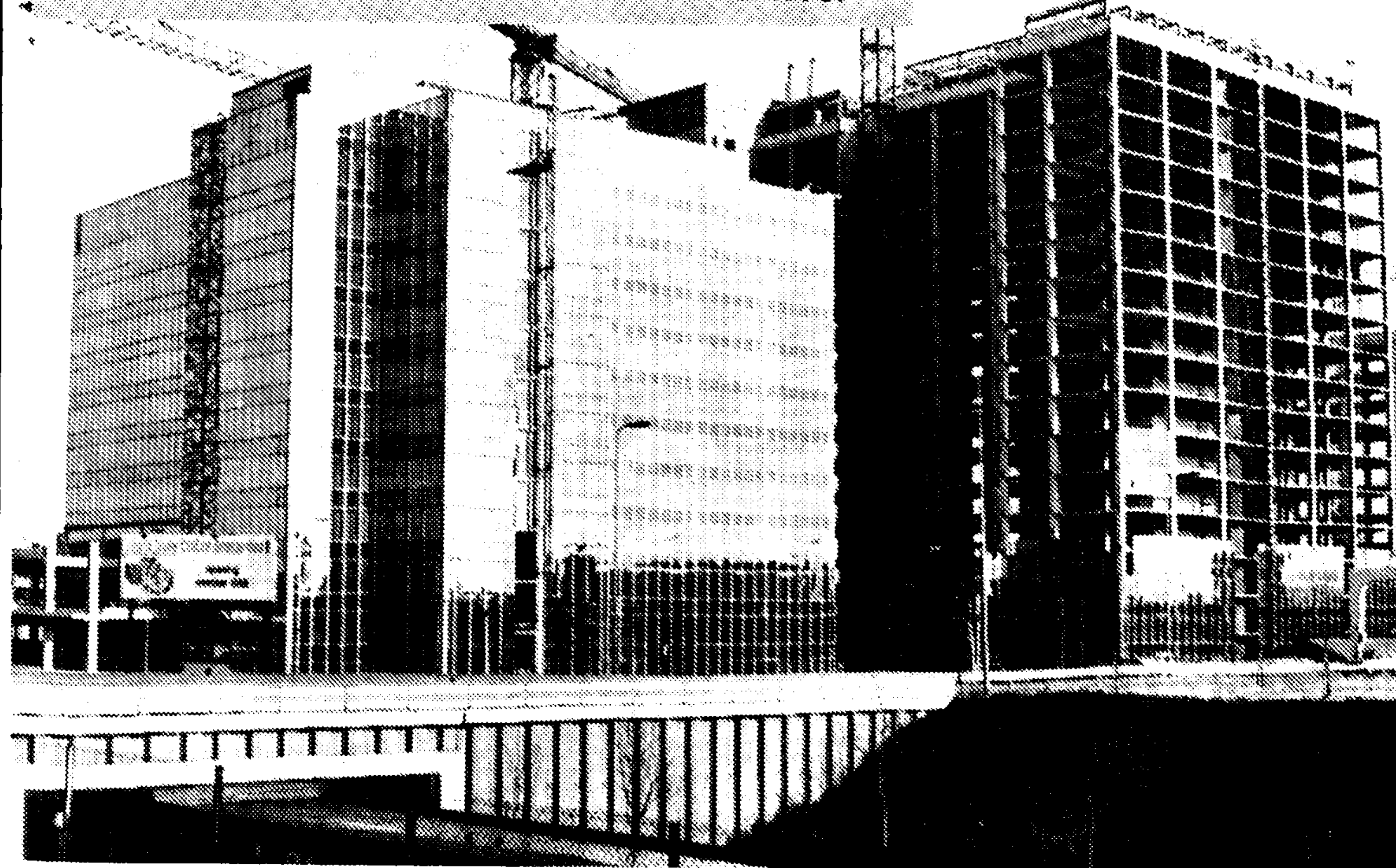
De uitgevers lagen weer zeer goed in de markt. VNU klom ƒ 4,50 naar ƒ 140,50 en Elsevier-NDU, die maandag aanvankelijk licht inzakte maar later terugkwam, was dinsdag een tientje duurder op ƒ 531. In de bouwsector viel HBG op met een winst van ƒ 5 op ƒ 112. Ahold bleeƒ doorstomen en boekte bijna ƒ 4 winst op ƒ 207,50.

Lokaal

De lokale markt toonde een overwegend vriendelijke aanblik met veelal hogere Koersen. Hier sprong met name Nutricia in het oog dat na de veelbelovende uitlatingen van de president-directeur over een recordwinst in 1983 verhandeld werd voor ƒ 122, een winst van niet minder dan ƒ 19. Wessanen deed het met een winst van ƒ 7 op ƒ 147 evenmin slecht. De uitgevers deden het wat rustiger aan. KLuwer moest ƒ 1 terug naar ƒ 135, maar Wegener wist zich ƒ 4,50 op te werken naar ƒ 62. Internatio won ƒ 2 op ƒ 38 en Furness ƒ 5 op ƒ 50. Rommenholler klom van een biedkoers van f 420 naar een biedkoers van ƒ 430. ARM werd na een biedkoers van ƒ 260 verkocht voor ƒ 285. Aandeelhouders van Riva konden ƒ 40 per aandeel verdienen op ƒ 825.

Kwart van World Trade Center verhuurd

AMSTERDAM – Een kwart van de kantoorruimte in het gigantische World Trade Center in Amsterdam is al verhuurd. De drie grote kantoortorens die het ABP voor het lieve bedrag van ongeveer 300 miljoen gulden in aanbouw heeft, zullen samen 50.000 vierkante meter kantoorruimte opleveren. Begin 1985 moet het complex worden opgeleverd. In het kantorencomplex komt ook een groot restaurant en een club voor leden van het WTC.



Prijzen bestaande woningen omlaag

AMSTERDAM – De gemiddelde verkoopprijs van bestaande huizen is in de periode juli-oktober van dit jaar gezakt van f 147.000 tot f 139.400. Deze daling is zelfs nog sterker dan in dezelfde periode van 1982 toen de prijzen zakten van een hoogste prijs van f 142.900 in juli tot f 136.800 in oktober.

In 1982 bleek de verdere prijsdaling in de laatste drie maanden van het jaar nog maar gering. Afgewacht moet worden of de achteruitgang aan het slot van 1983 ook blijkt te zijn meegevallen. Dit valt te lezen in de uitgave „Financieel Actueel" van de Postgiro-RPS. De Postgiro-RPS baseert zich op cijfers van de Nederlandse Vereniging van Makelaars.

Het is een hoopvol teken, aldus de uitgave, dat de verruiming van de huizenmarkt weer teniet is gedaan. In het derde kwartaal was deze verruiming nogal fors. Het aantal woningen waar kopers uit kunnen kiezen is in de periode augustus-oktober van 1983 iets afgenomen.

De goedkoopste categorie woningen, die van de appartementen, is maar nauwelijks in prijs gedaald. De prijzen van eengezinshuizen zijn echter in oktober nogal fors gezakt.

Langere werkweek in Sowjet Unie gaat niet door

MOSKOU – De autoriteiten in de Sowjet-Unie hebben voorstellen afgewezen om de werkweek te verlengen wegens het toenemende tekort aan arbeidskrachten. Dit is dinsdag gemeld door het Russische vakbondsdagblad Trud.

Volgens het dagblad waren de voorstellen afkomstig van de arbeiders zelf, maar in Westerse diplomatieke kringen wordt daaraan getwijfeld. Het bericht in Trud lijkt juist bedoeld om de onrust als gevolg van geruchten over door de regering overwogen werktijdverlenging weg te nemen.

De meeste mensen in de Sowjet-Unie hebben een vijfdaagse, 41-urige werkweek. Werk op zaterdag of zondag wordt extra betaald. Volgens Trud wordt het tekort aan arbeidskrachten de laatste tijd nijpender doordat er in de jaren zestig een terugval in de bevolkingsgroei was. De regering wil dit probleem aanpakken via verhoging van de produktiviteit en invoering van nieuwe technologie, en niet door verlenging van de werkweek, aldus de krant.

● *De Britse versie van de Concorde, opstijgend vanaf de luchthaven Heathrow bij Londen*

Concorde maakt eindelijk winst

LONDEN – British Airways en Air France, de enige luchtvaartmaatschappijen die met de Concorde vliegen, zijn er na zeven jaar in geslaagd het supersonische passagiersvervoer rendabel te maken. British Airways verwacht dat de Concorde in haar boekjaar 1983-'84 een batig saldo van veertien miljoen dollar op zal leveren. Air France zegt in 1982 al „een paar miljoen frank" aan het vliegtuig te hebben verdiend.

De ontwikkeling van de Concorde heeft Frankrijk en Engeland zo'n 2,5 miljard dollar gekost. In technisch opzicht mag het eerste en voorlopig laatste supersonische verkeersvliegtuig een succes worden genoemd, maar in economisch opzicht is het een reusachtige flop. Behalve British Airways en Air France, de staatsluchtvaartmaatschappijen van de landen die de ontwikkeling van het vliegtuig hebben bekostigd, had geen enkele luchtvaartmaatschappij er belangstelling voor.

Er zijn in totaal twintig Concordes gebouwd. Daarvan vliegen er nog tien. Air France heeft onlangs aangekondigd dat zij drie Concordes gaat ‚kanibaliseren'. Dat wil zeggen dat de machines zullen worden gesloopt en onderdelen ervan zullen worden gebruikt om de andere vier operationeel te houden. Dat is volgens de Franse maatschappij de enige manier om met de Concorde te blijven vliegen omdat nieuwe reserve-onderdelen onbetaalbaar zijn.

Er werd in de beginjaren van de ontwikkeling van de Concorde erg veel van de machine verwacht. Doordat zijn kruissnelheid ruim boven de snelheid van het geluid ligt heeft de Concorde voor een vlucht Londen-New York maar 3,5 à 4 uur nodig vergeleken met 6,5 à 7 uur voor een Boeing 747. Men ging ervan uit dat vooral zakenmensen dat tijdsverschil aantrekkelijk zouden vinden.

De exploitatiekosten van het supersonische vliegtuig liepen echter na zijn ingebruikneming in 1976 snel op als gevolg van de stijging van de brandstofprijzen, de afneming van het luchtverkeer door de recessie en milieuproblemen. De snelheid van de Concorde bleek maar beperkt te kunnen worden gebruikt doordat veel landen supersonisch vliegen boven hun grondverbied verboden wegens het lawaai.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 3 januari om 14.30 uur bij de fa Drijfhout. alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.950-ƒ 38.450, vorige ƒ 37.400-ƒ 37.900; bewerkt verkoop ƒ 40.380, vorige ƒ 39.800.

ZILVER: onbewerkt ƒ 860-ƒ 930, vorige ƒ 835-ƒ 905; bewerkt verkoop ƒ 980, vorige ƒ 960.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.02	3.14
Engelse pond	4.27	4.57
Belgische frank (100)	5.28	5.58
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.65	19.65
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2.41	2.53
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	139.00	143.50
Zweedse kroon (100)	36.50	39.50
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.78	16.28
Spaanse peseta (100)	1.83	2.08
Griekse drachme (100)	2.50	3.30
Finse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	1.60	2.60
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3.08375-08625
Pond Sterling	4.4225-4275
Duitse mark	112.325-12.375
Franse franc	36.69-36.74
Belgische frank	5.4985-5035
Zwitserse franc	140.49-140.54
Japanse yen	133.05-133.15
Italiaanse lire	18.445-18.495
Zweedse kroon	38.265-38.315
Deense kroon	31.015-31.065
Noorse kroon	39.765-39.815
Canadese dollar	2.47525-47775
Oostenr. schilling	15.923-15.933
Ierse pond	3.475-3.483
Spaanse peseta	1.949-1.959
Austr. dollar	2.7725-7825
Antill. fls.	1.7050-7250
Surin. fls.	1.7150-7450
Saoedi rival	88.05-88.30

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	154.2	161.70
Algemeen lokaal	147.4	155.00
Internationals	161.6	169.00
Industrie	129.3	135.80
Scheep- en luchtvaart	163.5	167.80
Banken	240.0	256.10
Verzekering	347.4	364.30
Handel	141.0	149.30
CBS-oblig. index	99.7	99.90
Rendem. staatslening	8.42	8.38
waarvan 3-5 jaar	8.32	8.31
5-8 jaar	8.49	8.43
8 jaar en langer	8.61	8.57
nieuwste drie	8.54	8.50
rend. BNG-leningen	8.54	8.58
rend. bankleningen	8.49	8.54
rend. spaarbrieven	8.86	8.90

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 105.00 (105.00)
Kon. Olie 140.20-140.80 (140.60)
Philips 46.00-46.50 (46.60)
Unilever 259.50-260.00 (260.50)
KLM 194.50-196.00 (196.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1258.43	599.89	131.55	503.08
Hoogst	1264.13	603.33	132.47	505.69
Laagst	127.46	592.26	130.39	498.09
Slot	1252.74	593.94	131.21	500.12
Winst verlies	-5.90	-4.65	-0.63	-2.82

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	129,00	129,00
Ahold	202,50	205,00
Akzo	102,30	106,50
ABN	379,50	392,00
Amev	161,00	166,00
Amro-bank	63,00	66,20
Bos Kalis Westm.	44,70	44,50
Dordtsche Pr.	129,20	131,30
Dordt. Petr. pref.	128,50	130,50
Elsevier-NDU	518,00	515,00
FGH	56,50	58,50
Gist Brocades	168,30	170,00
Heineken	135,00	137,00
Heineken Hld.	123,40	126,20
Holl. Betongroep	107,30	108,20
Hoogovens	51,00	52,70
KLM	194,50	196,50
Kon. Olie	139,30	141,40
Nat. Ned.	201,00	204,50
NedLloyd groep	110,80	111,50
NMB	153,00	157,50
Océ-Gr.	256,00	256,00
Van Ommeren	30,80	30,00
Pakhoed Hold.	59,00	60,50
Pakhoed cert.	62,00	62,50
Philips	45,30	46,70
Robeco	335,00	337,60
Rodamco	130,10	130,10
Rolinco	323,30	325,30
Rorento	201,20	201,00
Unilever	256,50	261,50
Ver. Bezit VNU	531,00	531,00
Volker Stevin	36,00	36,00
Westland U.H.	133,00b	130,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	130,20	129,90
12.50 id 81-91	117,80	117,80
12.25 id 81-88	111,50	111,50
12.00 id 81-91	114,50	114,40
12.00 id 81-88	110,20	110,20
11.75 id 81-91	110,00	110,20
11.50 id 80	110,50	110,50
11.50 id 81-91	112,50	112,50
11.50 id 81-92	113,90	113,90
11.50 id 81-88	110,90	110,80
11.25 id 81-92	114,00	113,90
11.25 id 81-86	117,90	117,90
11.00 id 81-88	108,20	108,20
11.00 id 82	112,30	112,30
10.75 id 81	109,40	109,40
10.75 id 80	114,60	114,60
10.50 id 82-89	109,70	109,60
10.50 id 82-92	108,60	108,40
10.50 id 82-93	111,20	111,20
10.25 id 80-90	111,70	111,60
10.25 id 80-87	105,60	105,60
10.25 id 82-92	112,70	112,70
10.00 id 80	108,50	108,60
10.00 id 82-89	108,30	107,80
10.00 id 82-92-1	105,10	105,10
10.00 id 82-92-2	105,90	106,00
9.75 id 74	105,00	105,10
9.50 id 76-86	103,60	103,60
9.50 id 76-91	102,90	102,90
9.50 id 80-95	—	104,50
9.50 id 83-90	105,80	105,60
9.25 id 79-89	103,40	103,20
9.00 id 75	100,70	100,70
9.00 id 79-94	102,30	102,30
9.00 id 83-93	103,00	103,00
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,00	101,00
8.75 id 76-96	101,30	101,30
8.75 id 79-94	101,20	101,20
8.75 id 79-89	101,60	101,50
8.50 id 75-91	100,70	100,70
8.50 id 75-81	100,80	100,80
8.50 id 76-86	100,80	100,40
8.50 id 79-84	101,20	101,20
8.50 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 80-90	100,00	100,00
8.25 id 77-92	99,20	99,20
8.25 id 77-93	99,60	99,60
8.25 id 78-93	99,60	99,60
8.25 id 78-88	100,10	100,10
8.00 id 69	99,80	99,80
8.00 id 70-1	98,20	98,40
8.00 id 70-2	98,20	98,20
8.00 id 70-3	101,50	101,50
8.00 id 71-96	101,80	101,70
8.00 id 77-97	101,80	101,60
8.00 id 77-87	97,70	97,60
8.00 id 83-93	98,80	98,70
7.75 id 71-96	97,80	97,80
7.75 id 72-97	100,80	100,80
7.75 id 77-92	100,30	100,30
7.75 id 78-93	98,40	97,90
7.75 id 78-88	96,40	96,40
7.75 id 82-92	96,30	96,40
7.50 id 72-97	96,50	96,50
7.50 id 78-93	97,40	97,40
7.50 id 78-88-1	96,30	96,30
7.50 id 78-88-2	95,70	95,80
7.50 id 83-87-90	95,70	95,70
7.50 id 83-88	95,60	95,40
7.25 id 72-97	96,50	96,50
7.00 id 66-91	99,50	99,50
7.00 id 69-94	99,50	99,50
7.00 id 77-92	96,80	96,80
7.00 id 78-93	97,10	97,00
7.00 id 78-88	94,40	94,40
7.00 id 66-91-1	95,30	95,40
7.00 id 66-91-2	95,40	95,10
7.00 id 72-97	94,80	94,80
6.75 id 67-92	93,70	93,70
6.75 id 68-93	93,80	93,80
6.50 id 67-92	93,00	93,10
6.50 id 68-93	93,10	93,00
6.25 id 66-94	94,10	94,10
6.25 id 68-93	92,50	92,50
6.00 id 66-91	93,10	93,00
6.00 id 67-92	94,40	94,40
5.75 id 65-90-1	93,40	93,40
5.75 id 65-90-2	93,90	93,90
5.50 id 64-89-1	93,30	93,30
5.50 id 64-89-2	91,10	91,10
5.25 id 64-89-1	93,30	93,30
5.25 id 64-89-2	98,10	98,10
4.50 id 68-93	91,20	91,20
4.50 id 63-93	89,00	89,00
4.25 id 59-84	98,50	98,50
4.25 id 60-90	90,80	90,80
4.25 id 61-91	91,30	91,30
4.25 id 63-93-1	90,10	89,60
4.25 id 63-93-2	89,40	89,40
4.00 id 61-86	95,20	95,20
4.00 id 62-92	90,40	90,40
3.75 id 53-93	90,90	90,60
3.50 id st.47	92,10	91,80
3.50 id 56-86	96,20	96,50
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	91,70	91,70
3.25 id 54-94	86,80	86,80
3.25 id 55-95	87,50	87,50
3.25 id 55-85	96,00	96,00
12.00 BNG 81-06	122,90	122,60
11.00 id 74-84	103,70	103,60
11.00 id 81-06	115,50	115,10
9.50 id 74-99	104,20	104,00
9.50 id 75-85	102,90	102,60
9.50 id 76-01	105,10	104,80
9.00 id 75-00	101,50	101,30
8.75 id 70-95	100,60	100,50
8.75 id 70-90	101,40	101,40
8.75 id 75-00	100,80	100,50
8.75 id 77-02	100,50	100,50
8.50 id 70-95	99,70	99,40
8.50 id 70-85	101,20	101,00
8.50 id 73-98	99,30	99,10
8.25 id 70-96	98,80	98,50
8.25 id 70-85	100,80	100,50
8.25 id 76-01	98,40	98,40
8.00 id 69-94	98,30	97,80
8.00 id 71-96	97,60	97,40
8.00 id 72-97	97,60	97,30
8.00 id 75-00	96,30	96,00
7.60 id 73-98	95,90	95,20
7.50 id 72-97	94,70	94,60
7.25 id 73-98	93,70	93,30
7.00 id 66-91-1	95,50	95,80
7.00 id 66-91-2	95,20	95,20
7.00 66-4	95,30	95,00
7.00 id 72-97	92,70	92,60
6.75 id 67-92	94,00	93,70
6.75 id 68-93	93,40	93,00
6.50 id 67-92	93,50	94,00
6.25 id 67-92	93,10	93,40
6.00 id 65-90-1	94,00	—
6.00 id 65-90-2	93,70	—
5.75 id 65-2	93,30	93,30
5.50 id 65-90	92,80	92,70
5.25 id 64-89	92,80	92,00
5.25 id 65-90	93,20	93,00
5.00 id 58-88	94,50	94,50
5.00 id 64-89	93,60	93,90
4.75 id 58-88	93,80	93,60
4.50 id 58-89	92,90	93,50
4.50 id 59-84	98,10	98,00
4.50 id 60-85	98,10	97,80
4.50 id 62-92	90,20	90,20
4.50 id 62-93	89,20	89,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	100,00	102,00
6.75 Amro 73	98,00	98,20
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,20	96,80
11.00 Bredero	109,00	108,00
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	99,60	101,00
7.00 Credit L.B.N.	94,50	95,00
4.00 Elaion	96,00	96,50
8.75 Elsev.-NDU	—	138,00
7.25 Furn. 73	96,00	96,00
5.75 Gist-Br.	225,00	225,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,60	95,60
8.75 KNSM	97,00	98,00
8.75 KBB	78,00b	—
7.25 M'intosh	220,00	—
9.00 Meneba	100,00	101,00
7.25 Nederh.(a.g.)	24,50b	24,50e
7.75 Nutricia	—	140,00
8.00 Nijverd.	122,00b	—
6.50 Océ-Gr.	132,00	136,00
10.00 Pont	97,00	97,00
7.50 Proost B.	98,00	—
6.50 Rollinco	76,80	78,00e
6.50 id. 1000	82,00b	82,00e
8.00 Sanders	100,00	101,00
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	126,30	125,50
8.75 Stev. Gr.	94,50	95,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	95,60	96,30
8.50 Volk. Stev.	91,70	93,00b
7.00 W'have	145,50	145,00
7.00 W'sanen	105,30	107,00
8.75 W.V.Hyp.	96,30	96,00

Binnenlandse aandelen

ACF	202.00	203,00
AMFAS	163,00	164,50
Asd. Rubber	8,80	9,30
Asd. Rijtuig	260,00b	300,00
Ant. Brouw	235,00b	—
Ant. Verf.	225,00	230,00
Ass. St. R'dam	95,00	96,90
Audet	208,00	203,00
Aut. Ind. Rt.	1380,00b	1400,00
Ballast-N.	84,80	85,50
Bam	70,00b	71,00
Batenburg	360,00	378,00
Beek van	110,00	115,00b
Beers	138,50	140,00
Begemann	95,00e	100,00
Belindo	398,50	396,50
Berkel P	37,80	38,80
Blydenst. C	217,00	220.30
Boer Druk	95,00	95,50
Bols	108,50e	107,50
Borsumij W.	230,00	240,00e
Braat Bouw	177,00	192,00b
Breevast	225,00	230,50
Breevast (cert.)	215,00	228,00e
Bredero	204,00	207,00
Bredero (cert.)	197,00	201,50
Buhrm. Tett.	62,00	63,00
Cal. hold NV	36,00	37,00
Calvé-D. cert.	356,20e	361,00
id. 6 pct. cert.	1940,00	1980,00
Centr. Suik.	130,10	133,10
id. cert.	131,00	134,00
Ceteco	195,00	197,00
id. cert.	195,00	197,00
Chamotte	21,00b	23,00e
Cindu-Key	26,80	27,00
Claimindo	390,00	391,00
Credit LBN	63,00	69,00
Deli mij.	87,50	91,40
Desseaux	65,00	64,20
Dorp en co.	85,50	92,00e
Douwe Egb.	87,00	86,50
Econosto	60,00	62,00
Emba	219,00	224,00
Eriks	97,50	99,00
Fokker	41,00	42,80
Furness	45,00	48,50
Gamma H.	75,00e	79,00a
id. 5 pct.	19,10	19,30
Gel. Delft c.	153,00	155,00
Gerofabr.	77,80	76,00
Giessen	133,00	130,00
Goudsmit	78,00	82,00
Grasso	262,00	265,00e
Hagemeijer	59,00	59,50
Hoek's Mach.	80,50b	85,00b
NV Holdoh.	202,00	206,00
Holec	63,00b	63,00
HALL Trust	206,00	207,00
Holl. Sea Searc.	3,55e	3,65
Holl. Kloos	110,00	110,20
Hunt. Douglas	23,90	25,90f
HVA Mijen crt.	—	—
IHC-Inter	49,50	49,00
Ind. Maatsch.	105,00b	110,00b
IBB Kondor	272,50	275,00
Internat. M.	36,00e	37,20
Kempen B.	97,10	97,10
Klene S.	340,00	340,00
Kluwer	136,00	133,00
KBB	35,00	38,00b
id. cert.	35,00	38,00e
id. 6 cum.	—	9,50
KNP	91,50	89,50
Krasnap.	87,40	87,50
Landre Gl.	143,00	146,00
Leids. Wol.	139,60e	140,00e
Macintosh	193,00e	202,00b
Maxw. Petr.	339,00	344,00
Meneba	62,00	63,50
MHV A'dam	15,30	15,50
Moeara En.	555,00	575,00
id. 1-10	7100,00	7490,00
id. 1-4	1580,00	—
Mulder	730,00	740,00
Mijnb. W.	725,00	750,00
Naarden	46,80	47,30
Naeff	—	130,00
Nagron	29,00e	31,00
NBM-Bouw	7,30	7,80
Nedap	505,00	510,00
Ned. Crediet	39,00e	38,70
Ned. SHB	232,00b	240.00
Ned. Springst.	3710,00b	3760,00
Nierstrasz	700,00	705,00
Norit	105,00	108,50
Nutricia GB	93,00e	115,00
Nijverdal	155,00e	158,00e
Orenstein	215,00	220,00
Otra	90,00	90,00
Palembang	50,00	—
Palthe	61,00	63,00
Pont Hout	67,00	70.70
Porcel Fles	127,00	127,00
Proost en Br.	136,00	139,00
Rademakers	160,00b	—
Ravast NV	20,50	—
Reesink	265,00	275,00
Riva	785,00	825,00
id. cert.	760,00	795,00
Rohte en Jisk	65,00b	69.00
Rommenholl.	420,00b	430,00b
Rijn-Schelde	3,95	4,00
Sanders	145,00	152,00
Sarakreek	107,50	107,50
Schuitema	147,00	147,00
Schuppen	286,00	288,00
Schuttersv.	25,00	28,00
Smit Intern.	43,00	43,50
Telegraaf	241,00b	240,00
Textiel Tw.	123,50	125,00
Tilb. Hyp. bk.	2,30b	2,35b
Tw. Kabel h.	305,00	305,00
Twynstra en G.	32,50	34,50
Ubbink	151,00	152,00
Ver. Glasf.	352,00	367,00
VMF-Stork	113,00	111,00
Verto cert.	47,90	50,00e
VRG Gem. Bez.	64,80	66,20
Wegener cert.	57,00	60,00
Wessanen	135,50	140,50
Westhaven Asd.	209,00	207,00
Wolters Samson	164,00	160,50
Wyers	56,00e	60,00b
Wijk en Her	83.50	85,00e

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	225,50	228,70
Alg. Fondsenb.	157,00	158,00
Alrenta	129,90	129,90
America Fnd.	238,50	241,00
Binn. Belf. VG	144,50	144,50
B.O.G.	158,00	157,00
Chemical F	32,40	32,70
Col. Growth Sh.	29,00	29,40
Concentra	22,50	21,50
Goldmines	1470,00	1465,00
Holland F	37,50	40,00
Interbonds	584,00	585,00
Japan Fund	37,60	40,00
Leveraged	151,50	154,00
New York Ind.	1260,00	—
Obam	122,10	121.80
Old Court Dlr.	100,00	101.00
Sci Tech.	10,20	10.30
Sumabel	59.00	60.20
Technology	42,90	44,00
Tokyo PH	122,00	124.50
Unifonds	19.40	20.00
Vance, Sand	18.90	18.90
Viking	44.20	46.40
Wereldhave	155.00	154.00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	32.80d	32,70
Am. Motors	6.45	6.50
Am. Tel. & Tel.	61,20	61,20
Am Tel. & Tel.	18,40	18.40
Ameritech	—	—
Asarco	30.00	30.00
Atl. Richf.	43.20	42.80
Bell Atlantic	—	—
Bell South	—	—
Beth. Steel	28.50	28.90
Boeing Comp.	43,50	44.00
Burroughs	—	50,30
Citicorp.	36,85	37,20
Colgate	21,90	21,90
Cons. Foods	—	—
Control Data	45,25	45.70
Dow Chemical	33,00	33,30
Du Pont	51.70	52.00
Eastman Kodak	76,30	76.75
Exxon Corp.	37,30	37,50
Fluor Corp.	17,50	17.75
Ford Motor	42.75	42,90
General Electr.	59,00	58.80
General Motors	74,05	74,10
Getty Oil	97,50	98.10
Gillette	48,50	48,50
Gulf Oil	43,00	43,00
Honeywell Inc.	130,50	130.60
IBM	122,20	122.60
Intern. Flavor	27,30	27.30
Intern. Paper	59,00	59,00
Intern. Tel.&Tel.	45,00	44,90
Litton Ind.	70,00	70.30
Lockh. Aircraft	40,00	40,50
LTV Corp.	18,90	18.80
Mobil Oil	—	28,75
North Am. Phil.	77.60	77.60
Nynex	61.60b	61.70b
Occ. Petr. Corp.	25.00	24,40
Pacific Telesis	—	—
Pepsico	37,90	38,00
Philip Morris	71,95	72,00
Philips Petrol.	34.50	34,50
Polaroid Corp.	33.50	33,60
Quaker Oats	—	—
RCA	34.80	35.10
Rep. Steel	28.40	28.80
Schlumberger	49.80	49.80
Sears Roebuck	36.70	37.40
Shell Oil	40.10	39.90
Southw. bell Corp	—	—
Sperry Corp.	46.80	47.45
Stand. Oil of Cal.	34.75	34.75
Tandy	43.50	43.90
Texaco	36,10	36.00
Texas Instruments	139.50	138.50
Union Carbids	62.80	62.80
Union Pacific	50.40	50.60
U.S. Steel	30.25	30.90
U.S. West	—	—
Warner Lambert	29.60	29.30
Westingh. El.	54.80	54.60
Woolworth	35.30	35.20
Xerox Corp.	50.10	50.20

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	—
AMAX Inc.	73.00	76,00
Amer.Home Pr.	153.00	153.00
Amer.Motors	21.50	21.80
ATT (Nedam)	168.00	168.50
ASARCO Inc	—	—
Atl. Richfield	132.00	132.00
Boeing Comp.	135.00	133.00
Burroughs	153.50	154.00
Can.Pac Ent.	123.00	123.50
Chrysler	85.00	85.10
Citicorp	114.50	115.50
Colgate-Palm	66.50	66.00
Control Data	134.00	134.00
Dart & Kraft	206.00	206.00
Dow Chemical	100.50	100.70
Eastman Kod.	235.70	240.00
Exxon Corp.	115.00	115,70
Fluor Corp.	54.00	55,50
Ford Motor	131.00	128.90
Gen.Electric	178.50	179.50
Gen.Foods	157.00	158.00
Gen.Motors	228.00	228.50
Getty Oil	296.00	298.00
Gillette	148.50	—
Goodyear	91.50	—
Hitachi	850.00	850,00
Inco	43.10	45.40
IBM	370.00	369.00
Int.Flavors	81.70	82.20
ITT	136.30	141,00
Kroger	112.00	113,00
Litton Ind.	219.00	220.00
Lockheed Corp.	122.50	123,50
Merck & Co	276.00	277,00
Minn. Mining	268.00	260,00
Mitsubishi Elec.	—	500,00
Nabisco Brands	—	125.00
North Am.Phil.	235.50	240,00
Pepsico	117.00	117,50
Philip Morris	218.50	220,00
Phillips Petr.	106.50	107,00
Polaroid Corp.	97.00	98.00d
Procter & Gam.	172.00	172,00
Quaker Oats	185.00	182,00
RCA Corp.	108.50	106,00
Schlumberger	152.00	154,00
Sears Roebuck	115.00	116,00
Shell Canada	55.90	55,90
Shell Oil	121.50	122,50
Sperry Corp.	142.00	143,00
Stand. Oil. Calif.	106.00	106,00
Tandy Corp.	133.50	134,50
Texas Instr.	430.00	428,00
Union Pac.	158,00	158,00
US Steel	91,70	96,00
Warner-Lam.	[illegible]	91,00
Westingh. El.	[illegible]	167,50
Woolworth	[illegible]	106.70
Xerox Corp.	148.50	148.70

Auto's en motoren

Mercedes

190 nieuw wit
300 D nieuw groenmet.
230 E nieuw groenmet.
240 D nieuw wit
280 SE aut., type '83
280 SE aut. '82 petrolmet.
230 E '82 zilvermet.
200 D, 81, zilverblauw
250 T combi '81 blauw
300 D '79 zilver aircond.
280 SE aut. '79 antraciet met.
250 '79 groenmet.
200 '79 groenmet.
200 D type '77 groen
BMW 628 CSI 4 mnd. '83
Volvo 244 de luxe aut. '78

Jurgen b.v.
Industrieterrein
Bentgenbach-Kerkrade
tel. 045-452570
's Zaterdags geopend
van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. weg. sterfgeval HONDA Civic 1200 E. nw. model, '79, km.st. 64.000, i.st.v.nw. ƒ 4750,–. Ringstr. 7, H'broek, Steenberg, na 18 u.

Te k. VW GOLF, sunroofdak; LPG-inst., spoil., uitgeb., als nw. Tel. 045-225685 na 18.00 uur.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Ford 1600 typoe '81 ƒ 7950,-; Ford Taunus 1600 stationcar '79, ƒ 4950,-; Datsun 120 A F2. aut., '80 ƒ 4750,-; Mazda 818, '78, ƒ 3250,-; Opel Kadett, '75 ƒ 2450,-; Mitsubishi Galant '76 ƒ 2450,-; Mazda 1300, '78 ƒ 2450,-; Alfa Romeo Rio, '79 ƒ 2750,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 2250,-; VW-bus, pers.vervoer, '78, ƒ 3450,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '77, ƒ 2750,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2450,-; Mini, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '76, ƒ 2250,-; Chrysler 1308, '78, ƒ 2450,-; Audi 100, '78, ƒ 3950,-, met LPG; Citroën CX 2200 m. stuurbekr., '78, ƒ 3950,-; Mazda 121 m. gas '78, ƒ 2950,-; Honda Civic ƒ 1250,-; Mercedes 220 dielse, '76, ƒ 3250,-; Mazda 818 automatic, '77, ƒ 3750,-; Ford Escort combi, '76, ƒ 1950,-. Inruil, snelle financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Terugname van financieringsbank MINI Clubman 1100 bwj. '77 zeer mooi ƒ 2950,–; Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank HONDA Civic 1200 L 3-drs. met.zilver 59.000 km bwj. '79 ƒ 5950,–; Inl. 04498-54510.

Inruil van financieringsbank FORD Fiesta 1.1 L 1e eig. kl. rood mod. '78 ƒ 5450,–; Inl. 04498-54510.

Rent a Car mobielen, BOVAG-GARANTIE. BMW 315 '83 alle extra's; FORD Sierra 2.0 GL autom. '83; Ford Granada 2.3 autom. '82; BMW 315 '81; BMW 316 '81; BMW 320 type '81; Alfa 2.5 GTV type '82; Opel Rekord Berlina '80; Opel Kadett 16S Corsa '82; Ford 1600 Bravo laat '81; Mercedes 280 SE '78; Mercedes 350SLC '73 nieuwstaat; Rangerover '79; Mitsubishi Turbo diesel '81. Ons geheel (nieuw bedrijf) is gevestigd in de Industriestr. 35 te Sittard tel. 10655.

Te k. compl. GARAGE-INBOEDEL, o.a. voor spuitcabine, afzuiger, 5 spuiten, nw. Creemers compressor, verlichting, garagekrik, electr. dopdoos, CO_2-apparatuur, 3 mnd. oud, electr. lasapp., autogeen lasapp., vlakschuurmachine, roltolschuurmachine, gr. + kl. slijpschijf, heteluchtkanon, bandenpomp, acculader + booster nw. etc. Nw.pr. ƒ 13.500,- vaste pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-228825.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 stuks, alle typen luxe auto's, bussen, bestel en open laadbakken, ombouwers voor camping, stationcars enz. Alle merken en typen van licht tot zwaar. Te veel om op te noemen! Prijzen buiten alle concurrentie. Donny Klassen B.V. In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht. Na 18.00 uur 043-611895 Maastricht.

AUTO LANDGRAAF biedt aan met 3 mnd. garantie en 3 wk. omruilgarantie. VW Jetta luxe '81 in abs. nw.st. ƒ 10.250,–; Opel Ascona 1.9 met LPG '81 groenmet. ƒ 9750,–; Mitsubishi Galant 16 GL stationcar '81 ƒ 11.750,–; Datsun Cherry bestel '81 kl. rood ƒ 6250,–; Daihatsu Charade XTE '80 kl. beige ƒ 9550,–; Citroën 2CV6 special '81 kl. oranje weinig km gel. ƒ 4950,–; BMW 316 zeer aparte uitv. reseda groenmet. '78 ƒ 8250,–; Opel Ascona 20 SR autom. ƒ 6750,–; Alfa Giulietta 1.6 groenmet. '78 ƒ 5750,–; Ford Capri 2.0 s autom. '77 ƒ 3950,–; Ford Escort 1.3 GL goudmet. '78 ƒ 4950,–; Ford Taunus 1.6 L '78 m. lakschade ƒ 3250,–; Ford Taunus 1.6 L '76 met LPG ƒ 2950,–; Opel Kadett coupé '76 groenmet. ƒ 3750,–; VW Bus personenverv. '75 ƒ 1450,-; div. goedkope inruilauto's. Snelle financ. Zonder aanbet. Garantie in eigen werkpl. Kantstr. 1 Ubach o. Worms tel. 316786.

Te k. RENAULT 5 TL bwjr. okt. '77, km.st. 70.000,-, techn. en mot. in z.g.st. Heerenweg 294 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bwj. '81, met veel acc., zeer mooi, Mostardstr. 28, Ubachsberg, na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. '76, [illegible] n.o.t.k. Tel. 045-314632.

Terugname van financieringsbank MERCEDES 300 D, autom. bwj. 1977 ƒ 13.750,–; Inl. 04498-54510.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto's rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen tel. 045-214929.

AUTO'S gevraagd, ook met schade, direkt geld en vrijwaring. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

Te k. gevr. BMW 7 serie
van 1e eig. i.z.g.st. Aanb. na 19.00 uur 045-222468.

Ford GRANADA 2600 Coupé, bj. '75, op gas, kl. defect aan koppeling. Vrpr. ƒ 550. Leenheerstr. 17, Brunssum.

Autobedrijf MARTIN: 1e klas occassions: Opel Kadett 1200 S '81; Opel Ascona 1900 '79; Ford Taunus 1600, 4-drs. '80; Ford Taunus 1600 4-ds. '80; Ford Escort 1300 L '80; Toyota Starlet 5-drs., '80; Lada 1500 '79 ƒ 4750,-; R4 TL '77 ƒ 3250,-. Auto's met gar., inr. en financ. Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412.

Te koop OPEL Kadett City 1.2 N luxe uitv., bwj. 1978, km.stand 84.000. Prima banden, radio, i.g.st. Te bevr. na 18.00 uur Salviastr. 6, Bocholtz.

Te k. AUSTIN Maxi 1750 cc, bwj. '74, i.z.g.st. vraagpr. ƒ 1000,–. Opel Kadett 1200, 4-drs., bwj. eind '73 met lpg, vraagpr. ƒ 1000,–, tel. 04495-3202.

OPEL Rekord 2.0S '82 Corsa, Honda Accord '79; BMW 318 '80, Mitsubishi Lancer '76; Fiat 128 '77; Ford Escort '79; Mazda RX7 '80; Ford Capri 2.0S '78; Citroën 2000CX '78, BMW 320 '76; VW Kever '82. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen, inruil, garantie en financiering, tel. 04494-44944.

Opgelet! Wij geven ƒ 150,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO of sloopauto. Tel. 045-723076.

REKORD 2.0 '80, Kadett Hatchback '80, Ascona 2.0 S op gas '80, Senator 3.0 E aut. '80; Ascona 16 N '75 t/m '77, Kadett 12 S '78, Simca 1308 '76, Kadett stat.car '81. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. FIAT 128 1300 CL eind '76 ƒ 1750,–; evtl. inr. mog. Tel. 045-323907.

Gebr. ONDERDELEN, BMW, Alfa, Opel, Ford. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade.

VOLVO 144 DL 1974, autom. LPG, vraagpr. ƒ 2000,–, v. Goghstr. 8, Spaubeek.

Te k. DATSUN Cherry 100A bwj. '76, i.g.st., ƒ 1450,–, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. R4 TL ƒ 1350,–; Gravenweg 13 Ubach o. Worms tel. 045-321233.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Te k. ALFA Romeo Alfetta type 2.0L '78, auto verk. i.z.g. cond. als nw. ƒ 3400,–. Inl. 043-10140.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 125 CC watergek. z.g.a.n. 3½ mnd. oud 045-317331.

Inruilkoopje CITROEN GS '76 techn. 100% ƒ 600,– Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Spectaculair verlies van 22.000 leden

TROS WIL LEDEN TERUG



● TROS-VOORZITTER mr. M.J. MINDEROP

...„We hebben 3 procent van onze aanhang verloren en dat is niet mis"...

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De TROS wil op korte termijn proberen het spectaculaire verlies van ruim 22.000 aanhangers te herstellen. Vrijwel zeker zal dit echter niet gebeuren door een actie ter vergroting van het aantal zogenoemde „tientjesleden". TROS-voorzitter mr. M.J. Minderop deelt dit desgevraagd mee in een reactie op de nogal opvallende terugloop van het aantal begunstigers. Over de details van de poging het verloren terrein te herwinnen wilde de heer Minderop nog geen mededelingen doen, maar hij liet wel doorschemeren dat er aan een aanpassing van de programmering wordt gedacht.

Minderop: „Of ik geschrokken ben? Ach, dat valt wel mee. Er is in zijn algemeenheid in de omroep natuurlijk een achteruitgang bij de programmabladen. Zeker in een tijd waarin de mensen flink moeten inleveren is dat niet zo verwonderlijk. Negentig procent van de opzeggingen, zo is gebleken, heeft bij ons plaatsgehad om financiële redenen. Andere omroepen hebben het verlies bij de programmabladen gecompenseerd met grote acties om de tien-guldenleden te winnen en daar hebben ze blijkbaar heel duidelijk succes mee gehad".

Veronica

„Een uitzondering vormt inderdaad Veronica, waar duidelijk ook winst is geboekt bij het omroepblad. Wij hebben tot op heden bewust niet meegedaan aan die tientjesledenacties. Dat kost namelijk zo verschrikkelijk veel geld. Als je radiootjes, kussentjes en badlakens gaat weggeven, ja dan vang je wel een tientje maar dat geef je dan ook meteen weer weg aan die dingen. Dat gedoe komt bovendien elk jaar weer terug. Mijn persoonlijke opvatting is dat je er niks aan hebt. Het is bovendien onbetaalbaar. Neem de Juinensche Courant die de VPRO voor haar tientjesleden uitgaf. Die is toch ook alweer verdwenen. Ik ben er zeker van dat ook dat een centenkwestie was. Ik ben ook heel benieuwd hoe lang de VARA die nieuwe krant voor haar tientjesleden volhoudt".

„Dit is overigens niet als een verontschuldiging, want we hebben tenslotte 3 procent van onze aanhang verloren en dat is niet mis. Ons beleid zal er inderdaad op gericht zijn die 22.000 mensen zo snel mogelijk weer terug te winnen. En ik ben daar zeker optimistisch over. We zullen er voor moeten zorgen dat we een grotere binding krijgen met onze deelnemers. Dat is heel simpel. Dat realiseren wij ons ook heel goed".

Programma's

● **Dus het zijn kennelijk niet meer de programma's die het 'm doen bij de TROS?**

„O jawel. Het zijn nog altijd de programma's die het 'm doen. Maar het gaat erom dat HET programma het doet, dus de TROS-avond in zijn totaliteit. We zijn altijd erg succesrijk geweest en dat zijn we nog. We zijn nog altijd succesrijker dan de andere omroepen, maar we kunnen de programmering misschien toch nog meer uitbaten".

● **Het gaat allemaal wat meer op Veronica lijken?**

„Nee, nee, nee. Je moet nooit proberen anderen te imiteren. We zijn altijd onze eigen weg gegaan en dat heeft altijd nog succes gehad".

● **Juist daarom moet de klap toch behoorlijk hard zijn aangekomen.**

„De klap is inderdaad niet gering. Na ons heeft de KRO het meest verloren. Met die 9000 van de KRO springt ons verlies van 22.000 inderdaad zeer duidelijk in het oog. Maar ach, het is ook wel eens goed om je weer eens een aantal dingen te gaan realiseren. Zo iets is goed om weer eens te gaan nadenken of je bepaalde zaken misschien beter kunt doen".

Het personeel van de TROS is over het gebeurde vrijwel ingelicht via het huisorgaan TROS Compact. Volgens Corinne Souer, het hoofd van de afdeling pers en publiciteit, is er „absoluut geen enkele sprake van paniek". „Dat verlies is eigenlijk allemaal heel logisch want onze doelgroep ligt nu eenmaal in de sector van de laagste inkomens. Daar zijn economisch gezien de hardste klappen gevallen. Maar we zijn nog steeds de tweede omroep van het land. We hadden natuurlijk ooit gehoopt de AVRO voorbij te kunnen streven, maar ja, dat zit er voorlopig niet in. We zullen met allerlei activiteiten aan de weg blijven timmeren en, en een jaar tijds kan er veel veranderen hoor".

Driedelige TV-documentaire over de onbekende Chaplin

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Op zoek naar het geheim van de smid. Dat is de luchtige draai die de Britse „film-archeologen" Kevin Brownlow en David Gill gaven aan hun trilogie rond zeer bijzondere filmopnamen van Charlie Chaplin.

Het unieke materiaal, waarover zij met de toestemming van Chaplins weduwe konden beschikken bestond uit enkele jaren geleden ontdekte unieke opnamen die Chaplin bij de montage had afgekeurd maar vergat te vernietigen, maar ook onafgemaakte films, proefopnamen en scènes in huiselijke kring. Van de 90 km historische beeldjes op uiterst brandbaar materiaal maakten Brownlow en Gill drie tv-programma's van ruim 50 minuten waarvan het eerste deel op deze woensdagavond om 20.33 uur via Nederland I door de VPRO wordt uitgezonden. Het geheim van de grote komiek hebben ze er niet zomaar mee bloot kunnen leggen; de meester werkte, zoals wel te verwachten was, niet in de eerste plaats met trucs maar met talent. Uit de nog nooit vertoonde beelden blijkt echter wel waaruit zijn gave voor een belangrijk deel bestond. De filmmaker Chaplin was niet alleen veelzijdig – hij schreef, regisseerde, acteerde en componeerde zelf de muziek erbij — maar zijn films lijken vaak tot stand gekomen te zijn na langdurige improvisatie zonder draaiboek.

Tijdens de komende drie VPRO-avonden kan de Chaplin-liefhebber met eigen ogen zien hoe zijn idool in verschillende periodes uitging van zeer simpele scènes. Zonder script improviseerde hij daarop en legde vele variaties op film vast. Geld speelde kennelijk een ondergeschikte rol.

Het was geen uitzondering dat naar aanleiding van een geslaagde improvisatie karakters werden uitgewerkt, het hele verhaal werd herzien en ongeschikte acteurs de laan uitvlogen. Zo kon uit een puur komische situatie soms zelfs een veel minder oppervlakkig draaiboek ontstaan.

De titel „Onbekende Chaplin" wordt vooral waargemaakt met het handjevol beelden van Chaplin als regisseur – alweer per ongeluk bewaard gebleven.

In deze driedelige produktie van de Britse commerciële maatschappij Thames Television zien we achtereenvolgens de periode bij Mutual Studio (1916 en 1917) in deel een en tussen 1918 en 1931 toen Chaplin zelfstandig werkte in deel twee. Het slot op woensdag 1 februari is een collage van de meest bijzondere vondsten uit de Zwitserse kluis van lady Chaplin.

Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274

● *Nog niet eerder vertoonde beelden over het werk van Charlie Chaplin, vanavond bij de VPRO-televisie.*



RTL Plus versterkt zender

LUXEMBURG – RTL Plus, het nieuwe Duitstalige televisieprogramma uit Luxemburg, zal zijn zender op kanaal 7 versterken. Dat gebeurt eind deze maand. RTL hoopt het zendvermogen dan op te voeren tot 140 kilowatt. Momenteel zendt men uit met een capaciteit van 100 kilowatt. Zoals wij vorige week al uitgebreid berichtten zal de ontvangst van RTL Plus in de eerste weken in Limburg matig zijn. Dat laatste is jammer omdat RTL eind deze maand het in Kerkrade opgenomen schlagerfestival 1983 wil uitzenden.

Nederlandse Top 40

HEERLEN – Een overzicht van de Nederlandse Top 40, zoals die komende vrijdagmiddag tussen 15.03 en 18.00 uur bij Veronica op Hilversum III wordt gepresenteerd door Lex Hardingt. Tussen haakjes staan de posities van afgelopen week vermeld.

1 (1) You are – Dolly Parton
2 (5) Love me just a little bit more – Dolly Dots
3 (6) Reggae night – Jimmy Cliff
4 (7) Please don't make me cry – UB 40
5 (10) Thriller – Michael Jackson
6 (15) Let's stay together – Tina Turner
7 (9) Running with the night – Lionel Richie
8 (3) Owner of a lonely heart – Yes
9 (2) Hey you – Rock Steady Crew
10 (16) My oh my – Slade
11 (4) Happy station – Fun Fun
12 (25) The right side won – What Fun
13 (22) Move over darling – Tracey Ullman



● DOLLY PARTON

...ook deze week lijstaanvoerder van de Top 40...

14 (20) Where is my man – Eartha Kitt
15 (19) Hee Amsterdam – Drukwerk
16 (26) Eenvoud – Goede Doel
17 (8) 2000 Miles – Pretenders
18 (32) Victims – Culture Club
19 (29) Schlagerfestival – D. Christian en R. Black
20 (11) Meidengroep – Kinderen voor Kinderen
21 (—) Thuis ben – Hans de Booy
22 (13) Come back and stay – Paul Young
23 (30) Sandy's song – Anita Meijer
24 (17) This is not a love song – Pil
25 (—) Only you – Flying Pickets
26 (34) Fragezeichen – Nena
27 (18) Cry just a little bit – Shakin' Stevens
28 (12) Magnetic – Earth, Wind and Fire
29 (—) Love is a golden ring – The Cats
30 (14) Manhattan – G'race
31 (24) Sketches of Spain – The Nits
32 (—) Fraction too much friction – Tim Finn
33 (37) Far from over – Frank Stallone
34 (21) Heb jij mien zwien ook zien – Dutch Boys
35 (—) Intimiteit – Kadanz
36 (—) I got rhythm – The Broads
37 (27) Right by your side – Eurythmics
38 (23) Zondag – André Hazes
39 (33) Uptown girl – Billy Joel
40 (28) Undercover of the night – Rolling Stones

televisie

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 **Kinderbios.** Kinderprogramma met o.a. Baltasar, Slimme Sjors, Guus en Truus, Jut en Jul, Kwicky en Koala.
16.30 **Stuif es in.** Rechtstreekse reportage vanuit het Ponypark Slagharen. Presentatie: Ria Bremer.
18.55 **Het Verhaal.** „De toren van Babel".
19.00 **Jennifer als eiseres.** Canadese film in twee delen. Met Megan Follows, Michael Kirby en Diane Leblanc. Produktie en Regie: Glen Salzman en Rebecca Yates. Jen's ouders gaan scheiden. Zij wordt overvallen door de situatie.
19.26 **Kenmerk.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.28 **Stichting Nederlandse Vrijwilligers.** "Een druppel op de goeie plaats".
20.33 **The Unknown Chaplin.** Unieke verzameling van nooit publiekelijk vertoonde, nimmer gebruikte en ongemonteerde scènes en proefopnames van de grote komiek Chaplin.
21.27 **Tijdverschijnselen.** Aandacht voor gebeurtenissen uit heden en verleden. Vanavond: Het Maarten Altena Octet. Muziekprogramma met jazz- en geimproviseerde muziek, pop- en serieuze muziek
23.08 **Journaal.**
23.13 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 en 18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 **Sesamstraat.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Uitzending van de P.v.d.A.**
19.22 **Van Gewest tot Gewest.** Regionaal magazine met onderwerpen uit o.a. Vaals en de toekomst van Bronbeek.
20.10 **Koos Postema in gesprek.** Ontmoetingen in het Soeterijn met Nederlanders die een belangrijke rol in de samenleving spelen.
21.00 **Een vrouw met karakter (A Woman of good character).** Tv-film. Lizzie (Sarah Peirse) gaat vol verwachting naar Nieuw-Zeeland, alles is anders dan zij had verwacht en teleurstellingen zijn haar deel.
22.15 **"E".** Tekenfilm.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Studio Sport.**
23.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Duitsland 1

10.00 Heute. 10.03 WISO. 10.35 August der Starke. 12.10 Monitor. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Heute. 13.15 en 15.40 Videotext für alle. 16.00 Tagesschau. 16.10 Festival, prijswinnende industriefilms van 1983. 16.55 ...Um 100stel Sekunden (1), kinderfilm. 17.50 Tagesschau. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Der Androjäger, tv-serie. 18.50 Sandmännchen. 19.00 Allen ... afl.: Kein Spion fuer Lady Bi. 19.00 Brackreport). 20.00 Tagesschau. 20.15 Endstation Malibu, tv-spel van Michael Christopher. 21.45 Brennpunkt. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Nick Lewis, Chief Inspector, politieserie. 23.45 Tagesschau.

Duitsland 2

10.00-13.15 Zie Duitsland 1. 13.15 Videotext für alle. 13.30 Sport Aktuell. Vanuit Innsbrück: Internationale Vierschanzen-Tournee. 15.30 Programma-overzicht. 15.35 Heute. 15.40 Charlie Brown, tekenfilm. 16.04 Rappelkiste, kinderprogramma. 16.35 Die Bären sind los, tv-serie. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte, gevarieerd magazine. 18.00 Wildes wietes Land, tv-serie. 18.57 Programmaoverzicht. 19.00 Heute. 19.30 Vorsicht - Musik. Muzikaal amusementsprogramma met Frank Zander. 20.15 Kennzeichen D. Duits nieuws uit Oost en West. 21.00 Der Denver-Clan (Dynasty), Amerikaanse serie. 21.45 Heute-journal. 22.05 Midweeklotto - 7 uit 38. 22.10 Songs und Lieder mit Angelo Branduardi. 22.40 Das kleine Fernsehspiel. T.v.-spel. 00.15 Heute.

Duitsland 3/WDR

9.25 Sesamstraat. 18.00 Telekolleg I: Engelse oefeningen. 18.30 Sesamstraat. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mittwochs in... ...informatie en amusement. 21.45 Fokus, populair wetenschappelijk programma. 22.15 Spätvorstellung: Vergiss Venedig, Italiaanse speelfilm. 23.55 Journaal.

Duitsland 3/SWF

17.00 Wandelingen door de DDR. 17.45 Die Ilse ist weg, serie. 18.30 Cursus Engels. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Galerie des Jahres. Koningin zonder kroon. 20.15 Galerie des Jahres. Olaf Gulbransson. 21.00 The Greek Tycoon. Amerikaanse speelfilm uit 1977. 22.40 Galerie des Jahres. Gottfried Silbermann en zijn orgels. 23.10-23.35 Werken van Bach op Silbermann-orgels.

België/BRT 1

17.00 Grizzle Adams. Amerikaanse tv-serie met Dan Haggerty. 17.50 Chapi, Chapo, tekenfilm. 17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak. Tekenfilmserie voor de kleuters. 18.05 Zeppelin. Aflevering van een informatief kinderprogramma. 18.30 Xenon, eerste aflevering van een nieuwe jeugdserie. 18.55 De jonge uitvinder, Poolse tekenfilm. 19.05 Het ABC van de computer, korte film. 19.10 Tussen Kabary en Satelliet, documentaire van Willy Cindwer over communicatiemiddelen op Madagascar. 19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerbericht. 20.15 Mini Micro Macro. 20.20 Juke Box Special. 20.50 Het leven rondom ons: De Overwinnaars, documentaire over insekten. 21.15 Pluk de dag. Komische serie. 21.45 Uitzending door derden. 22.35 Nationale Loterij, uitslagen en paardekoersen, Journaal en Coda, Visioen.

België/BRT 2

18.50 Teletekst voor iedereen. 19.00 Baas in eigen huis: Winter, vrijetijdsmagazine. 19.40 Mededelingen en Vanavond. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Film voor alle tijden: Honger (Svalt), Deens-Zweedse speelfilm uit 1966. 22.05 1870-1910 De Keerzijde van Kopenhagen (Copenhagen 1870 - 1910). Documentaire. 22.35 Sirene, tekenfilm.

België/RTBF 1

12.00 Teletekst, nationaal magazine. 15.00 Ecran des vacances. 15.55 Tekenfilm: Wally Gator, afl.: The Big Trip). 16.00 Graffiti, gevarieerd jeugdprogramma met popmuziek en de serie Galactica. 17.30 Plein Jeu, gevarieerd kinderprogramma. 18.20 Fitness - Dance. 18.25 Actualiteiten. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.32 Les invites d'Arlette Vincent. 18.40 Micro-Defi, spelprogramma. 18.55 Allo, Plein Jeu, spelprogramma. 19.05 Ce soir, regionaal magazine. 19.30 Journaal. 20.00 Risquons tout, spelprogramma. Dit Seizoen: De periode 1957 tot 1958. 21.05 Le Parrain, tv-serie van Francis Ford Coppola. 22.00 Document Artistique: Leonor fini ou le theatre de l'ambigu. 22.45 Journaal. 23.00 Actualités laiques.

België/RTBF 2

14.00 Competitie Skispringen in Innsbruck. 15.30 Teketekst. 18.10 De versierders. Amerikaanse serie met Tony Curtis en Roger Moore. 19.00 Politieke uitzending. 19.30 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal. 20.00 Fame. 20.50 Concert: Symfonie in D gr.t. van Beethoven. 21.50 Clap, filmrubriek.

BFBS

12.45 **Postman Pat.**
13.00 **Look who's talking.**
13.30 **BBC News.**
14.00 **-14.25 Farmhouse Kitchen.** Grace Mulligan recepten en gerechten uit Sussex.
16.50 **Birthday Time.**
17.30 **The Animal Zoo.** Kijkje in de dierentuin van San Diego.
17.55 **Carrie's War.** T.v.-serie over twee Londense kinderen die tijdens de tweede wereldoorlog geëvacueerd werden naar een mijndorpje in Wales.
18.20 **Brivate Benjamin.**
18.45 **ITN News.**
19.00 **Play your cards right.**
19.25 **Coronation Street.**
19.50 **In Loving Memory.** Komische t.v.-serie.
20.15 **Dallas.** Ray's Trial.
21.00 **The Bob Monkhouse Show.** Eerste van tien show's over de beste komieken ter wereld. Vanavond Bop Hope, Janet Brown en Rich Little.
22.00 **BBC News.**
22.25 **-23.15 All for Love.** Eerste aflevering van een nieuwe dramaserie met Jean Simons en Ian Carmichael in de hoofdrollen.

RTL plus Television

17.27 **Gewinn vor Beginn.**
17.30 **Da-Da-Damals. Oldies mit Axel.**
18.25 **Zwei plus eins.**
18.45 **Typisch RTL 1.**
18.53 **7 vor 7 - Newsshow. Aansluitend RTL 2.**
19.20 **Der ganz normale Wahnsinn (2). Twaalfdelige t.v.-serie.**
20.05 **Typisch RTL 3. Schuss um Mitternacht.**
21.10 **Journaal.**
22.20 **-22.30 Horoskop und Betthupferl.**

radio

Hilversum 1

7.02 Ook goeiemorgen. 9.30 Muziek terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland. 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Uitzending voor derden. 18.06 Tijdsein. 18.30 Het Reisjournaal. 18.50 De Wolkenwagen. 19.02 Ronduit-Radiokrant. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 De Bijbel Open. 20.03 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 'In 't voorbijgaan. 6.09 Vandaag......donderdag.

Hilversum 2

7.10 De Wekkerradio. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow Me I, les 12b. 10.03 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Mens en samenleving. 12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leef-tijd-genoeg. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en Nu.18.20 Uitz. van de PPR. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. 19.15 Liederen van het begin. 19.30 Rondom het woord. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Onder de kop. 21.40 Sombresa musical. 22.10 Colours of English. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Literama. 23.20 Muziek van eigen tijd.

Hilversum 3

7.02 Peter Koelewijn. 9.04 Formule 3. 11.04 De wereld op woensdag. 12.04 Vraag en antwoord. 13.04 Seeburg in de Wuerlitzer. 14.04 Don't stop the music. 15.04 Komt er nog wat van. 17.04 Weeshuis van de hits.18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02 Rocktempel.

Hilversum 4

7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.30 Orkestpalet: Muziek van Japanse componisten. 12.00 De symfonieën van Mozart (34). 12.20 Promenade Orkest speelt klassieke muziek. 13.05 Internationaal Orgelfestival Haarlem 1983. 13.30 Philadelphia Symfonie Orkest. 14.35 Pianorecital door Jeffrey Swann. 16.00 Nederlandse Kamermuziekdag.20.00 Concertgebouw Orkest. 21.45 Vocale werken van Brahms.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Servicetelefoon. 10.03 Met de deur in huis. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Made in Germany. 14.00 Vrijaf. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. Met: Radio Rijswijck. 22.05 Radio Tropical. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade.14.00 Die Grossen Acht - Deutsch. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Contacten/clubs

...istel + Brigitte, puur **NA...UUR** en niet duur. Va. ...0.00 uur tot 2.00 uur. Ook zond. 045-721759.

...HANTAL ontvangt u privé discreet va. 13 uur tel. ...4407-1403.

...OYCE, privé. Tel. 045-...25092. Tevens assistente gevr.

...allo, wij zijn een nieuw **PRIVÉ-ADRES** Kissel 29, o. Glasfabriek Heerlen.

...AMES opgelet! Jongeman biedt zich aan. Voor alles in. Br.o. nr. HO 215 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

...IEUW! Escortboy verwent dames, heren en echtp. tegen kl. verg. Br. o. nr. HO 216 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

...ieuw. De alles in een **ESCORT.** Vrouwen, heren en echtparen verwennen u bij u thuis of in hotel. Alles is bij ons mogelijk. v.a. 10.00 uur 045-228927.

...SCORT. Jonge vrouw verwent u bij u thuis of in hotel. Tel. 04493-3347.

...ieuw. Leuke jonge **DAMES** verwennen u bij u thuis of hotel v.a. 10.00 uur. Tel. 045-228927.

...olly, Anja en Pascalle verwachten u ook in het nieuwe jaar. Tot ziens. Tel. ...4402-**74689.**

...e **E9-BAR** striptease, paars-, Zuidamerikaansen vele andere shows. Ieder uur het optreden van onze lieve zangeres. Séparé met video sexfilms. Nu ook speciale SM-kamer aanwezig. Geop. ma. t/m vr. v. 14.00 uur-02.00 uur. E9-bar, Santvoorterstr. 4 Thorn. Tel. 04756-2077, langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem-Thorn-Wessem. Vanaf Maastricht afslag Grathem-Venlo-Itteroort.

...ieuw te openen **CLUB** vraagt m. spoed nog enkele meisjes. Intern mogelijk. Bellen 04950-31632 tussen 9 + 14 uur.

...ANDHUIS Sonnenhof nabij Aken v. paren. Zwembad, sauna, zonnebank, video. Wo./do./vr. van 15.00 uur. Zat. v. 19.00 uur, 09-...9240271262.

...chtpaar zkt. leuke **MENSEN** 35-50 jr. voor vriendschap en p.r. Br.o.nr. HK ...00 LD, Postbus 3100, ...401 DP Heerlen.

...APPY new year, Madonclub, open va. 14.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372.

...APPY NEW YEAR. Madonclub open v.a. 14.00. Nieuwstr. 110 Kerkrade. 045-454372.

...ADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast! 14-4 uur. Nieuwstr. 110 Kerkrade. 045-...54372.

...en uur iets anders. Wij hebben 't bedacht. **REBECCA,** Rosy en Sonja v. ...1.30 tot 22.30 uur. Tel. ...4494-54314.

...ARINA en Sandra vanaf ...2.00 uur met spiegelkamer. Tel. 04494-53846.

...VA Van 11.00 tot 01.00 uur met video. Ass. gevr. Tel. 04494-50999.

...ieuw, 2 goeduitziende jonge **DAMES,** gewoon goed. 04490-28075.

...ONGEMAN biedt zich aan voor dames. Tel. ...4494-52894.

...olledig ingericht **PRIVÉHUIS** te h. in Kerkrade. Inl. ...45-718113.

...ARISKA + vriendin Privé en Escort van 11 tot 23 uur. Tel. 045-462991.

...a COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-...41592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

...ONNA, Christien, speciaal voor oudere heren, tel. 045-227734.

...ULEICA en Sakyra, discreet tel. 045-227873.

...eren opgelet, **SONJA** de knapste en de beste is weer terug. Voor privé en escort, speciale prijs. Tel. ...45-462749.

...r. Hendrikln. 70a, Brunssum, **RELAXEN,** films, girls, ma.-vr. va. 14.00 uur.

...oofdstr. 39, Amstenrade **...LUB-39,** nieuwe girls, films.

...IEUE, Sonja privé/escort, ...00% discr. Tel. 045-...62749.

...AMARA en Claudia ontvangen u privé, ook escortservice. Tel. 043-431440.

...RIGITTE en Claudia ontvangen u privé ook escortservice. Tel. 043-435259.

...ENDA 10-22 uur ...492-4518 assistente gevr.

...ARION van ma.-vrij. v. ...00 tot 22.00 uur. Tel. ...5-321201.

...SCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Bel **KATJA'S** escort voor een afspraak. Tel. 045-422564.

PRIVÉ relaxen in gemoedelijke sfeer. Ook escort. Dagelijks van 10-24 uur, tel. 04750-31624.

ESCORTSERVICE, leuke jonge dames bezoeken u thuis of in hotel. **04494-**54209.

Spec. **S.M.-ZOLDERKAMER** tel. 045-726863.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. Bemiddeling. Relaxen.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heerlen, 045-225237.

Patricia, Ramona, Britta. **KWALITEITSSERVICE.** 10-22 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

HEREN Gerda bezoekt u thuis vanaf 16 uur, tel. 045-325073.

Contactburo **YVONNE,** bemid. v. discr. adr. dames, boys, inschr. mog. 045-425100.

MAGDA en Sonja privé. Ook voor rijpere heren. Ass. gevr. Tel. 045-229178. Ook S.M.

„Silvia" voor 'n onvergetelijk uur! Tev. escort. Bel **045-227542.**

ESCORTSERVICE, voor een uur lang. Tel. 045-726863.

5 goed uitziende dames verwachten u geheel discreet voor u wensen. Ook **ESCORTSERVICE,** tel. 045-726863.

MARGO met leuke meisjes ma. t/m vr. vanaf 11 uur. 04494-52758.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Ellen - Claere - Manuela - Rita - Angie - Angelique - Countessa - Lilian. **PRIVÉ** Escort. SM. 045-425465.

5 km van Maastricht, Club De Luxe vraagt **HOSTESSES.** Hoge verdiensten. Tel. na 19.00 uur, 04409-3890.

Contactburo **LIMBURG,** privéadr., grootste keuze, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVE escort, lifeshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

NIEUW, nieuw, nieuw. Sylvia. Terug v. weggeweest, nu eigen privé, tel. 045-424255.

Speciale **WENSEN** voor speciale mensen. Escortservice en privé, 045-726863.

Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Occasions met winterkorting Fiat Kolenburg B.V., Heerlen
Vraag inlichtingen!!!
Toyota Tercel aut. '80; Toyota Corolla '79; Toyota Carina '80; Mazda 1600 626 '80; Renault 5 - 5 TL '78-'79; Honda Accord 3-deurs '77; Honda Civic autom. '78; Honda Civic '78; Mitsubishi Lancer lpg '78; Citroën 2CV6 '78-'81; Fiat Argenta 132, 131; Ritmo's 127; Panda 126. Donderdag koopavond. Bovag-garantie + snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Koopje! FIAT 127 bj. '74. Vr.pr. ƒ 450,-. Bilderdijkstr. 31 Heerlen.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '81 km 72.000 koopje! Caumerweg 70 Heerlen.

Autoruit stuk of lek???
Wij helpen direkt.
Interautoglas
dag en nacht en mobiele service. Tel. 04490-11235.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

VOLVO 345 L, bwj. febr. '83, km.st. 12.000. Graaf v. Loonstr. 17, Born.

Tijdens de feestdagen speciale prijzen voor onze occasions met Bovagg-garantiebewijs o.a. Opel Ascona S 4-drs., '82, Opel Kadett Flair '81, Mazda 626 SDX 2 ltr., '81, Fiesta, 1100 S '80, Honda Accord co. '79, Taunus Combi 5-drs., '79, Fiesta 1100 L '79, Renault 18 TL '79, Honda Accord coupé '78, Simca 1100 LX '79, Taunus 2 ltr. V6 Ghia, '78, Princess 2200 HLS autom., + LPG '78, Taunus 1600 L autom., 4-drs., '78, Citroën GS spec. '78, Ford Fiesta, L '77, VW-personenbus '82. Zaterdag tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

KOOPJE! BMW 316 bj. '76. Inr. mogel. Caumerweg 38 Heerlen.

Moet weg RENAULT 14 TL bj. '77. Inr. mogel. Caumerweg 70 Heerlen.

American Cars Schimmert
biedt onderstaande inruilwagens te koop aan onder v... ledige garantie: Buick Electra Limited, 1981; Buick C... tury Limited, 1981; Buick Skylark, 1980; Cadillac Sev... met LPG, '76; Chevrolet Caprice Classic, 1980; Chev... let Camaro Berlinetta, 1979; Chevrolet Impala, 1978 1977, met LPG; Chevrolet Chevy Van 20 met LP... 1980; Chevrolet Nova, 1976 en 1977; Chevrolet Capri... Classic met LPG, '79; Chevrolet Chevy Van 30 m... LPG, 1980; Chevrolet Monte Carlo, 1980; Buick Centu... Limited, 1983; Chevrolet Malibu Classic met LPG, 19... Chevrolet Blazer, 1980; Ford Mustang Cobra Tur... 1980; Ford Mercury Capri, 1980; Oldsmobile Cutla... diesel, 1980; Oldsmobile Cutlass diesel station... 1979; Pontiac Grand Le Mans met LPG, 1980; Pont... Phoenix, 2× 1981; Rover 2600 met LPG, 1979. led... keuring toegestaan, alle wagens boven ƒ 5000,Peug... met volledige garantie. Tevens het adres voor al uw o... derdelen, onderhoud, reparatie en service. Inruil en fi... nanciering mogelijk. Groot Haasdal 6, Schimmert. T... 04404-1888.

ASCONA 2.0 diesel ty... '80 ƒ 6950,-; Ford 2.0 L ty... '80 4-drs. ƒ 6950,-; Mat... Bagheera type '77 ƒ 2950... Renault Alpine uitv. ty... '78 ƒ 4950,-; Ford Esco... 2000 RS sporttype ƒ 7750,-; Mitsubishi Gala... '79 op gas ƒ 4950,-; Toyo... Corolla Combi '79 ƒ 4950... Toyota Corolla '79 4-dr... ƒ 4950,-; VW Golf spo... tuitv. ƒ 3250,-; Opel Asco... na 1.6 4-drs. '77 ƒ 3750... Fiat 128 stat.car '78 ƒ 3500... ; Fiat 128 sport ƒ 2500... Pontiac Firebird ƒ 3750,-; Honda Acco... type '79 ƒ 4950,-; Opel Re... kord autom. '79 op ga... 4-drs. ƒ 6950,-; Opel Kadett '75 ƒ 950,-, Citroen GS ... ƒ 450,-. Inr. mog. Te... auto's te k. gevr. Ganz... weide 146, Heerlen.

Te k. BMW 318, automaa... bwj. '77. Amundsenstr. ... Heerlen, tel. 045-224953.

Te k. CHEVROLET Nov... 8 cyl. op gas '77 ƒ 2650,-; Pontiac Firebird op gas ... ƒ 2650,-; Mazda 929 op ga... '76 ƒ 1650,-; Alfa Sud Ti... gang '76 ƒ 1450,-; Datsu... 120Y '77 ƒ 750,-; Datsu... Cherry op gas '76 ƒ 1250,-; Parallelweg 245 Eikende... veld-Hrl.

Te k. CITROEN 2CV... 1975, i.g.st. 045-460734.

Te k. RENAULT R5T... 1977 i.g.st. inr. mog. 04... 460734.

Te k. z.g.a.n. YAMAHA 65... cc bwj. '82. Cardanaand... ƒ 3850,-; Parallelweg 24... Eikenderveld-Hrl.

Te k. KADETT S LP... ƒ 2650,-; Inr. mog. Laa... derstr. 26 Hrl. (t.o. kerk).

Te k. BMW 1502 bwj. ein... '76 i.z.g.st. ƒ 3950,-; Kaa... denbekerweg 20 Cra... beek-Klimmen tel. 0440... 1994.

Te k. BMW 1502 bwj. ein... '76, i.z.g.st. ƒ 3950,-; Kaa... denbekerweg 20 Craubee... Klimmen tel. 04405-1994.

Te k. Opel KADETT '7... Tel. 045-314708.

Te k. LANDROVER typ... 109 stationwagen benzin... i.z.g.st. Kaardenbekerwe... 20 Craubeek Klimme... 04405-1994.

Te k. MERCEDES 2... autom. LPG schuif... sportw., stuurbekr., slo... vergr., radio, trekh., ze... mooi '77. Inr. mogl. Ker... raderweg 216 Kaldebo... t.o. tennishal tel. 04... 414372.

Te k. geweldig moo... VOLVO 244 GLE autom... tic type '79, 4-cyl. inspu... kl. groenmetallic m. geti... te ruiten, schuifdak, radi... cassette, vraagpr. ƒ 8750,-; inruil mog. Ariënstr. 2, K... kert Schaesberg.

TAUNUS 1600 GL ... ƒ 3500,-; taunus 1600 ... met gas ƒ 3700,-; Renau... 16 '75 ƒ 1900,-; Renault ... '76 ƒ 1500,-; Renault 4 ... ƒ 1200,-; Fiat 128 CL ... ƒ 3200,-; Fiat 131 1600 C... '78 ƒ 2900,-; Daf 66 Mar... thon '76 ƒ 2500,-; Mini 10... '77 ƒ 1950,-; VW Pass... autom. ƒ 2200,-; Sim... 1100 '75 ƒ 650,-. Nieuws... 41, Schaesberg (ein... Nieuwstraat linksaf, grin... weg) tel. 311078.

KADETT Stationcar 5-dr... '81; Kadett 1200s 3 drs. '8... Kadett 1200S automat... '78; Honda Civic Autom... tic '79; Ford Fiesta 110... '79; Ford Escort 1300 Br... vo 5-drs. '82; Ford 16... Bravo 4-drs. '81; Toyo... Tercel '81; Mitsubishi C... 5-drs. '81; Opel Asco... 1900N '79; Opel Manta 2... Berlina '80; Mazda 323 ... L 3-drs. '82; Renault R4 ... '80 ƒ 6900,-; Datsun Che... ry FII '79 ƒ 4750,-; Ford E... cort 1600 Sport ƒ 4750,-; Garantie Finan... en Inruil. Autobedrijf ... Veenstra Rotterdamstr. ... Hrl. tel. 045-721406.

VW bestel nw. mod. ... met ramen, radio, gas o... der de vloer, kl. geel, V... nw. mod. kl. blauw, de... '79 koopje. Inr. mog. Aut... bedrijf Boschker en Z... Heerlerweg 67 Voere... daal. Tel. 045-751605.

Ford TAUNUS 1600 L, ... '75. Pr. n.o.t.k. 045-31062...

SIMCA Matra Baghee... sport '77 nw. band., ... met.grijs, lage pr. Inr. mo... Autobedrijf Boschker ... Zn. Heerlerweg 67 Voere... daal. Tel. 045-751605.

CITROEN CX 2000 ... zeer goede auto, kl. bru... perf. cond. Koopje ƒ 3500... Inr. mog. Autobedr... Boschker en Zn. Heerle... weg 67 Voerendaal. T... 045-751605.

Wij BETALEN ƒ 125 ... ƒ 10.000 voor uw sloop-schadeauto. Tel. 04... 751399. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraa... alle sloop- + schadeauto... Tevens te k. alle onderd... len. Roermondsew... Echt. Tel. 04754-45... b.g.g. 04746-3728.

Speciale AANBIEDIN... Schokbrekers voor a... automerken. Van Haar... Tel. 045-721152.

Te k. gevr. div. sloop-SCHADEAUTO'S, teg... red. prijs afgehaald. Cörvers, In de Cramer ... Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr., bet... goede prijs en vrijwarin... bewijs. Gar. Schaepke... Klimmenderstr. 110, Kli... men, 04405-2896.

Wij geven ƒ 300,- ƒ 15.000,- voor uw auto ... SCHADEAUTO, tel. 04... 727741.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 4 januari 1984 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Wind

● *Foei, wat een wind. In Brunssum werd spontaan een lichtmast omgeblazen, maar dat is nog niet het enige. Bode Kees van het gemeentehuis werd compleet van de fiets gewaaid toen hij eergisteravond van de nieuwjaarsreceptie in het gemeentehuis richting 'legerstede' ging. Gevolg: enkele blauwe plekken, schrammen en werkelijk een gebroken vinger. Een ongeluk zit dus in een klein (nou ja, klein..) windje en Kees heeft tweemaal de EHBO bezocht om het nodige verbonden en gespalkt te krijgen. In ieder geval kan Kees zich met recht een 'gewaaide bode' noemen.*

Alarm

● *De politie heeft ook last van de wind, niet dat ze daar bij nacht en ontij nog op de fiets de wijk intrekken, nee hoor, maar er willen nogal eens alarminstallaties gaan loeien op winderige nachten en dan denkt iedereen dat er een inbreker aan het werk is, maar dat blijkt dan achteraf helemaal niet het geval te zijn. De wind beweegt dan ramen en deuren en daardoor wordt het alarm in werking gesteld. Maar ja, je kunt nooit weten... dus de politie gaat trouw bij elke alarmering kijken, en zo hoort het ook!*

Muur

● *In Kerkrade maakt een hele buurt in Bleijerheide zich zorgen over een muur van de uitgebrande oude fabriek van Roda-confection. Die muur staat weliswaar nog overeind, maar iedereen vraagt zich af hoelang nog nu met windkracht 8, 9 en nog meer aan het gammele gevaarte wordt getrokken. De brandweer is gisteren al eens gaan kijken of het misschien noodzakelijk was de muur om te trekken. Maar het bleek dat die wel nog even kon blijven staan.*

Weg

● *U kent die situatie wel. In de auto en maar rijden, een lange reis. Als je eenmaal goed en wel achter het stuur zit, wil je ook zo snel mogelijk het doel bereiken. Sanitaire stops zijn echter noodzakelijk en zo ook in dit geval. Het enige uitzonderlijke was echter dat niet moeder-de-vrouw de sanitaire stop noodzakelijk maakte, edoch de bestuurder en het mannelijke deel van het echtpaar. Hij stopte bij een parkeerplaats verdween achter de struiken en... bleef weg. Tien minuten, een kwartier, half uur. Toen ging die vrouw toch maar eens kijken en ja hoor... daar stond een bordje: 'ventweg'.*

Plu

● *Nu moet U me toch eens eventjes heel eerlijk vertellen: Wist U dat dat winkelcentrumpje daar onder het stadskantoor De Plu heette? Wij wisten het niet, totdat we ervan hoorden (zo gaat dat meestal bij ons). Wel een leuke naam eigenlijk want zo'n passage-achtig centrum is natuurlijk net een permanente paraplu die beschermt tegen regen en wind. En zo'n bescherming kun je tegenwoordig goed gebruiken. Je waait van de weg weg, als je niet uitkijkt. Maar nu weten we dus met z'n allen, dat dat De Plu heet. Niet vergeten hoor!*

Naam

● *Toch wel leuk zo'n naam. We hebben het wel vaker gehad dat we een naam niet helemaal konden thuisbrengen. Dat jongerencentrum aan de Ganzeweide, weet U wel, heet namelijk Novazembla en en menige nacht hebben we in bed liggen worstelen met de vraag, waarom dat jongerencentrum wel Novazembla zou heten. Je kunt dan niet Han de Jong bellen (die is daar leider) want die ligt natuurlijk ook net in bed en heeft zijn nachtrust ook hard nodig. Uiteindelijk kwamen wij erachter, toen we ontdekten dat Novazembla aan het einde van de Willem Barentszweg ligt. O zo!*



● *Burgemeester Reijnen ondertekent de anti-rooksjek voor zijn dochter. Edith krijgt 100 gulden als zij tot haar 18de verjaardag niet rookt.*

Aantal rokers neemt met 2 procent per jaar af

Actie tegen roken onder Heerlense jeugd

HEERLEN – 'Voorkomen is beter dan genezen', met dat gezegde in het achterhoofd is gisteren een anti-rookactie onder de Heerlense scholieren van start gegaan. Onderzoek heeft uitgewezen dat pogingen om mensen van het roken af te houden vaak meer effect hebben dan pogingen om rokers tot stoppen te bewegen. Verder is vastgesteld dat kinderen op een steeds jeugdiger leeftijd een sigaret opsteken. Gerichte voorlichtingsactiviteiten kunnen hier iets aan doen, zo leert de ervaring.

Hoewel het aantal rokers in ons land jaarlijks met 2 procent afneemt, zijn er in de leeftijdsgroep van 10 tot 13-jarigen toch al ongeveer dertien procent. Twee jaar later rookt ongeveer een kwart van de jongeren.

Als we dit rekensommetje op Heerlen toepassen – even aannemend dat voor deze plaats dezelfde percentages van toepassing zijn – roken van 6300 meisjes en jongens van 10 tot 15 jaar er nu al 1140.

Deze cijfers zijn de aanleiding voor de anti-rookactie. Deze maand worden op de Heerlense scholen 'rook-niet-sjeks' verspreid. Deze 'sjek' is een overeenkomst waarin de leerling met bijvoorbeeld de ouders afspreekt dat hij/zij een bepaalde tijd niet zal roken. Als beloning krijgt de leerling dan een geldbedrag of een cadeautje van de ouders.

Het startschot voor de actie werd gistermorgen in het gemeentehuis gegeven, waar burgemeester J. Reijnen een anti-rooksjek tekende met zijn 16-jarige dochter Edith. Pa Reijnen beloofde zijn dochter 100 gulden als zij tot haar achttiende geen sigaret aanraakt.

Startschot

Van de 71 Heerlense scholen doet 65 procent mee. Dat zijn 1750 basisschoolleerlingen en even groot aantal leerlingen van voortgezet onderwijs. In een aantal lessen zal ingegaan worden op de problematiek rond het roken.

„Ernstig rekening houden met gedwongen ontslagen"

De Wever-ziekenhuis wacht moeilijk jaar

HEERLEN – Het De Wever-ziekenhuis gaat in een paar opzichten een betrekkelijk somber jaar tegemoet. Om het kostenniveau te laten dalen zal het personeelsbestand verminderd moeten worden. Gedwongen ontslagen worden niet langer meer uitgesloten, omdat het natuurlijk verloop en zaken als arbeidstijdverkorting en VUT waarschijnlijk niet meer voldoende soelaas bieden. Een en ander schrijft de directie van het De Wever-ziekenhuis in hun nieuwjaarsboodschap aan het personeel.

In 1983 is het aantal verpleegdagen in het De Wever-ziekenhuis nogal aanzienlijk teruggelopen, namelijk van 282.000 tot 268.000, of ongeveer 5 procent. Het aantal opnamen daalde niet zo drastisch, met ongeveer 2½ procent. Hieruit kan geconcludeerd worden dat ook het afgelopen jaar de gemiddelde verpleegduur korter is geworden. De 'gemiddelde' patiënt lag in 1983 13,3 dagen in het De Wever-ziekenhuis.

De directie verwacht dat deze ontwikkeling ook dit jaar nog zal doorzetten. Er wordt rekening gehouden met een gemiddelde verpleegduur van 13,1 dagen.

Ontwikkeling

Deze ontwikkeling past in het landelijk beleid, dat gericht is op volumebeperking in de klinische patiëntenzorg. De directie schrijft dan ook dat hiermee in zekere zin een voorschot genomen wordt op de wettelijke verplichting het aantal bedden in het ziekenhuis te verminderen.
De gevolgen van deze daling voor het budget van het ziekenhuis moeten echter goed in het oog worden gehouden, om de inkrimping van de ziekenhuisorganisatie, die daarmee samenhangt zo beheerst mogelijk te kunnen laten verlopen, waarschuwt de nieuwjaarsboodschap.

Kosten

Het kostenbudget waar het De Wever-ziekenhuis in 1983 over kon beschikken bleek niet toereikend. Weliswaar waren de werkelijke kosten, onder meer door een bezuinigingsronde, ongeveer 2,7 miljoen gulden lager dan aanvankelijk voor 1983 was begroot, dat nam niet weg dat de werkelijke kosten toch nog ongeveer 1,5 miljoen hoger waren dan het budget voorschreef.

Voor dit jaar heeft het ziekenhuis een evengroot budget toegewezen gekregen. Een verdere bezuinigingsoperatie is daarom noodzakelijk. In totaal moeten de kosten met nog eens 2 miljoen gulden worden teruggebracht.
„Ongetwijfeld betekent dit ondermeer een verdere vermindering van het personeelsbestand", zo schrijft de directie. Ook in de afgelopen jaren is dat het geval geweest. Toen zijn enkele tientallen banen verdwenen, zonder dat gepaard hoefde te gaan met gedwongen ontslagen.

Mogelijkheid

Voor dit jaar houdt de directie ernstig rekening met de mogelijkheid dat gedwonmgen ontslagen niet geheel meer zijn te voorkomen. „Veel zal afhangen van onze gemeenschappelijke inspanningen om nog verdergaande doelmatigheidsverbeteringen te realiseren," besluiten de heren Lubbers, Perquin en Zeestraten.

Schuurtje omgewaaid door storm

HEERLEN – Twee schuurtjes bij woningen aan de Zeswegenlaan in de nieuwe Heerlense wijk Zeswegen zijn gisteren omstreeks half zeven door hevige windstoten omgewaaid. De muren vielen om en het dak storte in. Fietsen, bromfietsen en ander materiaal die in de schuurtjes stonden, werden beschadigd. De bewoners toonden zich hevig verbaasd. „Deze huizen zijn amper een half jaar oud en nu gaat de schuur tegen de grond. Ik vraag me af hoe dat kan?" Aldus een van de bewoners.
Gistermorgen kwam de afslag naar Welten van de autoweg Maastricht-Heerlen vanwege de hevige regenval blank te staan. De afrit werd afgezet omdat het water gevaar opleverde voor het verkeer.



● *Twee schuurtjes werden gisteravond op Zeswegen door hevige windstoten omgeblazen. Inzetje: De afrit Welten van de autoweg Maastricht-Heerlen kwam gistermorgen blank te staan.*

Reeks brandjes in Brunssum

BRUNSSUM – Vier keer zijn gisteren brandmeldingen bij de Brunssumse politie binnen gekomen, waarbij de brandweer drie keer moest uitrukken. De eerste brand was in een schuurtje op de hoek Heufstraat-Kasteelstraat. Het gebouwtje ging in vlammen op. In de middag was brand in struikgewas aan de Taelmanshof. Het vuur kon door in de buurt werkende kantonniers worden geblust. Vervolgens was er een containerbrand op de kleine parkeerplaats op het Koutenveld bij Albert Hein en bijna gelijktijdig ging in de Emmastraat een achter de flat staande bromfiets in de fik.

Twee meisjes gewond

Vechtpartij in ziekenhuis voortgezet

BRUNSSUM – Niet alleen vóór de Koempelclub in Brunssum, maar later ook nog eens in de EHBO-kamer van het Brunssumse ziekenhuis, zijn in de vroege morgen van nieuwjaarsdag (omstreeks half vijf) enkele lieden met elkaar slaags geraakt.

In eerste instantie betrof dat twee meisjes, ene V. en een zekere S. beiden uit Brunssum, die voor de Brunssumse bar aan de Rumpenerweg op de vuist gingen. Een vriend van het ene meisje, H. afkomstig uit Oirsbeek, wilde tussenbeide komen, maar toen waren er al rake klappen gevallen. In twee afzonderlijke taxies gingen de meisjes, bijgestaan door respectievelijke vrienden, naar het ziekenhuis in Brunssum. Toen ze elkaar daar in de EHBO-kamer weer ontmoetten begon de ruzie opnieuw. De twee meisjes werden opgenomen in het ziekenhuis. De politie stelt een onderzoek in naar de toedracht. Het blijkt dat de ruzie is ontstaan nadat er behoorlijk wat alcohol genuttigd was.

Bezuinigen in Heerlen: „Weg met alle franje"

HEERLEN – Minder voorlichting en inspraak, minder ramen wassen, minder Kuëbs voor gasten, zuiniger gebruik van kantoorbehoeften, minder dienstkilometers, minder keuringen van bijstandscliënten, geen werkende verkeerslichten tussen 20.30 en 7.00 uur, minder gladheidsbestrijding, minder onderhoud, minder ophalen grof vuil, minder onderhoud openbaar groen, geen ijsbanen meer in de winter, geen nieuwe speelvoorzieningen in de wijken, droogbloemen in de trouwzaal, minder subsidies, minder sportactiviteiten.

„Weg met alle franje". Onder dat motto zijn de diensthoofden van de gemeente Heerlen te werk gegaan bij het zoeken naar bezuinigingsmogelijkheden. Ze staan allemaal op een rijtje in de één centimeter dikke nota Ombuigingen 1984. In het kader van de bezuinigingen blijkbaar is de nummering van de bladzijden achterwege gelaten.
In totaal hebben de diensthoofden voor zo'n slordige 9,5 miljoen gulden bezuinigingsmogelijkheden opgesomd, zowel in de materiële als personele sfeer. De gemeenteraad zal binnen enkele maanden een definitief besluit nemen over deze voorstellen. Versobering is in elk geval troef.

Zo zal de voorlichting van de gemeente aan de burgers minder worden. Het maandelijks informatiebulletin zal een aantal keren niet uit zes maar uit vier pagina's bestaan. Daarnaast zullen de mogelijkheden voor andere publiciteit afnemen. Het voorstel luidt om de hiervoor opgenomen begrotingspost van 10.000 gulden te halveren.

Voorlichting

Ook de inbreng van de burgers wordt minder. In zijn werkprogramma schreef het college van b en w nog: „We streven naar vergroting van de invloed van de burgers op het handelen van de gemeente". In de nota Ombuigingen wordt nu echter voorgesteld de „inspraak" bij de afdeling voorlichting en inspraak op te heffen, ondanks de eigen constatering dat daardoor „de inbreng van de burgers moeilijker realiseerbaar wordt".
Ook aan de jeugd van Heerlen gaan de bezuinigingen niet voorbij. Afgezien van afnemende subsidies aan bijvoorbeeld het jeugd- en jongerenwerk en de regionale federatie kindercentra, zal de gemeente geen ijsbanen meer aanleggen en wordt de vervanging en uitbreiding van speelgelegenheden stopgezet. Aan de rekken en toestellen wordt uitsluitend nog geld uitgegeven voor onderhoud.

Zwemmen

Het zwemmen in Heerlen wordt er ook al niet prettiger op. Zo is het bijvoorbeeld nodig te bezuinigen op reinigingsmiddelen en energiekosten. De ambtenaren sluiten niet uit „dat de hygiëne in het zwembad wordt teruggebracht tot het nog juist toelaatbare niveau". Bezuinigen op energiekosten leidt tot minder prettige temparaturen in de zwemzaal en de kleedruimten.

Om een aantal bezuinigingsvoorstellen van de politie zullen de meesten niet treuren. Op werkdagen zijn de verkeerslichten tussen 20.30 en 7 uur buiten werking en op zondagen zelfs de hele dag. Een uitzondering wordt gemaakt voor de kruisingen Akerstraat - St. Franciscusweg, Groene Boord - Spoorsingel en Nieuwstraat - Mgr. Nolensstraat. Een ander 'aardige' bezuinigingspost van de politie is het niet aanschaffen van een rood-lichtcamera, omdat deze niet rendabel zou zijn.

Auto achtergelaten op afrit

Eerst defect, daarna kapot

NUTH – De rijkspolitie van Beek-Nuth heeft gistermorgen in alle vroegte twee wrakken van de autosnelweg moeten afslepen. Een automobilist die maandagnacht rond drie uur met pech strandde wist zijn wagen nog met veel pijn en moeite tot op de afrit bij Nuth te krijgen. Daar liet hij de auto met brandende lichten achter. Na enige tijd begon de accu echter aan kracht in te boeten, waardoor de twee koplampen nog maar een schamel licht verspreidden.
Gistermorgen vroeg reed een andere automobilist tegen de geparkeerde auto aan. De bestuurder raakte daarbij lichtgewond. De beide auto's waren rijp voor de sloop.

Herten in kampje doodgeschoten

HOENSBROEK – In de nacht van maandag op dinsdag zijn in het hertekampje aan de Kasteellaan in Hoensbroek drie herten doodgeschoten. Na de schietpartij werden de lichamen van de dode dieren uit het kampje gehaald. Om in het kampje te kunnen komen werd de afrastering vernield.

Omgekeerde wereld

Hond bijt vos

BRUNSSUM – Hoewel het meestal zo is, dat honden gebeten worden door hondsdolle vossen en daardoor de ziekte overdragen, is onlangs op het Hendrikterrein in Brunssum toch een vos door een hond doodgebeten. De politie heeft de dode vos toch voor alle zekerheid maar meegegeven voor de Veterinaire Dienst in Venlo. De hond heeft een injectie gekregen tegen hondsdolheid.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, opgewektheid en hulpvaardigheid, is heden, zacht en kalm en gesterkt door het h. sacrament der zieken, op bijna 78-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Gus Salden

weduwnaar van

Bertha Kersemakers

Geleen: **Jan Salden**
Geleen: **Jo Salden**
Marieke Salden-Derhaag
Geleen: **Thei Salden**
Annie Salden-Schutgens
Geleen: **Lei Salden**
Mia Salden-Mevis
Geleen: **Hub Salden**
Toos Salden-Peters
Moorveld: **Mia Lahaye-Salden**
Jo Lahaye
en al zijn dierbare kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Salden
Familie Kersemakers

6166 CJ Geleen, 2 januari 1984
Corr.adres: Penrisstraat 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 6 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 5 januari om 19.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis Ronderhof, Europalaan 2 te Geleen.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het r.-k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven is van ons heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Korneles Bosma

echtgenoot van

Greta Storms

Treebeek: **M.C. Bosma-Storms**
Munstergeleen: **IJ.J. Bosma**
H.J.M. Bosma-Bartels
Paul-Monique
Hoensbroek: **M.F.M. Breiner-Bosma**
J. Breiner
Nuenen: **J.M.J. Bosma**
M.J.P. Bosma-Tossaint
Rogon-Marscha
Apeldoorn: **F.M.C. Bosma**
J.G.W. Bosma-Wullink
Brenda
Familie Bosma
Familie Storms

6446 LB Treebeek-Brunssum, 3 januari 1984
Rozenhof 43

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 6 januari a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Bijeenkomst in voornoemd crematorium om 10.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mijn man en onze vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Donderdagavond om 19.00 uur avondmis ter intentie van de overledene in de Rozenkranskerk te Treebeek.
Bij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Anna Bruls

echtgenote van

Willem Theunissen

Zij werd 81 jaar en is gesterkt door de h. sacramenten.

Brunssum: **W.J. Theunissen**
Brunssum: **Keetje en Pie Beumers-Theunissen**
Brunssum: **Jac en Wanda Theunissen-Piasecki**
Sittard: **Nic en Finy Theunissen-Daemen**
Brunssum: **Jan en Marietje Theunissen-Dreyer**
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Bruls
Familie Theunissen

6443 BA Brunssum, 2 januari 1984
Weverlaan 5, bejaardenhuis Huize Louise

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 6 januari as. om 10.00 uur in de St. Jozefkerk op de Egge te Brunssum, waarna aansluitend om 11.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Donderdag zal tijdens de avondmis van 18.00 uur de overledene worden herdacht in de kapel van het bejaardenhuis.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van voornoemd bejaardenhuis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, grootvader, oom en neef

Peter Remmel

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

M.C. Remmel-Vinders
Kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, [illegible]
[illegible] weg 11

De [illegible] zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

---

†

Na een welbesteed leven ging met volle overgave van ons heen, in de leeftijd van 82 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, mijn dierbare broer en onze lieve opa

Michiel Hubert Cremers

weduwnaar van

Maria Louisa Benders

Munstergeleen: **Jan Cremers**
Elise Cremers-Neis
Sittard: **Zef Cremers**
Schinnen: **Thei Cremers**
Rien Cremers-Liedekerken
Berkel Enschot: **Leon Cremers**
Bertha Cremers-van Sloun
Sittard: **Alice Verhoeve-Cremers**
Fred Verhoeve
Grevenbicht: **Bèr Cremers**
Hilly Cremers-Heykens
Ulestraten: **Frans Cremers**
Mia Cremers-Quax
Sittard: **Pauline Cremers**
en kleinkinderen
Familie Cremers
Familie Benders

Sittard, 2 januari 1984
Dempseystraat 58
Corr.adres: Bergerweg 83, 6135 KD Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 6 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus te Sittard-Limbrichterveld.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek mortuarium Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Willy Bertisen

Mevr. A. Bertisen-Cremers
Ron en Mariet
Martijn, Jasper, Judith

Munstergeleen, januari 1984

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 januari 1984 om 11.15 uur in de kerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan,
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde
ben je moedig en dapper van ons heengegaan.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheid nemen van mijn lieve man, goede vader, schoonvader, onze opa, broer, zwager, oom en neef

Herman Schroe

echtgenoot van

Gertruda Breuer

Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **G. Schroe-Breuer**
Heerlen: **G. Hartendorp-Schroe**
R. Hartendorp
[illegible]
Familie Schroe
Familie Breuer

Heerlen, 2 januari 1984 (Anjelierstraat 137A)
Corr.adres: 6412 BC Heerlen, Grasbroekerweg 67.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 6 januari a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend crematie in het crematorium in Heerlen. Voor vervoer wordt gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 5 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 66 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Reinette Cornelia Brusselaars

weduwe van

Eldert Valentin Kneip

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
kinderen en kleinkinderen
P. Salve
Familie Brusselaars
Familie Kneip

6463 VN Kerkrade, 2 januari 1984
Dir. Cortenstraat 47

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare moeder en schoonmoeder

Anna Maria Schoemans-Hendriks

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Mevr. Kruyen-Hendriks
Familie Schmeits
Pastoor Kurris

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 januari as. om 19.00 uur in de kerk van de H. Agatha te Eys.

---

†

Wie kan weten hoe hij heeft geleden,
wie kan voelen wat hij heeft doorstaan.

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en hulpvaardigheid, nam God heden tot Zich, in de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sef Storken

echtgenoot van

El Rijke

Sittard: **Mevr. E. Storken-Rijke**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Storken
Familie Rijke

6135 EP Sittard, 2 januari 1984.
Reigerstraat 19.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 6 januari a.s. om 14.00 uur in de St.-Pauluskerk, Limbrichterveld-Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Wetend en aanvaardend dat hij door de Heer werd geroepen, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn zorgzame man, onze goede vader en schoonvader

Peter Wilhelm Kaldeberg

echtgenoot van

Petronella Johanna de Visser

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering;
P.J. Kaldeberg-de Visser
Mariet en Hein
Weckseler-Kaldeberg
Familie Kaldeberg
Familie de Visser

6433 GT Hoensbroek, 2 januari 1984
Lodewijkstraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 6 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg en levensblijheid die hij ons in zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame papa, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Herman Hubertus Marie Franssen

echtgenoot van

Maria Jacqueline Otermans

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Schinnen: **M.J. Franssen-Otermans**
Schinnen: **Pierre en Lia Franssen-Weijzen**
Harm, Jacq, Liesbeth
Buchten: **Harry en Corrie Franssen-Waelen**
Familie Franssen
Familie Otermans

6365 EK Schinnen, 2 januari 1984
Nagelbeek 34

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 6 januari om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Donderdag a.s. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 75 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede vader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Maria Hubertus Godfried Beumers

echtgenoot van

Anna Maria Jozefina Wilms

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godsvruchtige gebeden aan.

Haanrade: **A.M.J. Beumers-Wilms**
Haanrade: **C.M.Th. Vromen-Beumers**
J.A.J. Vromen
Marlon en Nadja
Eygelshoven: **M.H.W. Terpstra-Beumers**
H.J.J. Terpstra
Haanrade: **M.J.A.L. Schulte-Quaedflieg**
J.W.M. Schulte
Familie Beumers
Familie Wilms

6464 EH Kerkrade-Haanrade, 2 januari 1984
Meuserstraat 84

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 6 januari a.s.om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Haanrade. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de overledene zal de rozenkrans worden gebeden, gevolgd door de avondmis, op donderdag 5 januari 1984 om 18.45 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw en moeder

Fien van der Sterren-Deckers

zal plaatshebben op zaterdag 7 januari a.s. om 19.00 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

J. v.d. Sterren
en Bart

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Agatha Ladeur-Hermans

zeggen wij u hartelijk dank. Een speciaal woord van dank aan het kerkelijk zangkoor St.-Cecilia.
Kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen

Hoensbroek, januari 1984
De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 januari a.s. om 10 uur, in de benedenzaal van hotel Amicitia te Hoensbroek aan de markt. Dit is i.v.m. renovatie van de St.-Janskerk te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de begrafenis van

Antoon van Erp

zeggen wij u oprechte dank.
Van de familie

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 7 januari om 19.00 uur in de St.-Jozefparochiekerk te Passart-Hoensbroek.

---

†

Heden is zacht en kalm van ons heengegaan, in de leeftijd van 78 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het heilig sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harrie Leunissen

weduwnaar van

Maria Hackenbroch

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **Annie Starremans-Leunissen**
Theo Starremans
Marc
Ohé en Laak: **Frans Leunissen**
Marie-José Leunissen-van Lith
Sarah en Eva
Familie Leunissen

Heerlen, 3 januari 1984
Corr.adres: Sittarderweg 132, 6412 CL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De avondmis zal plaatsvinden op woensdag 4 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is heden, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, zacht en kalm van ons heengegaan, in de ouderdom van 72 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Nacken

weduwe van

Hedrik Joseph Sterk

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Familie Nacken**
Familie Sterk
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, 2 januari 1984
Clausstraat 4
Corr.adres: Nieuwstraat 107, 6462 GP Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Kerkrade-Centrum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
Moeder zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 5 januari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hein de Man

echtgenoot van

Nettie Postulart

Hij overleed, geheel onverwacht, op 65-jarige leeftijd.

Munstergeleen: **N. de Man-Postulart**
Limbricht: **Henri de Man**
Marjolijn de Man-Vanvelzen
Wendy
Familie de Man
Familie Postulart

6151 EG Munstergeleen, 3 januari 1984
Europastraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 6 januari om 14.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Munstergeleen, waarna de crematieplechtigheid te Heerlen om 16.00 uur.
Avondmis donderdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dramatische daling bij verkoop van wintersportspullen

Limburgse sportzaken schreeuwen om sneeuw

Van onze verslaggevers

HEERLEN – 'Sneeuw, veel sneeuw en liefst zo snel mogelijk!' Dat is de noodkreet van zowat alle sportzaken in Limburg. Immers, door gebrek aan sneeuw in de wintersportgebieden en de Eifel en Ardennen is de verkoop van wintersportartikelen een flink stuk gekelderd. In sommige sportzaken ligt de verkoop zelfs helemaal stil. Tel uit je verlies!

„Al mijn hoop is nu gevestigd op carnaval. De mensen wachten op dit moment nog af, maar ik denk dat het rond carnaval toch weer storm loopt. Dan gaan de meeste mensen op wintersport", zegt mevrouw Den Braven van **Sporthuis Blind** in Sittard. De verkoop van skikleding is met 30 procent gedaald in deze zaak. Ook de verhuur van wintersportartikelen is teruggelopen. Maar vooral de verkoop van langlaufatten is schrikbarend gedaald.

„Dat komt hoofdzakelijk door het gemis aan sneeuw in de Ardennen en de Eifel", aldus mevrouw Den Braven.

Bijna alle Limburgse sporthuizen kampen met ditzelfde probleem. De lange latten blijven in de etalage liggen. De verkoop van wintersportkleding daarentegen loopt in de meeste zaken even goed als andere jaren. Bij enkele zaken is sprake van een daling.

Uitverkoop

Toch wordt **Sporthuis Matchpoint**, dat alléén kleding verkoopt, keihard getroffen. 'De verkoop van wintersportkleding is nagenoeg gehalveerd. Ik vermoed dat we het moeten hebben van de uitverkoop. De mensen die met carnaval op wintersport gaan wachten daar ook op. Fikse kortingen, zodat toch nog alles de deur uitgaat deze winter", zo vertelt de heer Snijders van Matchpoint.

Ook de heer Quanjel van **Sporthuis Quanjel** in Geleen richt zijn hoop op de uitverkoop voor de carnaval. 'De verkoop van ski's is bij ons gedaald en langlauflatten lopen absoluut niet. Ik denk dat we moeten gaan werken met forse kortingen. Het wordt in ieder geval moeilijk. Er moet heel vlug sneeuw komen'.

Ook de heer Pastwa van **Sporthuis Wilsport** in Sittard klaagt. „Onze verkopen liggen zwaar beneden het normale niveau, slechts zo'n 40 procent van het vorig jaar. Het is afwachten", zegt hij. „Ik verwacht de grote stoot met carnaval".

„Vooral is opmerkelijk hoe weinig sneeuwkettingen wij verkopen en verhuren in tegenstelling tot vorig jaar. Daarnaast is de verkoop van 'de latten' met ongeveer 20 procent gedaald', zegt mevrouw Van den Bergh van **Sporthuis Van den Bergh** in Roermond. „De kleding loopt echter erg goed".

Een opvallend positief geluid komt van **Sporthuis Ritzen-Bour** in Maastricht. „Alles gaat naar wens", vertelt de bedrijfsleider. „Vooral de voorverkoop in november is succesvol verlopen", zegt hij.

Over één ding zijn alle sportzaken het in ieder geval eens. Sneeuw gewenst. En vlug ook!



● *Met tweehonderd stuks per maand heeft Evic Electronica in Echt de handen vol aan de assemblage van de Velotype*

Evic heeft handen vol aan de Velotype

Supertypemachine ontstaat in Echt

door martin huppertz

ECHT – De snelste typemachine ter wereld wordt door nijvere meisjes uit Echt gemaakt. Evic Electronica aan de Bosstraat in Echt, een jong bedrijf gespecialiseerd in 'moeilijke' electronica, kan de vraag naar de Velotype niet bijbenen. De Velotype, een uitvinding van de Nederlandse taalkundigen M. den Outer en N. Berkelmans, was dè grote sensatie op de beurs Kantoorinnovatie '83, eind vorig jaar in de Amsterdamse RAI. Typistes van onder andere Randstad Uitzendbureau en Nixdorf Computers demonstreerden er met de ergonomisch ontworpen Velotype, dat het typen van een stukje tekst drie keer zo snel gaat dan op de snelste electrische schrijfmachine.

Mede dank zij een demonstratie op de TV is de belangstelling voor de Velotype enorm groot. Evic-directeur Albert Boerma: „We moeten er voor mei duizend klaar hebben. En eind januari gaan we alweer praten over de vervolgserie. Het is geen goedkoop apparaat, ik schat de verkoopprijs op ruim 4500 gulden, maar de vraag is enorm groot. We kunnen het niet bijbenen".

Lettergrepen

De Velotype is inderdaad een revolutie op schrijfmachinegebied. Het toetsenbord van het apparaat lijkt in de verste verte niet op het 'klavier' van een gewone schrijfmachine.

Uitvinders Berkelmans en Den Outer hebben in feite veertig jaar van hun leven aan deze uitvinding besteed. Het toetsenbord is ergonomisch opgebouwd, ondergeschikt gemaakt aan de anatomie van de menselijke handen. In het midden bevinden zich de klinkers, die we in onze taal gebruiken en links en rechts daarvan aan beide kanten eenzelfde serie medeklinkers. Het revolutionaire van de Velotype is dat letters niet afzonderlijk, maar gelijktijdig aangeslagen kunnen worden. In feite tikt men hele lettergrepen tegelijk en de ingebouwde computer zet de letters in de juiste volgorde. In het geheugen van de computer zijn ongeveer 350.000 woorden opgeslagen. Razendsnel vergelijkt de computer de aangeslagen lettertekens met die woordenlijst en zorgt er daarna voor, dat de letters zo gerangschikt worden, dat complete woorden ontstaan.

In de praktijk komt het erop neer, dat de typiste de handpalmen op het toetsenbord laat rusten en dat alleen de vingers heel lichtjes worden bewogen. Een geroutineerde typiste kan met de Velotype driemaal zo snel typen als met een snelle, electrische machine. Het is met de Velotype mogelijk om tijdens besprekingen direct verslagen van vergaderingen te maken zonder eerst alles in steno te noteren en daarna uit te werken.

Evic Electronica in Echt zorgt in opdracht van verkooporganisatie SSI (Special System Industrie) in Rijswijk voor de assemblage van de Velotype. „Wij kopen de verschillende componenten in, assembleren de printplaat met alle electronische bouwstenen erop, bouwen alle onderdelen samen tot het apparaat en zorgen voor een zeer uitvoerige functionele test", vertelt Boerma. De grote vraag naar de Velotype heeft er, samen met de assemblage van de succesvolle Nederlandse Aster personal computer voor gezorgd, dat de werkgelegenheid bij Evic Electronica de laatste tijd regelmatig is gestegen. Nu werken er 35 personeelsleden aan de samenstelling van de precieze en moeilijke brokjes electronica.

„We hoeven geen groot bedrijf te worden en we houden ons bewust niet bezig met de vervaardiging van allerlei simpele computerspelletjes en zo. Op dat gebied is toch niet te concurreren met het Verre Oosten. Wij willen een zeer gespecialiseerd bedrijf zijn, waar het moeilijkste karwei op electronisch gebied aangepakt kan worden. En daar blijkt ook in Nederland best plaats voor te zijn", zegt Boerma.

● *Het toetsenbord van de Velotype lijkt niet meer op een gewone schrijfmachine*

Twee jaar voor roofoverval

MAASTRICHT – Tot twee jaar gevangenisstraf veroordeelde de Rechtbank Maastricht dinsdag de 33-jarige F. W. uit Sittard, die schuldig werd bevonden aan het plegen van een roofoverval op een tankstation in Geleen. De officier van Justitie had drie jaar geëist. Verdachte zelf ontkende de hem tenlastegelegde daad.

Het feit had zich afgespeeld op 15 mei. Omstreeks tien uur 's avonds zag de kassière van het tankstation zich plots geconfronteerd met een man, die haar met een vuurwapen in de hand dwong enkele enveloppen met geld af te geven. Voordat hij zich weer uit de voeten maakte, vuurde hij een schot af. Naar aanleiding van binnengekomen tips hield de politie daags daarna de Sittardenaar als verdachte aan. Deze ontkende die avond ook maar in Zuid-Limburg te zijn geweest. Hij zou op de bewuste dag het jazzfestival in Breda hebben bezocht. Officier en rechtbank meenden echter over voldoende aanwijzingen te beschikken om het tegendeel bewezen te achten.

Miss Limburg recipieert

BRUNSSUM – Sandra de Bruijn recipieert zaterdag 7 januari van 19.30 tot 21.00 uur in de zaal van het Schuttershüske aan de Heidestraat in Brunssum vanwege het behalen van de titel Miss Limburg Internationaal '84. De receptie wordt aangeboden door de Stichting Cultureel Evenement Limburg Internationaal. De eventuele opbrengst komt ten goede aan de sportieve en culturele verbroedering van Belgisch- en Nederlands-Limburg.

GEEN STORMLOOP BIJ UITVERKOOP



HEERLEN – De start van de uitverkoop, vroeger hét moment waarop kooplustigen weken hadden gewacht, heeft niet meer het karakter van weleer. Belangrijkste reden: de winkeliers hoeven zich niets meer aan te trekken van de uitverkoop-wet. 'Sinds de zomer van 1983 mag er al 'opgeruimd' worden', aldus een woordvoerder van de Kamer van Koophandel in Heerlen. 'Er bestaan op dat punt geen voorschriften meer'.

Toch stond gisteren (uit traditie?) bij heel wat Limburgse middenstanders het bord 'Uitverkoop' voor de deur, maar er was bepaald geen stormloop. Geen sprake van dringende massa's voor de warenhuisdeuren. 'Er is geen uitverkoop-piek meer', aldus de heer Schaaf, bedrijfsleider van de HEMA in Maastricht. 'De opruiming is tegenwoordig beter gespreid.'

Uitwijzing enorme stap vooruit

● Vervolg van pagina 1

BRUSSEL – Hoewel de vier Limburgers nog niet kunnen genieten van 'echte' vrijheid, is de uitwijzing uit Algiers al een enorme stap vooruit. Uit brieven, die deze gevangenen regelmatig naar deze krant toestuurden, viel op te maken dat hun leefomstandigheden bijna middeleeuws waren, een situatie die hun raadsman bevestigde. Nieuwjaarsdag was eigenlijk een feestdag voor het viertal. Hun vonnissen werden die dag in hoger beroep herzien en daarop volgde hun vrijlating.

De vier mannen zijn de 30-jarige G. v. T. uit Nieuwenhagen, de 32-jarige G. H. uit Margraten, de 26-jarige H. H. uit Born en de 28-jarige P. v. U. uit Heerlen. Met de vrouwen M. K. (34) uit Nieuwenhagen en I. R. (34) uit Born werden zij op vrijdag 25 februari door de Algerijnse politie opgewacht toen zij in dat land aankwamen met een uit Marseille vertrokken veerboot. Aan boord bevonden zich vier heel dure Mercedessen, die gestolen bleken te zijn in Valkenburg, Aken, Aalsmeer en Salzburg.

Na een langdurig voorarrest volgde een rechtszitting die uitmondde in vrijspraak voor de twee vrouwen en een gevangenisstraf van achttien maanden voor v. T. en de beide H.'s en een van veertien maanden voor v. U. In hoger beroep nu werd de straf voor v. U. teruggebracht tot zes maanden, die van H. uit Margraten tot acht en van beide overige veroordeelden tot tien maanden. Voor alle vier betekende dat de onmiddellijke vrijlating, gevolgd door uitwijzing uit Algerije.

Ciba Geigy in hoger beroep

MAASTRICHT – De directie van het chemisch bedrijf Ciba Geigy in Maastricht gaat in beroep tegen de uitspraak van de Maastrichtse rechtbankpresident Paulussen die vorige week vrijdag de vakbonden in het gelijk stelde in hun conflict met Ciba over arbeidstijdsverkorting. Paulussen beval na een kort geding nieuw overleg tussen directie en vakbonden. Dit overleg had gisteravond plaats, maar leidde nog niet tot overeenstemming. De Ciba Geigy directie kondigde wel het hoger beroep aan.

De directie van het bedrijf is niet bereid een arbeidstijdverkorting in blokken van vier uur door te voeren, zoals de bonden wensen. Volgens de vakbonden, aldus regiosecretaris G. de heus van de Unie BLHP, was dit al in mei vorig jaar overeengekomen. Toen de directie eind 1983 slechts een arbeidstijdverkorting van vijftien minuten per dag door wilde voeren, spanden de vakbonden een kort geding aan. Zij beschuldigden de directie van woordbreuk.

Tijdens de dinsdag gevoerde nieuwe besprekingen bleek de directie van Ciba Geigy opnieuw niet bereid arbeidstijdverkorting in blokken van vier uur te realiseren, aldus De Heus. De leiding van het bedrijf (onderdeel van het Zwitserse concern Ciba Geigy) deelde mee bezig te zijn met een studie over deze materie. De resultaten kunnen niet voor 15 januari aan de vakbonden worden voorgelegd.

OVER REORGANISATIEPLANNEN SPHINX

VAKBONDEN NOG TERUGHOUDEND

MAASTRICHT – Het door de directie van de aardewerk-, porselein- en tegelfabriek de koninklijke Sphinx in Maastricht aangekondigde ontslag voor 340 van de 1.650 personeelsleden is door de Unie BLHP gisteren met grote terughoudendheid ontvangen. De nieuwe reorganisatieplannen voor dit en volgend jaar zijn gebaseerd op een rapport van het onderzoekbureau Vis uit Zeist. Bij de totstandkoming van dit rapport, de uitspraak ervan en de conclusie, plaatste de Unie BLHP grote vraagtekens. Voor onze organisatie is het rapport beslist geen evangelie, verklaarde regiosecretaris G. de Heus.

De Unie BLHP zal door middel van zelf verkregen gegevens haar bevindingen tezijnertijd op tafel leggen. Aan enige inkrimping van het personeelsbestand bij Sphinx zal niet te ontkomen zijn, maar op welke wijze en wanneer die inkrimping gerealiseerd moet worden is nog een open vraag, aldus De Heus. Ook zal van groot belang zijn of de Sphinx-directie bereid is een aanvaardbaar sociaal plan voor de met ontslag bedreigde medewerkers te ontwerpen. Het eerste gesprek met de directie en de vakbonden vindt 17 januari plaats.

Volgens De Heus zullen de vakorganisaties en de ondernemingsraad in hechte samenwerking de nieuwe reorganisatieplannen tegemoet treden. Districtsbestuurder F. Pfeiffer van de Industriebond FNV zei gisteren nog geen zinnig commentaar op de directionele mededelingen te kunnen geven. Eerst wil hij het rapport-Vis behoorlijk bestuderen en overleg plegen met de bij zijn organisatie aangesloten Sphinx-personeelsleden. Wel vindt hij het aantal genoemde ontslagen van 340 over twee jaar aan de erg hoge kant.

„Sleutelkoning" op dievenpad

MAASTRICHT – Omdat de 42-jarige Heerlenaar J. K. in het even kostbaar als verdachte bezit was geweest van tientallen sleutels en met enkele daarvan ook op diverse plaatsen ongenood visite zou hebben afgelegd, betitelde officier van Justitie mr. Marquart Scholtz hem gisteren als „sleutelkoning". Samen met zijn 18-jarige plaatsgenoot F. D. stond K. in Maastricht terecht op de beschuldiging in Nuth en Klimmen inbraken te hebben gepleegd.

In werkelijkheid zou het dievenpad van het tweetal door nog meer plaatsen hebben gevoerd, onder meer Valkenburg, Voerendaal en Hulsberg. Met valse sleutels kwam men binnen en met geld en begerenswaardige goederen weer buiten. Steevast bestond de buit ook uit...sleutels!

De oudste verdachte gaf slechts één inbraak toe en hield het voor het overige op een uitdagend: „wie zegt dat ik daarbij ben geweest?" Toen zijn niet onaanzienlijk strafblad op tafel kwam, zette hij zich schrap met de tegenwerping: „laten we alsjeblief geen ouwe koeien uit de sloot halen..." Opmerkelijk was inderdaad dat K. tussen 1953 en 1974 nogal frequent voor diefstal en inbraak was veroordeeld en daarna de justitie als het ware had laten links liggen. Hij leidde een somber en sober leven zonder veel sociale contact.

Toen hij de jongen D. ontmoette en vernam dat deze in geldnood verkeerde, was het aanbod gevolgd daar iets aan te doen. „U hebt het hem dus geleerd", hield president Hofstee verdachte voor, waarop K. repliceerde: „Hij had toch nee kunnen zeggen;" De officier wilde K. --„uit pure vergelding"-- een gevangenisstraf zien opgelegd van twaalf maanden waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en D. tot een van zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De eis tegen K. had ook betrekking op het verboden bezit van een karabijn, een gasalarmpistool en een aantal patronen.

De raadsvrouwe van D., mr. A. Hazen, drong er op aan de jongeman tewerk te stellen in een dienstverleningsprojekt en overhandigde de rechtbank in dat verband een reeds geconcipieerde overeenkomst. De rechtbank verzocht haar dit plan nader te concretiseren door 150 werkuren in overeenstemming te brengen met de baan die de jongeman heeft. Over veertien dagen doet de rechtbank tegen beide verdachten uitspraak.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 3e week, t/m wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Staying alive, a.l. 3e week, t/m wo 15.30 en 20 uur.
H 5: Never say never again, 12 jr. dag. 14.30, 18.30, 21.30 uur. Tom en Jerry, a.l. dag. 14 uur. Onoverwinnelijke barbaar, 16 jr. dag. 20.30 uur. Jaws 3, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Azen zijn troef, a.l. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.

SCHAESBERG

Autokino: High road to China, 12 jr. do t/m wo 20.30 uur. Griezel show, 16 jr. zo t/m wo 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Never say never again, 3e week, 12 jr. 2e week, dag. 14.30, 18 en 21 uur.
Palace 1: Tom and Jerry, dag. 14.15 uur. The meaning of life, 16 jr. 6e week, dag. 20.15 uur.
Palace 2: Aas der azen, a.l. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 6e week, dag. 20.45 uur.
Royal 1: Roommates, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Jaws 3, 12 jr. 2e week, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Staying alive, a.l. 3e week,dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Monty Pyhton en de heilige graal, 12 jr. dag. 16.30 en 21 uur. Nena, dag. 14 uur.
Filmhuis: Pourquoi pas? dag. 20 uur.

GELEEN

Roxy: Never say never again, 12 jr. 4e week, dag. 20.30 uur.
Studio Anders: Return of the Jedi, a.l. dag. 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: werken van Elisabeth Heuff. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 18 januari.
Raadhuis: schilderijen van Jan Martens, geïnspireerd op de figuratie van de Japanse klederdracht. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

BRUNSSUM

D'r brikke-oave: alternatieve landschappen van de fotografe Margreet Berkhout. Open ma t/m vr 14 - 17 uur, 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Van 5 januari tot en met 18 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Netsuke, wonderwereld in miniatuur. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: textiele landschappen van Oei Wildschut, keramische objecten Pablo Rueda Lara, zeefdrukken van Marcus van Hoorn. Open di t/m do 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 21 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff: collages en tekeningen van Lei Molin. In de tuin: zeilenmobile van Jaap Mooy. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 22 januari.

SCHAESBERG

D'r Sjeet: fotografie Abedia. Open 26 dec en 7 jan. 15 - 20 uur, 27 t/m 30 dec. en 2 t/m 6 jan. 19 - 21 uur, 8 jan. 11 - 20 uur. Tot en met 8 januari.

VALKENBURG

Centrum Cocarde: pentekeningen en etsen van Maud Vroemen, Eugène en Frans Damoiseaux. Open dag. 13.30 - 17.30 uur(m.u.v. het weekeinde).Van 2 tot en met 13 januari.
Casino: Grafiek 83, prenten van 25 Nederlandse kunstenaars. Tot 15 januari.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: Maastricht staat op zijn verleden en Maastrichts aardewerk en porcelein 3. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur (m.u.v. 31 december 's middags). Tot en met 2 maart.
Jacques van Rijn, O.L.Vrouweplein 28: bronzen beelden, schilderijen en edelsmeedwerk van Spronken cum suis. Open di t/m za 10 - 18 uur. Tot 8 januari.
Galerie Peer, St.-Bernardusstraat: schilderijen en tekeningen van Isabel Esteva. Open wo t/m zo 14 - 17.30 uur.

ULESTRATEN

Bibliotheek: gouaches, grafiek en schriftcollages van Titia Eggen. Open za 10.30 - 12 uur, di en vr 19.30 - 20.30 uur.

ELSLOO

Maaslandcentrum: werk van Steinder amateurs. Open dag. 14 - 16 uur. (m.u.v. zaterdagen en feestdagen). Tot en met 15 januari.

URMOND

St.-Martinuskerkje: werk van Steinder amateurs. Open tijdens de weekends (m.u.v. kerstmis en nieuwjaar) van 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

SITTARD

Den Tempel: werk van Jacques Schreurs. Open 10 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 8 januari.
Kritzraedthuis: grafisch werk van Lucebert. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Van 7 januari tot en met 5 februari.

GELEEN

[illegible] **Dam[illegible]straat 15:** beelden [illegible] Amst[illegible] Beelhouwerscollectief. Open tijdens winkeluren. Tot voorjaar 1984.

Uitspraak Kroon betreffende Kerkraads garagebedrijf

Proefdraaien motoren moet binnen gebeuren


● Op het Zwarte Veldje in Heerlen zijn gisteren de opgravingswerkzaamheden begonnen.

– Van onze verslaggever –

KERKRADE/DEN HAAG – De werkplaatsen van het garagebedrijf van F. Rijken aan de Eurenderweg 50 in Kerkrade moeten beter worden geventileerd en het laten proefdraaien van de motoren mag voortaan nog uitsluitend in de werkplaats zelf gebeuren.

Dat heeft de Kroon bepaald inzake de door Rijkens buurman Donners van de Eurenderweg 44 bij de Kroon aangespannen beroepsprocedure. Dat beroep was gericht tegen de beslissing van Burgemeester en Wethouders van kerkrade om in augustus 1982 een hinderwetvergunning voor het garagebedrijf te verlenen.

Donners vindt, dat de aanmwezigheid van de auto-herstelwerkplaats zich niet verdraagt met zijn 'natuurlijke' groentetuin, waarop hij ook nog parkieten houdt. Daarbij heeft hij met name bezwaren tegen door het bedrijf veroorzaakte milieuvervuiling door benzine, olie en dieselolie en het gedurende lange tijd stationnair laten proefdraaien van motoren,

Verder heeft Donners bezwaren tegen de door het bedrijf veroorzaakte geluidsoverlast. Hij is dan ook van mening, dat Burgemeester en Wethoudes van kerkrade voor het bedrijf helemaal geen hinderwetvergunning hadden mogen afgeven. Ook de controle op de navleving van de in de hinderwetvergunning gestelde bepalingen is volgens Donners onmogelijk.

Gehandhaafd

De Kroon is het hier in ieder geval niet mee eens en vindt, dat de hinderwetvergunning voo Rijken inieder geval gehandhaafd moet blijven. Wel is de Kroon met het verbod op het buiten laten proefdraaien van motoren aan de bezwaren van Donners tegemoet gekomen.

TAS VAN BARKRUK GESTOLEN

HEERLEN – Een bezoekster aan een café aan de Valkenburgerweg in Heerlen is haar handtas kwijtgeraakt toen ze deze eventjes op een barkruk gelegd had. In het bekende onbewaakte ogenblik was de handtas verdwenen. Er zaten wat papieren in en onder andere een beurs met 275 gulden.

Archeologisch vondsten niet verwacht

Onderzoek van start

HEERLEN – Het archeologisch onderzoek op het Zwarte Veldje in het centrum van Heerlen is gisteren begonnen. Er werd een brede sleuf gegraven tegenover de sportzaak van Max Munnich. De onderzoekers verwachten daar in de komende weken resten uit de Romeinse tijd te vinden.

Echt spectaculaire vondsten zijn overigens niet te verwachten. In de jaren vijftig is het grootste deel van het Zwarte Veldje al archeologisch in kaart gebracht. Het onderzoek van nu is een afronding van dat eerdere onderzoek. De gravers en onderzoekers hebben twee maanden de tijd om hun arbeid te voltooien. Dat wordt onherroepelijk begonnen met de bouw van de Openbare bibliotheek op die plek.

● De gouden echtelieden uit Nieuwenhagen

IN NIEUWENHAGEN

Echtpaar Klein-Pfeiffer 50 jaar getrouwd

NIEUWENHAGEN – Vrijdag is het een halve eeuw geleden dat Arthur Klein en Gertrudis Klein-Pfeiffer elkaar het ja-woord gaven. Het echtpaar woont aan de Voortstraat 96 te Nieuwenhagen en zal de dag in besloten kring tesamen met hun zes kinderen, 15 kleinkinderen en 2 achterkleinkinderen vieren. Om 15.30 uur zal in de H. Hartkerk een eucharistieviering worden gehouden. Het adres van de dag is Pension Schillings, waar men tussen 19 en 20 uur terecht kan om het paar te feliciteren.

Arthur Klein werd op 3 november 1911 in het Duitse plaatsje Homberg geboren. In 1924 verhuisde hij naar Nederland. Vier jaar later trad hij in dienst van de Oranje Nassau II waar hij tot 1942 in dienst bleef. Tevens was hij werkzaam in de eigen kruidenierszaak die het echtpaar van 1934 tot 1968 in de Voort had.

Daarna is hij tot 1978 werkzaam geweest bij de Z.O.L.-bedrijven. Hij is medeoprichter en bestuurslid van de speeltuinvereniging „De Voort" geweest.

Zijn hobby's zijn de duivensport en voetballen. In de duivensport werd hij in augustus 1981 Limburgs kampioen en sleepte enkele mooie prijzen in de wacht.

Gertrudis Klein-Pfeiffer werd op 31 januari 1914 te Sittard geboren. Zij verhuisde op 17-jarige leeftijd naar Nieuwenhagen. Behalve de zorg voor haar kinderen had zij ook haar handen vol aan de eigen kruidenierszaak. Haar hobby's zijn handwerken, lezen en wandelen.

Zwemmarathon in Nuth

NUTH – Zaterdag even voor vier uur 's middags geeft mevrouw Klumpers namens de Lichamelijk Gehandicapten Sportbond het startsein voor de vierde recreatieve zwemmarathon in Nuth. Voor die tijd hebben de deelnemende ploegen: zwemvereniging Aqua Chlora, handbalclub Minor, trimclub Zwembad, het gemeente personeel, de M. L. Kingschool, wijkraad Op de Toren en Lawn Tennisclub Nuth nog twee maal de gelegenheid om te trainen. Dat is vanavond en komende vrijdagavond van half tien tot kwart over tien in de sportfondsenbad van Nuth. De 'herinnerings' uitreiking aan de deelnemers gebeurt zondag door wethouder Lenoir.

Toneel in de Oostelijke Mijnstreek


● Het toneelgezelschap Triekeltrak

Voorzichtig met vrouwen

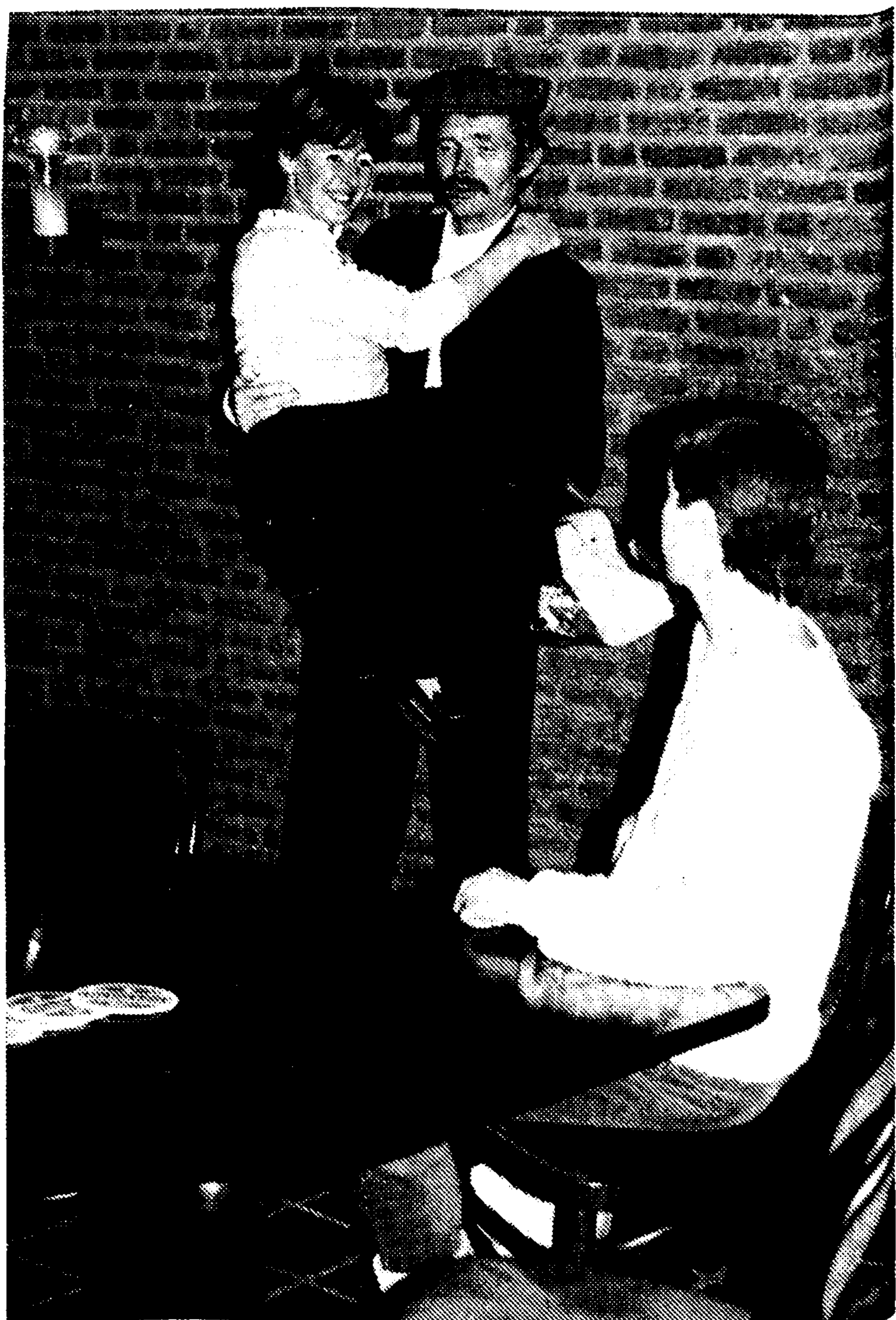
HEERLEN – Toneelvereniging Triekeltrak uit Heerlen presenteert vrijdag en zaterdag het blijspel 'Voorzichtig met Vrouwen' van Wim Povel. Dat gebeurt in het parochiehuis aan de Beersdalweg 112, telkens om acht uur.

In een schilderatelier en in de conferentiekamer van een hotel speelt het stuk, waarin kunstschilder Paul, geholpen door zijn vrienden de architekt en de advocaat, enerzijds zijn schilderijen probeert te verkopen en anderzijds een voorzichtige keuze moet maken uit een aantal verliefde dames.

De grote grijze

WIJNANDSRADE – Jeugdtoneelvereniging 'De Korte Berg' uit Hulsberg brengt zondag om drie opnieuw het jeugdtoneelstuk 'Wanneer komt de grote grijze weer?'. Dat gebeurt in het gemeenschapshuis van Wijnandsrade.

Het stuk, waarin 34 kinderen meespelen, speelt op een vuilnisbelt, waar geen huisvuil meer wordt gestort. Dat betekent honger lijden voor het rattenvolkje dat er woont, maar ook voor de Groezels die leven van wat de vuilnisbelt opbrengt. De ratten en de groezels verlangen daarom naar de komst van de grote grijze vuilniswagen die naast vuilnis ook allerlei lekkernijen aanvoert.


● De Jonge Boeren brengen 'De Pitsjtang'

D'r Zökkezeumer

SCHAESBERG – De Schaesbergse toneelgroep Ambas heeft op de zaterdag 14 en 28 januari avondvullende voorstellingen op het programma staan. Beide avonden wordt de door Huub Theunissen geschreven en geregisseerde klucht in Sjeeter dialect 'Der Zökkezeumer' opgevoerd. De voorstellingen beginnen telkens om acht uur en zijn gratis toegankelijk.

De Pitsjtang

VOERENDAAL – Al dertig jaar lang brengt de toneelvereniging 'De Jonge Boeren' uit Voerendaal kluchten in het dialect op de planken. Het is zaterdag en zondag echter voor het eerst dat de vereniging een stuk brengt, dat speciaal voor het gezelschap is geschreven.

Voerendalenaar Hub Fober, die ook enkele dichtbundels en een legendenboek op zijn naam heeft staan, heeft het stuk 'De Pitsjtang' geschreven. Zaterdag 7 en zondag 8 januari wordt het stuk in het Laurentiushuis gespeeld en op zaterdag 14 januari in het Kunderhoes, telkens om half negen.

Regio kort

SIMPELVELD

● Zaterdag en zondag houdt PDV Simpelveld een tentoonstelling in zaal Jo Jorissen. Zaterdag worden de dieren ingezet tussen zeven en acht uur; zondag kan men terecht tussen tien en vijf uur.

● Vrijdag wordt door de KPJ een dropping gehouden, waaraan ook niet-leden kunnen deelnemen. Vertrokken wordt om 19.15 uur vanuit zaal Jo Jorissen.

● VV Huls houdt vrijdag een oriëntatietocht voor leden en niet-leden. Om half acht is het vertrek vanuit zaal Packbier.

● Zaterdag van zeven tot tien uur is er voor de jongeren uit de regio een discoavond in het jeugdcentrum aan de Irmstraat.

BOCHOLTZ

● WDZ houdt zaterdag vanaf twee uur een kwajongconcours in zaal Olischlagers.

HOENSBROEK

● De werkgroep Emancipatorisch Vrouwenwerk nodigt iedereen uit om vandaag het glas te komen heffen op het nieuwe jaar in Café Overbroek aan de Overbroekerstraat.

SCHAESBERG

● Bejaarden die niet meer in staat zijn om zelf te koken hebben de mogelijkheid om warme maaltijden te betrekken vanuit de keuken van verzorgingshuis De Dormig. De maaltijden worden door vrijwilligers bij de bejaarden thuis bezorgd. Informatie wordt verstrekt door hoofdleider Frans Kreijen van het Dienstencentrum Schaesberg, telefoon 313921.

● In het kader van het 100-jarig bestaan houdt de schutterij St. Hubertus deze maand over geheel Schaesberg een loterij. Eveneens heeft de schutterij deze week een langspeelplaat opgenomen onder leiding van muzikaal leider May Thomas. De plaat, met een aantal klinkende marsen, wordt binnenkort uitgebracht.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in Juphuis. 19.45 uur in café Stad Heerlen.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in café Nulland. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in café Blaue Bock Spekholzerheide.
Hoensbroek: 19.30 uur in Ons Trefcentrum. 19.15 uur in de harmoniezaal. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje. 20 uur in zaal Eggen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal. 14 uur in het soosgebouw.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper. 20 uur in café het Hofke. 19.45 uur in café Het Schachtwiel.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes.
Simpelveld: 20 uur in de harmoniezaal Broekman.
Schaesberg: 20 uur in Wijkcentrum 't Eikske.
Treebeek: 19.45 uur in Jeugdhuis aan de Maanstraat.

Heerlenaar stelde voor er het zwijgen toe te doen

Duitse provocatie met Nederlands medeweten

door jan a.c. de klerk

FRANKFURT AM MAIN – Het openbaar ministerie in Frankfurt am Main wil niet ingaan op een voorstel van de Heerlenaar Bertus B. (47) om de uitlokking tot drugsmokkel bij de komende behandeling van zijn zaak geheel buiten beschouwing te laten. In ruil daarvoor wil B. dat zijn vrouw Sofie (46) onmiddellijk uit de gevangenis van Frankfurt/Friedberg wordt ontslagen en dat hijzelf na een eventuele veroordeling binnen kortste keren Duitsland zal worden uitgezet en ook naar Nederland kan terugkeren.

Rechter-voorzitter Maus van de 17de strafkamer van de rechtbank in Frankfurt heeft laten weten met de voorstellen van de Heerlenaar best te willen instemmen. De behandeling zal er een stuk eenvoudiger door worden.

Officier van justitie dr. Körner van het openbaar ministerie vindt dat de uitlokkingsaffaire niet meer onbesproken kan blijven nu Bertus B. er zelf al zoveel rumoer over heeft verwekt in talrijke brieven aan autoriteiten min West-Duitsland en Nederland met bezwaren tegen de provocatiemethode van in Limburg opererende Duitse geheimagenten.

„Het zou er op lijken dat we nu plotseling wat te verbergen hebben", heeft dr. Körner aan de Heerlenaar via zijn advocaat laten weten. Hij wil wel met uitstel van de behandeling tot het voorjaar of begin zomer akkoord gaan en er dan – als de uitlokkingsaffire weer wat in het vergeetboek is geraakt – de voorgestelde 'verkorte behandeling' van maken.

Getuigen

De voor het in laatstleden december al voorziene strafproces gedagvaarde getuigen van de narcoticabrigade van de gemeentepolitie van Heerlen zullen dan niet meer worden opgeroepen om in het openbaar tijdens de behandeling hun verklaringen af te komen leggen, maar zullen dan in dat geval vooraf door een speciale commissie worden verhoord.

Het echtpaar Bertus en Sofie B. zitten al meer dan een jaar in voorarrest nadat ze in het Sheraton-hotel in Frankfurt op aanwijzingen van de agenten-provocateurs 'Dieter' en 'Jerry' van de centrale recherche-instituten van de staat Hessen en van de Bondsrepubliek werden gearresteerd. Op hetzelfde moment ging ook de politie in Heerlen en andere Zuidlimburgse plaatsen tot een reeks arrestaties in verband met narcoticamisdrijven over.

Overleg

De Minister van justitie van de deelstaat Hessen heeft intussen laten weten dat het Heerlense paar inderdaad met een hoeveelheid heroïne naar Duitsland werd gelokt door de geheime rechercheurs. „Dat is naar mijn beste weten gebeurd in overleg met de Nederlandse autoriteiten zodat er van illegale activiteit van Duitse politie op Nederlands grondgebied geen sprake is. Niettemin zal nogmaals worden nagegaan of wederrechtelijke vrijheidsberoving heeft plaatsgevonden", luidt het bericht van Hessische minister aan de Heerlenaar.

Hij laat erbij weten dat de onafhankelijkheid van de rechtspraak niet toelaat dat hij zich bemoeit met de ingediende verzoeken om de gevangenhouding op te heffen.

In verband met het lange voorarrest door de hernieuwde opschorting van het strafproces heeft advocaat dr. Hans Endres voor mevrouw B. opnieuw onmddellijkke vrijlating verzocht.

Druk

„Ik vond het afzien van het verder ter sprake brengen van de provocatiemethode vooral een oplossing voor mijn vrouw. Maar ingaan op het voorstel om nu mijn mond maar te houden en dan pas in de zomer weer verder te zien voel ik toch weer als een druk van de justitie. Ik denk dat dr. Körner nu wat in het nauw zit en een probeert een adempauze in te lassen. Ik heb opnieuw de hele zaak nog eens uit de doeken gedaan in een brief aan de minister van justitie in Wiesbaden.", legt Bertus B. zelf de gang van zaken uit.

Hij wil aansturen op uitlevering aan de Nederlandse justitie-autoriteiten. Die hebben tot nu toe afgezien van een verzoek om uitlevering. Om dat nu toch te bereiken heeft Bertus B. een Nederlandse advocaat in de arm genomen. Gedacht wordt in dit verband aan een kort geding tegen de Staat der Nederlanden.

Koningin

In de gevangenis in Friedberg vraagt Bertus B. zich af waarom de geheimagenten Dieter en Jerry niet in een strafproces, waarbij ook van uitlokking sprake, is voor de Maastrichtse rechtbank mogen getuigen als hun werk toch in overleg met de Nederlandse justitie heeft plaatsgevonden. En waarom de rechtbank in Aken een aantal Nederlanders, na hen langdurige straffen in soortgelijke zaken toebedeeld te hebben, toch vrij naar huis liet gaan.

Hij heeft zijn zaak ook voorgelegd aan koningin Beatrix. „Ik vraag haar vooral mijn Nederlanderschap te laten meetellen om een verzoek om uitlevering te bewerkstelligen. Ik heb het vermoeden dat politie en justitie in Maastricht en Heerlen wel wat te verbergen hebben. Ik ben een speelbal tussen twee landen geworden", aldus Bertus B.

Tweemaal vier, eenmaal drie en eenmaal 1½ jaar

Forse straffen geëist tegen drugshandelaren

MAASTRICHT – Drie Heerlenaren en een inwoner van Landgraaf leken gistermiddag in de Maastrichtse rechtszaal door mokerslagen geveld toen officier van Justitie mr. H. Laumen met zware eisen uitpakte om ieders aandeel in een gemeenschappelijk gedreven drugshandel bestraft te zien. Vier jaar gevangenisstraf eiste hij tegen de 30-jarige H. L. uit Heerlen en de 23-jarige J. N. uit Landgraaf, drie jaar tegen de 44-jarige in Heerlen wonende I. P. en anderhalf jaar tegen diens 32-jarige plaatsgenoot L. K.

Niemand uit het viertal was ooit voor ernstige vergrijpen met de justitie in aanraking gekomen. Geen van hen ook was zelf aan verdovende middelen verslaafd. Niettemin hadden zij korte of langere tijd meegeholpen aan het bewaren en verkopen van in totaal enkele honderden grammen heroïne. „Bewust en puur uit winstbejag", verweet mr. Laumen hen.

Menslievend

Zelf voerden de vier mannen op de verdachtenbank sterk uiteenlopende motieven aan voor hun daden. K. was in de drugshandel verzeild geraakt doordat zijn vroegere vriendin verslaafd was. N. had een introductie te danken aan zijn schoonvader en L. zei het te hebben gedaan enerzijds omwille van het materiële welzijn van vrouw en kinderen en anderzijds uit een zeker gevoel van menslievendheid. Hij zei zich lange tijd geërgerd te hebben aan grove winsten in de drugswereld. Om nu ernstig verslaafden tegemoet te komen, probeerde hij zo goedkoop mogelijk in te kopen en met slechts geringe winst te verkopen. De enkele guldens die hij extra per gram beurde, bestemde deze hardwerkende ambachtsman voor het opbouwen van een voorraadje.

De dagvaarding tegen N. vermeldde een periode van ruim anderhalf jaar waarin hij uit Amsterdam afkomstige heroïne in Zuid-Limburg aan de man had gebracht. Van eveneens tenlastegelegde handel in cocaïne wilde hij gisteren niets weten. De kortste tijd, namelijk zes weken, had K. deel uitgemaakt van de maatschap. Hij was voornamelijk opgetreden als depothouder. De dagvaarding tegen P. en L. sprak in vervolledigende zin ook van verboden wapenbezit. P. was in het bezit geweest van een hagelgeweer met afgezaagde loop en kolf en een dozijn patronen en L. was eigenaar gebleken van een alarmpistool, dat geschikt was gemaakt voor het verschieten van scherpe patronen. Officier van Justitie mr. Laumen eiste verbeurdverklaring van alle in beslag genomen wapens, stiletto's en weegschaaltjes, voorts van het bij enkele verdachten in beslag genomen geld en daarenboven van de aan L. toebehorende personenauto.

Tank

De raadslieden van de vier drongen eenstemmig aan op een lagere straf dan door de officier geëist, bij voorkeur een met een voorwaardelijk gedeelte. „De keiharde opstelling van de justitie schiet zeker voor mijn cliënt zijn doel voorbij. De officier is als een Churchilltank over het leven van deze man heengegaan", zo reageerde de raadsman van L. op het requisitoir. Over veertien dagen volgt de uitspraak van de rechtbank.



● *Ongeveer op deze plaats komt de nieuwe milieuvriendelijke regeneraatafdeling van de rubberfabriek Radium-Vredestein.*

MAASTRICHT ZAL ZIJN NEUS NIET GELOVEN

Rubberfabriek Radium nog dit jaar reukloos

door bèr dohmen

MAASTRICHT – In een deel van Maastricht gaat nog dit jaar weer een frisse wind waaien. Tegen einde 1984 jaar kunnen ettelijke duizenden Maastrichtenaren 's nachts weer met het raam open slapen. De hoofdpijn en misselijkheid, die zich nu al tien jaar geregeld bij hen aandienen, zullen dan vergeten zijn. De actie- en milieugroepen kunnen zich van nu af aan op non-actief stellen. De 17 miljoen gulden, nodig voor de bouw van een milieuvriendelijke regeneraatafdeling van de rubberfabriek Radium-Vredestein in westelijk Maastricht, zijn er. Nog dit jaar gaat de nieuwe fabrieksafdeling voor de recycling van afvalrubber draaien. „Dan zal Maastricht ons vergeten omdat we niet meer te ruiken zijn," zo verzekert de Vredestein-directie.

Sinds 1973 staat Radium-Vredestein – een honderd procent staatsbedrijf met 600 werknemers – bij Maastricht in een kwade geur. Niet alleen bij een deel van de bevolking, die met windvlagen door een adembenemende stank wordt geteisterd, maar ook bij het Openbaar Ministerie en de Inspectie van de Volksgezondheid. De ellende begon toen de provincie Limburg een hinderwetvergunning verleende voor een regeneraat-afdeling, die dient om oude rubber te verwerken tot grondstof voor de rubberfabricage. De voorwaarden die Vredestein daarbij werden opgelegd behelsden onder meer dat de vrijkomende rubberlucht – een door verwarming ontstaand gas – niet buitenshuis geventileerd mocht worden. Voorwaarde en naleving bleken een illusie. De penetrante stank waaierde al spoedig de nabije gelegen woonwijken binnen. Enkele jaren volstond de bevolking met het dichtknijpen van de neus. Toen werd het welletjes gevonden. Er kwamen protesten en acties. Zowel bij de provincie Limburg ,de justitie, de Raad van State, het Rijksinsituut voor de Volksgezondheid en op het Binnenhof werd aan de bel getrokken. Toenmalige minister dr. L. Ginjaar van Volksgezondheid en Milieuhygiëne toog zelfs naar Maastricht om persoonlijk ter plekke de kwalijke Radium-geur op te snuiven. De bewindsman gaf bij die gelegenheid blijk over een reukorgaan in puike conditie te beschikken.

De zaak lag duidelijk. Vredestein was in overtreding. Om dit ongedaan te maken waren er twee mogelijkheden: ofwel de renegaat-afdeling sluiten ofwel de recyclingfabriek à raison van 27 miljoen gulden naar een minder stankgevoelige uithoek van de stad overplaatsen. Daarmee was de impasse geboren. De eerste mogelijkheid zette een behoorlijke dosis werkgelegenheid op de tocht en voor de tweede was geen geld. De op de loer liggende bedreiging van de werkgelegenheid werd voor Vredestein, oftewel de Staat der Nederlanden, de vrijbrief om ongestoord te blijven walmen, al werd het bedrijf voor vijf mille wegens aanhoudende overtreding van de hinderwet beboet.

Niettemin werden de duimschroeven steeds verder aangedraaid. Twee ministeries begonnen een stoeipartij met als inzet het op zak houden van respectabele aantallen miljoenen. Volksgezondheid en Milieuhygiëne zegde tien miljoen "overplaatssubidie" toe mits Economische Zaken de rest van de benodigde som bijlapte. Laatst genoemd ministerie betoonde zich echter allerminst happig. Inmiddels was er van een verplaatsing van de renegaat-afdeling geen sprake meer. Het ter plekke op het bedrijfsterrein bouwen van een reukloos exemplaar zou tien miljoen uitsparen.

De benodigde 17 miljoen zijn nu uiteindelijk toch door het rijk afgeschoven. De nieuwe regeneraatfabriek verrijst op het opslagterrein van Vredestein, gelegen aan de rand van het industrieterrein Bosscherveld. Alvorens met de bouw kan worden begonnen moeten eerst nog wat vergunningsprocedures worden doorworsteld. Eind dit jaar echter zal het nieuwe exemplaar overeind staan en het oude tegen de vlakte gaan.

Radium-Vredestein wordt dan eindelijk toch reukloos. Menige Maastrichtenaar zal straks zijn neus niet geloven.

Math Brassé woedend over boete van KNWU:

„Die dictators willen de Omloop boycotten"

door jo gerards

HEERLEN – Math Brassé is woedend. De wielerfanaat uit Hoensbroek is door de KNWU op het matje geroepen omdat de Omloop van de Mijnstreek, die in augustus werd verreden, volgens de KNWU niet reglementair is verlopen. Het organiserend comité van de meerdaagse Omloop heeft daarom van de bond een boete gekregen van 1500 gulden. Dat is bij Brassé en zijn medewerkers in het verkeerde keelgat geschoten. Jurylid Brassé: „Ze willen ons boycotten".

„Volgens de KNWU moeten wij maar van de wielerkalender verdwijnen. Door andere juryleden georganiseerde wedstrijden hebben blijkbaar voorrang. Het A-jurylid Hooymans bijvoorbeeld, organiseert de Ster van Bladel, die op dezelfde datum wordt verreden als de Omloop van de Mijnstreek. Wordt onze ronde van de weg geveegd, dan krijgt die Ster van Bladel meer allure. Dáár gaat het om", aldus Brassé.

De in Limburg overbekende wielerliefhebber heeft niet veel zin zijn diensten nog langer beschikbaar te stellen aan de KNWU. Twee jaar geleden vroeg de KNWU Brassé en zijn medewerkers de eerste etappe van de Omloop iets aan te passen. De bond wilde de nationale selectie naar Zuid Limburg sturen, in het kader van de voorbereidingen op de wereldkampioenschappen. Met de uitstekende medewerking van de Heerlense gemeentepolitie lukte die parcourswijziging.


● *Math Brassé hoopt door de protestcommissie van de KNWU in het gelijk gesteld te worden.* Foto: DRIES LINSSEN

Dit jaar werd eenzelfde parcours uitgezet, maar plotseling was de KNWU tegen, of er mochten niet meer dan 120 renners starten. „Wij kregen de brief met die beperking, toen de uitnodigingen voor deelname al de deur uit waren. We konden die zaak niet meer terugdraaien. Brieven, een persoonlijk onderhoud met de nieuwe voorzitter Harry van Gestel tijdens de nationale titelstrijd in Meerssen, het mocht allemaal niet baten. Daarbij ging het om twaalf renners. We hadden honderdtweeëndertig man. Niemand wilden we naar huis sturen".

Voet bij stuk

De KNWU hield voet bij stuk. Tijdens de nationale titelstrijd voor ploegen in Dronten, wist elke ploegleider dat Brassé en zijn mensen een forse boete hadden gekregen.

„Iedereen wist van die boete, alleen wij niet. Nu til ik daar niet zo zwaar aan, want de poststakingen kunnen roet in het eten gegooid hebben. Blijkbaar heeft de KNWU met niets rekening gehouden. Een verweerschrift van ons werd doodgewoon in de prullemand gedeponeerd. 'Eerst betalen, dan praten', werd ons steeds maar meegedeeld. Dat is natuurlijk onzin. Bij de bond is geen greintje democratie te bespeuren. Het zijn dictators. Waarom moeten wij altijd op de reglementen gewezen worden. Jean Houben zanikt elke keer over verouderde reglementen, maar in Olympia's Tour, De Ronde van Midden Zeeland en nog een handvol wielerevenementen wordt volgens dezelfde reglementen gereden. Ze moeten alles over één kam scheren. Nu proef je de onwil van die mensen", zegt een teleurgestelde Brassé.

Protestcommissie

Het wielercomité Omloop van de Mijnstreek heeft in een uiterste poging het gelijk aan haar zijde te krijgen een brief geschreven aan de protestcommissie van de KNWU.

„We hopen dat deze instantie eindelijk eens normaal en objectief de zaak beoordeelt. Wij werken het hele jaar met een groepje mensen om het geld bijeen te krijgen. Kienavonden, handwerk verkopen, enzovoort. Waren we fout geweest, dan was een boete gerechtvaardigd. We hebben echter geen zin om het geld, dat met pijn en moeite bijeen gesprokkeld wordt, zó maar aan de KNWU over te maken", zegt Brassé, die zelfs in Maastricht, tijdens de Zesdaagse, wegbleef, omdat hij de neus vol heeft van de KNWU.

Joep Voots

„Er zijn inderdaad moeilijkheden geweest met de briefwisseling", zegt Joep Voots, consul van KNWU in Limburg. „Ik kan bewijzen dat ik de bewuste brief, met de definitieve afwijzing, een week na de Omloop heb ontvangen. Ik kan me best voorstellen dat Brassé kwaad is. Er bestaat geen duidelijkheid. Welke ploeg had Brassé naar huis moeten sturen? Nu laten ze hem de inschrijfkosten van drie ploegen terugbetalen. Laten we echter eerst de behandeling van die protestbrief afwachten, alvorens er verder op in te gaan", aldus Voots.

NOC houdt vast aan afspraken

DEN HAAG – Het Nederlands Olympisch Comité (NOC) houdt vast aan de selectieafspraken, die in september 1983 met de Koninklijke Nederlandse Schaatsbond (KNSB) zijn gemaakt. Bram Leeuwenhoek, die namens het NOC deelnam aan het gesprek met waarnemend KNSB-voorzitter Jan Klok en damescoach Tjaart Kloosterboer, verklaarde gisteren in Den Haag, dat in de selectieprocedure voor de Olympische Winterspelen ook het weekeinde van 21 en 22 januari in Davos wordt meegenomen. Geen van de kandidaten zal eerder dan 22 januari uitsluitsel krijgen over zijn of haar deelneming in Serajevo.

Leeuwenhoek stelde Kloosterboer, die optrad namens de beleidsgroep training, wel in het gelijk wat betreft Ria Visser. Kloosterboer is van mening dat de Nederlandse kampioene zich niet hoeft te bewijzen tijdens het toernooi om het Europees kampioenschap in Alma Ata. De damescoach wil haar de vermoeiende reis naar het verre oord in de Sovjet-Unie besparen.



● *Eén van de schaarse akties waarbij Pancratiusbank/VCH Jong Oranje het nakijken kon geven.* Foto: DRIES LINSSEN

Jong Oranje bestraft lakse instelling VCH

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Het volleybalteam van Jong Oranje kan terugzien op een geslaagde trainingsstage in Limburg. Na de strafexpeditie maandag tegen Oikos, kreeg gisteravond het futloze Pancratiusbank/VCH eveneens een lesje in enthousiasme en inzet: 1–3 (15–7, 9–15, 12–15, 7–15).

Zo bedroevend slecht was het optreden van de Heerlense volleybalequipe, dat een groot deel van de vaste supportersschare geen zin meer had in een extra oefenset. De blijvers zagen Pancratiusbank/VCH die toegift overigens met 15–0 (!) winnen.

Alleen de openingsronde vormde een goede afspiegeling van de feitelijke krachtsverhoudingen. Pancratiusbank/VCH verdedigde attent achterin en klopte Jong Oranje aan het net op tempo. Tot 7–5 bleef het toekomstteam in het spoor om daarna een reeks stop- en aanvalsfouten als gevolg van de permanente druk aan de andere kant van het net te produceren. Bij 11–7 maakte Erna Spijkers het karwei met een opslagserie af: 15–7.

Bij 7–4 in de tweede periode verdween alle zuidelijke agressie. Na drie aanvalsfouten op rij hield Pancratiusbank/VCH het min of meer voor gezien. Zelfs het inzetten van Truus Gielen voor de falende Jolanda van Kuyk bracht geen opleving meer: 9–15. De thuisploeg bleef aanmodderen met te diepe stops, trage set-ups en aanvalsters die permanent onder de bal doorliepen: 1–6.

Trainer Ger Spijkers wisselde twee basisspeelsters, goed voor een opleving tot 11–10. Eigen fouten en een bekeken knal van Jong Oranje's aanvoerster Jantien Berg zorgden evenwel voor 12–15. Een poging van de Heerlense oefenmeester om met twee spelverdeelsters in de basis meer rust in de ploeg te krijgen, stuitte op gebrek aan motivatie in het veld. Pancratiusbank/VCH kreeg met 7–15 de rekening voor eigen falen gepresenteerd.

Het commentaar van Ger Spijkers loog er na afloop niet om: „Als we met zo'n lakse instelling als vandaag straks verder moeten in de competitie, zie ik zelfs het behoud van het eredivisieschap in gevaar komen".

● HEEMSKERK – Het herenvolleybalteam van Jong Oranje heeft gisteren in Heemskerk ook de tweede in een reeks van vier oefenwedstrijden tegen de Engelse seniorenploeg gewonnen. Voor 650 toeschouwers werd het 3-2 via de setstanden 8-15, 12-15, 16-14, 15-6 en 15-8.

Het Nederlands jeugdteam B van de meisjes speelde in Zevenaar een wedstrijd tegen de Belgische junioren. Nederland won met 3-1.

Vijf ton voo[r] toto-winnaar

DEN HAAG – Toto 52 van het afg[e]lopen weekeinde heeft één wi[n]naar van de eerste prijs opgel[e]verd. De gelukkige ontvangt ee[n] brutobedrag van bijna vijf to[n]. Ook midlotto 51 A leverde één wi[n]naar van de eerste prijs op, di[e] ruim 265.000 gulden ontvangt.

Midlotto 51 A: eerste prijs: 1 winnaar die bruto f. 265.927,40 ontvangt; tweede prijs: winnaars ontvnagen f. 75.000,--; derde prijs 117 winnaars bruto f. 1.136,40; vierde prijs 5.072 winnaars f. 26,20; vijfde prijs: 70.17 winnaars f. 5,00.

Midlotto cijferspel 51 A: eerste prijs: 1 winnaar; tweede prijs: 2 winnaars; derde prijs 21 winnaars; vierde prijs: 187 winnaars; vijfde prijs: 2.039 winnaars.

Lotto 52: eerste prijs: 1 winnaar die bruto 470.547,70 ontvangt; tweede prijs: 8 winnaars ontvangen f. 18.750.--; derde prijs: 10 winnaars f. 1.725.80; vierde prijs: 5.177 winnaars f. 35,60; vijfde prijs: 76.553 winnaars f. 5,--.

Cijferspel 52: eerste prijs: 2 winnaars; tweede prijs: geen winnaar; derde prijs: 10 winnaars; vierde prijs: 197 winnaars; vijfde prijs: 1839 winnaars.

Toto 52: eerste prijs: 15 winnaars die bruto f. 1.702,90 ontvangen; tweede prijs: 417 winnaars f. 40,80; derde prijs: 3836 winnaars f. 11,--.

Toto gelijk 52: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 2 winnaars die f. 746,90 ontvangen; derde prijs: 24 winnaars f. 148,60 vierde prijs: 659 winnaars f. 7,70.

Roda JC oefent tegen Voerendaal

KERKRADE – Roda JC speelt aanstaande zondag om 14.30 uur een oefenwedstrijd tegen amateurhoofdklasser Voerendaal in Voerendaal.

Taekwondo-team Korea in Aken

AKEN – Op vrijdag 20 januari kunnen Limburgse Taekwondo-liefhebbers hun hart ophalen in Aken. Dan komt het Koreaanse team naar de Keizerstad om de strijd aan te binden met de selectie van Noord-Rijn-Westfalen. Tweevoudig wereldkampioen Kim Chul Hwan zal eveneens van de partij zijn. De wedstrijden worden gehouden in Sporthal Noord, gelegen aan de Berliner Ring en beginnen om 19.00 uur

Bauer wint Zuid-Australië

ADELAIDE – De Amerikaan Mike Bauer heeft voor de tweede achtereenvolgende keer het tennistoernooi van Zuid-Australië gewonnen. Bauer versloeg in de finale van het eerste evenement voor het Grand-Prixklassement van 1984 de Tsjechoslowaak Miloslav Mecir in drie sets: 4-6, 6-4, 6-1. Het toernooi was gedoteerd met een prijzenbedrag van 75.000 dollar (ruim twee ton). Bauer ontving overigens 'slechts' een vijfde van dat bedrag.

Oefenpartijen voor Mannschaft

BRUSSEL – Ook wanneer Duitsland en België in één poule worden ingedeeld bij de Europese kampioenschappen voetbal, zal er op 29 februari een vriendschappelijke wedstrijd tussen beide naties gespeeld worden. De wedstrijd, voor Duitsland het begin van een reeks van vier, zal plaatsvinden in het Brusselse Heizelstadion. Op 28 maart speelt de Mannschaft in Düsseldorf tegen Rusland. Op 18 april, ter gelegenheid van de opening van het gloednieuwe Meinaustadion te Straatsburg, tegen Frankrijk en op 22 mei tenslotte spelen de Duitsers de revanchewedstrijd van de WK tegen Italië.

Clerc met eisenpakket

BUENOS AIRES – Jose Luis Clerc, de huidige nummer één van Argentinië wil de tennisbond van zijn land dwingen tot een keuze. Clerc heeft zich beschikbaar gesteld voor het Daviscupteam op voorwaarde dat zijn aartsrivaal Guillermo Vilas niet wordt opgesteld. Vilas wordt nog steeds bedreigd door een schorsing van een jaar. „Het wordt tijd dat de Argentijnse tennisbond een keuze maakt", aldus Clerc.

Hels karwei Smoke Eaters

GELEEN – Smoke Eaters speelt komend weekeinde haar eerste twee wedstrijden uit een serie van tien voor de play-offs. Zaterdagavond uit naar Groningen, zondagavond thuis om acht uur tegen Feenstra Flyers. De Geleendenaren vallen daarmee al meteen met de neus in de boter. In Groningen wist Smoke Eaters in de Coupe Nationale Nederlanden competitie slechts één punt te pakken. De Flyers zijn weliswaar koploper, maar vrezen Smoke Eaters in eigen huis.

Het Friese team heeft de herfst van haar loopbaan bereikt. Larry van Wierden, coach van de zevenvoudige landskampioen, heeft alle moeite om zijn ploeg vooral verdedigend overeind te houden. Dit was enkele weken geleden merkbaar toen Smoke Eaters thuis een 1-4 achterstand wegwerkte en Feenstra thuis klopte. Echter de aanval van de Friezen loopt nog altijd voortreffelijk en daarom zijn zij gebrand op hun achtste titel. De Geleendenaren zijn tijdens de rustpauze volop in training gebleven, met uitzondering van Steve Murphy, die de feestdagen bij zijn ouders in Amerika doorbracht. Smoke Eaters leeft zich dan ook helemaal in, in de rol van killer in eigen huis.

● VALKENBURG – Zoals we eerder al berichtten heeft Black Falcons zich terug getrokken uit de Coupe Lage Landen Competitie. De wedstrijdcommissie zal een onderzoek instellen en aan de hand daarvan zelf maatregelen nemen of de zaak doorspelen aan de tuchtcommissie van de Nederlandse IJshockeybond.

Salov Europees schaakkampioen

GRONINGEN – De negentienjarige Valeri Salov uit de Sovjet-Unie is gisteren in Groningen Europees juniorenkampioen schaken geworden. In de dertiende en laatste ronde zegevierde Salov over de Fransman Gilles Miralles, waardoor hij met 10,5 punten onbereikbaar werd voor de concurrentie. Piet Peelen werd met een vijfde plaats de beste Nederlander.

Uitslagen dertiende en laatste ronde: Miralles (Fra)-Salov (Sov) 0-1; Agdestein (Noo)-Ebeling (Fin) 1-0; Howell (Eng)-Miljanic (Joe) 1-0; Kofidis (Gri)-Stohl (Tsj) 0-1; Schandorff (Den)-Bator (Zwe) 0-1; Horvath (Hon)-Brouk (Isr) 1-0; Nijboer (Ned)-Landsman (Ned) ½-½; Lutz (Wdl)-Wagner (Lux) 1-0; Lantsias (Cyp)-Adler (Zwi) 0-1; Van der Waeren (Bel)-Magen (Spa) 0-1; Oliveira (Por)-Jonsson (Ijs) 0-1; Staniszewski (Pol)-Mannion (Sch) 1-0; Smith (Wal)-Trifonov (Bul) 0-1; Grant (Ier)-Klinger (Oos) 0-1; Arlandi (Ita)-Peelen (Ned) ½-½.

Eindstand: 1. Salov 10,5 punten; 2. Agdestein 10; 3. Howell 9,5; 4. Stohl 8,5; 5. Peelen 8; 6. Schandorff, Horvath en Bator 7,5; 9. Lutz, Magen, Adler, Staniszewski, Arlandi en Jonsson 7.

Trainer Van Neer verlaat Armada

GREVENBICHT – Trainer Herman van Neer gaat aan het einde van dit seizoen weg bij Armada. Herman van Neer is dan vijf seizoenen in dienst geweest bij de Grevenbichtse club. Hij voerde Armada in de periode van de Afdeling Limburg naar de vierde en vervolgens de derde klasse, waar de ploeg dit seizoen in de top meedraait.

Munnecom blijft bij VV Born

BORN – Trainer Neer Munnecom zal nog minstens een jaar bij VV Born blijven. Gisteren verlengde de Middenlimburger het contract met de koploper in de tweede klasse B.

OEFENVOETBAL

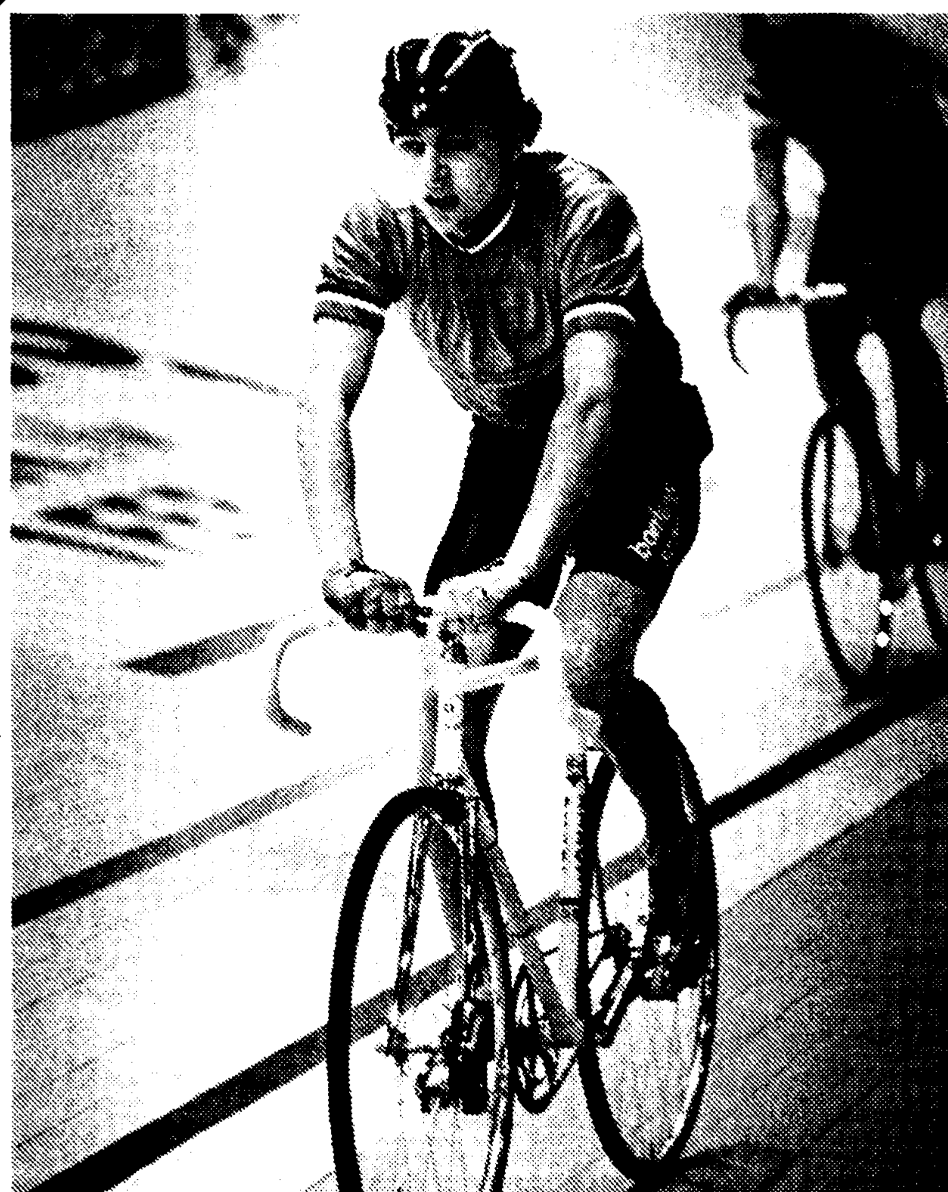
Limburgia-Heksenberg 2-1

Ruud Geels niet op training NAC

BREDA – Ruud Geels is niet verschenen op de eerste training van NAC. Toen de Bredase eerste-divisieclub gistermiddag met de voorbereiding op de tweede competitiehelft begon, zat Geels nog thuis in Santpoort. Sinds het begin van de winterstop heeft Geels in onmin met NAC-trainer Henk de Jonge, die hem te verstaan heeft gegeven dat er voorlopig niet van zijn diensten gebruik zal worden gemaakt.

Naar alle waarschijnlijkheid betekent het conflict tussen Ruud Geels en NAC ook het einde van de voetballoopbaan van de 35-jarige spitsspeler. Geels heeft onderhussen voor zichzelf besloten dat hij niet meer op zoek gaat naar een nieuwe club. „Ik stop", zei Ruud Geels gisteren. „Er hebben nog wel een paar clubs naar me geïnformeerd, maar na alles wat er de laatste weken is gebeurd voel ik daar niet zo veel meer voor".

Erwin Ummels vlast op profcontract


● *Erwin Ummels hoopt op carrière als beroepsrenner.*

door wiel verheesen

MAASTRICHT – „Als vandaag iemand mij een contract aanbood bij een profploeg zou ik geen moment aarzelen. Ik zette onmiddellijk een handtekening onder de verbintenis. Het moest dan wel een ploeg zijn die internationaal werk op het programma had". Aan het woord is Erwin Ummels, amateurwielrenner uit Maastricht, die tijdens de voorbije maanden de aandacht op zich vestigde middels een paar goede klasseringen in toekomstzesdaagsen.

Ummels werd met Baren Huveneers als koppelgenoot respectievelijk zesde in Frankfurt en derde in Maastricht. Hij won met Teun van Vliet de six jours in Gent en eergisteren finishte hij aan de zijde van de Belg Danny de Bie als tweede in Keulen. „De gebroeders Manfred en Alexander Donicke waren te sterk", aldus Ummels. „Niettemin gaf de tweede plaats eveneens voldoening".

De prestaties van Erwin Ummels als pistier krijgen nog extra betekenis als men weet dat de bijna 22-jarige renner de wieleractiviteiten heeft gecombineerd met zijn dagelijks job in de administratieve sector bij het Arbeidsbureau van Maastricht. „De combinatie wielrennen en dagtaak hield ondermeer in dat ik nauwelijks rust kende", aldus Ummels. „Als ik in Gent, Maastricht of Keulen gekoerst had, stapte ik in de auto naar huis. De volgende dag naar kantoor en dan weer hals over kop naar het sportpaleis. Alleen in Frankfurt hoefde het niet, want toen had ik snipperdagen opgenomen".

Erwin Ummels („Ik ben nu aan mijn vierde seizoen als amateur begonnen") vindt de extra inspanningen niet erg. „Het vermoeiendste was de aanloop naar het winterseizoen. Ik trainde in het sportpaleis Ahoy. Iedere dag als ik uit Rotterdam thuis kwam was ik doodop. De mensen staan er niet bij stil, maar je hebt zo'n voorbereiding nodig om tot prestaties te komen". Binnenkort staat voor Erwin Ummels de toekomstzesdaagse van Rotterdam op het programma. Daarna volgt Kopenhagen of Milaan. „Ik heb een paar seizoenen gesukkeld met knieblessures", zegt hij. „Zo'n tijdelijke uitschakeling heeft ook een voordeel. Je hebt nog zin om ook 's winters te koersen".

● Naast de teams van Ronald de Witte, Albert de Kimpe, Edward Wouters, Guido Reybrouck, Roger Swerts, Paul de Baeremaeker en Florent van Vaerenbergh is het voor 99 procent zeker dat nog een achtste Belgische merkenploeg wordt geformeerd. Chef d'equipe Albert van Vlierberghe. Hoofdsponsor van deze formatie wordt een bedrijf in horeca-apparatuur.

● Nauwelijks is de Zesdaagse van Keulen achter de rug, of een andere six-jours vraagt al weer de aandacht: Bremen. Morgenavond klinkt in deze Noordduitse stad het startschot.

Jan de Rooy nog zonder strafpunten in Parijs-Dakar

ALGIERS – Het Nederlands rallyteam van Jan de Rooy dat als eerste in de Franse havenstad Sete aankwam, is ook de overtocht naar Algiers zonder kleerscheuren doorgekomen. Van de negentien deelnemers in de zwaarste klasse, de trucks boven de tien ton, is de equipe Gagnebien wegens het missen van controleposten in de etappe Parijs-Sete gediskwalificeerd, terwijl tien ploegen reeds tijdstraffen hebben opgelopen, waaronder twee van De Rooys rivalen van vorig jaar, de Fransman Avoyne die tien strafminuten kreeg en diens landgenoot Martinez, die 41 minuten te laat in de Zuidfranse havenstad arriveerde.

De verscheping van Sete naar Algiers liep overigens wegens een bommelding drie uur vertraging op. Ijlings ontboden duikers vonden onder de vrachtschepen niets. Maandagmiddag laat vertrok de rallykaravaan voor het echte gebeuren in Parijs-Dakar. De Rooy start vandaag achter zijn grootste tegenstander de Fransman Groine, die evenals de Rooy nog geen tijdstraffen heeft opgelopen.

Piet Kivit benaderd voor NCR-Sittardia

BEEK – NCR Blauw Wit-trainer Hans Brouwers zal vanavond voor het bekerduel tussen NCR Blauw Wit en Sittardia (19.15 uur), om een plaats in de kwartfinales, in de sporthal van Beek ongetwijfeld weer een beroep doen op Piet Kivit. Immers René Kivit is door een enkelblessure uitgeschakeld. Hans Brouwers benaderde Piet Kivit tijdens diens wintersportvakantie en Kivit liet toen doorschemeren zijn vakantie best met enkele dagen te willen korten. Gisteravond keerde Piet Kivit terug en nam contact op met Hans Brouwers.

Piet Kivit hierover: „Hans heeft me inderdaad gebeld. Ik heb hem toen laten weten dat ik, indien er geen verse sneeuw zou vallen, bereid was eerder huiswaarts te keren. Ik ga nu met Hans een en ander doorpraten. Ik weet nog niet of dit positief of negatief zal uitpakken. Ik heb veertien dagen op de latten gestaan en omschakelen valt dan tegen, maar het een heel andere bewegingstechniek is". Overigens kwamen beide ploegen maar moeizaam tot het vaststellen van de speeldata. Hans Brouwers wilde dit niet oprakelen, maar vertelde wel dat zijn team ondanks de blessures gebrand is op een sportieve revanche.



Het uur is 'geslagen' voor Moser

MEXICO STAD – De Italiaanse wielrenner Francesco Moser heeft vrijdag 20 januari bepaald als de datum, waarop hij in Mexico Stad een aanval doet op het werelduurrecord. Hij startte gisteren met zijn training op de ultra moderne fiets in het Olympisch Velodrome ter plaatse en legde daarbij een rondje van 333,33 meter af in een tijd van 23.33 seconden. Het uurrecord staat sedert 25 oktober 1972 op naam van Eddy Merckx, die 49.408 kilometer aflegde.

HSV test Noor Soler

HAMBURG – De 23-jarige Noor Eric Soler is deze week op proef bij Hamburger SV. De 17-voudige international van SK Lilleström vloog met de Duitse kampioen naar het trainingskamp in het Franse Cannes. Ernst Happel wil Soler daar testen, met het oog op een contract met ingang van het seizoen '84-'85.

Uli Stein van HSV heeft een aanbieding gekregen van Itthad Dschidda uit Saoedi-Arabie. De Arabieren proberen de doelman te strikken met het vorstelijke jaarsalaris van 300.000 DM netto.

Broers en Van Vlimmeren bij De Goede

STANDDAARBUITEN – Johnny Broers en Mario van Vlimmeren hebben gisteren een eenjarig contract getekend voor de derde Nederlandse profwielerploeg van Jacques de Goede en zijn assistent-ploegleider Aad van den Hoek. De formatie, die in het nieuwe seizoen wordt aangevoerd door de Belg Freddy Maertens, bestaat thans uit tien coureurs. De bedoeling is dat nog twee renners worden aangetrokken.

Schaaktweekamp in Vilnius

MOSKOU – De finale van het kandidatenschaaktoernooi tussen Gari Kasparov en Wassili Smislov begint op 9 maart in Vilnius, de hoofdstad van de Russische deelstaat Litouwen. Dit is gisteren in Moskou bekendgemaakt. De 20-jarige Kasparov versloeg tijdens de halve finales in Londen ex-uitdager Kortsjnoi en de 62-jarige Smislov won daar van Zoltan Ribli. De winnaar van de match in Vilnius heeft het wereldkampioen Anatoli Karpov uit te dagen.

MVV, België of...Noorwegen ● „Ik kan elke club trainen"

Frans Körver: 'Verhuiswagen kan zó voorkomen'

door harry muré

SITTARD – Volgende week maandag, na de wintervakantie, zal het bestuur van Fortuna Sittard wereldkundig maken dat Frans Körver aan het einde van dit seizoen vertrekt uit De Baandert. Dat bericht zal niet inslaan als een bom. Fortuna Sittard heeft hem al in oktober een nieuw, eenjarig contract aangeboden, terwijl Frans Körver zelf een tweejarige verbintenis ambieert. Sindsdien stagneren de onderhandelingen: beide partijen houden voet bij stuk. Dat betekent dat Fortuna op zoek is naar een nieuwe trainer en Frans Körver naar een andere club.

Frans Körver ontkent met nadruk dat hij al contacten zou hebben met een nieuwe, toekomstige werkgever. „Mijn spelers en ik hebben alleen behoefte aan een goede voorbereiding op de komende wedstrijdenreeks. De bekerwedstrijd tegen Roda JC, en vervolgens de competitiereeks tegen Helmond Sport, Den Bosch en Feyenoord. We hebben een pittig programma voor de boeg. Waar Frans Körver volgend seizoen werkt, is op dit moment volslagen onbelangrijk."

Frans Körver lijkt een serieuze kans te maken bij MVV, maar „ik vraag me af waar die geruchten vandaan komen. Ik heb het vermogen om bij élke club te trainen. Ik heb in mijn loopbaan nog geen enkele verzwakking gehad. Ga maar na: Tongeren, Wageningen en nu Fortuna Sittard. Ik ben een Limburgse jongen die niet met een Hollands accent praat, maar dat is dan ook het enige wat op mij aan te merken valt."

Frans Körver laat het de komende weken allemaal rustig op zich af komen. „Er zijn in Nederland vijfendertig clubs. Het is een fabeltje dat ik niet weg zou willen uit Limburg. In België en Noorwegen wordt ook gevoetbald. Mijn vrouw Thea, de kinderen en ik kunnen overal naar toe. We kunnen zó de verhuiswagen voor laten komen. Ik heb een gezonde visie op voetbal en twee handen om te werken."

Blijft natuurlijk de speculatie dat MVV toch lekker dicht in de buurt is. Frans Körver: „Thea en ik stappen 's zondagavonds na een bezoek aan de zesdaagse zomaar even binnen in Hotel Maastricht. We hebben daar 'n uurtje gezellig gebabbeld met Peter Post." Directeur van Hotel Maastricht is Benoit Wesly, en die maakt toevallig ook deel uit van het formatietrio van het 'nieuwe' MVV. Frans Körver: „Zo worden geruchten geboren..."

Volgens Benoit Wesly is het niet bij voorbaat ondenkbaar dat Frans Körver ooit benaderd zal worden door MVV. „Frans Körver heeft dertien jaar onder de lat gestaan bij MVV. Zo'n man heeft natuurlijk emotionele bindingen met het Maastrichts voetbal. Deze maand wordt het nieuwe beleidsplan van MVV bekend. Pas als de nieuwe structuur definitief is, kan worden bepaald of en welke wijzigingen nodig zijn." En als dat zo zou zijn, dan maakt Frans Körver volgens Benoit Wesly evengoed een kans als een x-aantal andere trainers. Benoit Wesly: „Toch vind ik dat Frans Körver in de toekomst, over een aantal jaren, een kans verdient om als trainer te werken bij een club waar hij zo lang heeft gevoetbald. Maar dat is een privé-mening. Dat stel ik met nadruk."

De kans dat Fortuna Sittard Frans Körver alsnog een tweejarig contract zal aanbieden, is praktisch uitgesloten. Frans Körver vindt dat op dit moment niet eens zo belangrijk meer. „Ik heb bij Fortuna vier prachtige seizoenen gehad. Wij hebben deze week de training hervat en de spelers en ik hebben de intentie om keihard door te gaan tot het einde van dit seizoen."



● *Fortuna's eerste ochtendtraining na de winterstop. Frans Körver neemt het voortouw, tot het einde van dit seizoen.* Foto: PETER ROOZEN

Toch kijkt Frans Körver wat Fortuna betreft alweer verder dan alleen de komende maanden. Hij heeft het bestuur een aantal ideeën aangereikt met het oog op het volgend seizoen. „Ik denk niet dat het nodig is om grote aankopen te doen. Het zou goed zijn om naast de drie aanwezige spitsen een vierde aanvaller aan te trekken. Ik zou bovendien adviseren doelman Van Gerven definitief in te lijven en Chris Dekker te handhaven als libero. Chris Dekker is ondanks zijn leeftijd nog altijd de man met de beste conditie."

Bokser Laserra overleden

MILAAN – De Italiaanse bokser Salvatore Laserra is in een kliniek in Milaan overleden. De directie van de kliniek heeft dit bekendgemaakt. Laserra verkeerde al sinds 10 december in coma. Op die dag stond de 26-jarige bantamgewicht voor de tiende keer als beroepsbokser in de ring. Door een overwinning op Maurizio Lupino wilde hij het recht verwerven de Italiaanse kampioen uit te dagen. Door rake tikken van Lupino belandde Laserra echter buiten bewustzijn in het ziekenhuis. Daags na het gevecht verklaarden de artsen al dat de bokser als klinisch dood moest worden beschouwd.

Sören Lerby onder het mes

MüNCHEN – Sören Lerby moet binnenkort een liesoperatie ondergaan. De clubarts van Bayern München, Hans-Wilhelm Müller-Wohlfahrt, maakte dit gisteren bekend. Lerby sukkelde al geruime tijd met deze blessure. Een rusttherapie van drie weken leverde geen verbetering op, waardoor een operatie noodzakelijk werd. De 25-jarige Deen, die begin dit seizoen Ajax verruilde voor Bayern, is minimaal acht weken niet inzetbaar.

Juventus aast op Maradona ● Falcao beste ter wereld



● *Diego Maradona werd gisteren, bij aankomst op het vliegveld in Madrid, geïnterviewd over zijn come-back en de geruchten over een transfer naar Juventus.*

BUENOS AIRES – Volgens een Argentijns radiostation is de voetballer Diego Maradona in onderhandeling met Juventus. Gianni Agnelli, de machtige man van Fiat en Juventus, zou dromen van een tandem Maradona - Platini. Vergezeld van zijn manager Cesterpyller heeft de Argentijnse voetbalmiljonair onlangs een bezoek gebracht aan Turijn.

Op weg van Buenos Aires naar Spanje wilde Maradona het bericht van radioverslaggever Roberto Ayala bevestigen noch ontkennen. Na twee maanden in Argentinië te zijn geweest vloog Maradona gisteren naar Spanje, om vandaag de training bij zijn werkgever FC Barcelona te hervatten. Zijn rentree is gepland op 29 januari in de wedstrijd tegen... Atletico Bilbao. Uitgerekend de club waartegen de Argentijn in september vorig jaar, door een trap van Andoni Goicoechea, ernstig geblesseerd raakte.

ROME – De Braziliaanse sterspeler Paulo Roberto Falcao is gekozen tot 'Voetballer van het jaar 1983'. De middenvelder van het Italiaanse AS Roma werd uitverkoren door een jury, bestaande uit 65 journalisten over de hele wereld. Enkele dagen geleden werd Michel Platini, die eveneens in Italie bij Juventus speelt, Europees 'Voetballer van het jaar'. De benoeming van Falcao werd gepubliceerd door het Italiaanse sportblad 'Guerin Sportivo'.



● *Roberto Falcao in de stijl, die hem de titel 'beste ter wereld' in '83 bezorgde.*

Agudelo eerste in Costa Rica

SAN JOSE – De Columbiaan Antonio Agudelo heeft de ronde van Costa Rica voor wieleramateurs gewonnen. In het klassement wordt Agudelo onmiddellijk gevolgd door vijf landgenoten. Martin Schalkers eindigde op 54 minuten en 27 seconden als twintigste. Wim Jennen klasseerde zich op 2.08.24 als 39e. In de elfde en laatste rit finishte Schalkers op twee minuten van winnaar Hector Perez uit Mexico als vijfde.

Ziekte achtervolgt Marieke Stam

van onze sportredactie

GRONINGEN – Marieke Stam dreigt de Europese schaatsstrijd in Alma Ata te moeten missen. De Noordhollandse is geveld door een nierbekkenontsteking. Uiterlijk zondag wordt beslist of ze met de ploeg van damescoach Tjaart Kloosterboer mee gaat naar het Aziatische schaatsoord in de Sovjet-Unie. Indien Marieke Stam afvalt neemt Alie Boorsma, die zich momenteel in Davos bevindt, haar plaats in.

Al eerder werd Marieke Stam in dit seizoen door een ziekte achtervolgd. Begin december leek een fikse griep haar plannen te dwarsbomen, maar ze was tijdig hersteld voor de Nederlandse kampioenschappen in Groningen, waar ze de afgelopen week beslag legde op de vierde plaats. Tweevoudig kampioene Ria Visser hoeft zich in Alma Ata niet meer te kwalificeren voor de Winterspelen, en mag van het NOC thuis blijven.

Opmerkelijke prestaties Sibrandy

INZELL – Schaatser Rolf Sibrandy, die vanwege een geschil met coach Henk Boer tijdens de Nederlandse kampioenschappen bij de kernploeg om in Inzell verblijft, heeft in de Zuidbeierse plaats voor enkele opmerkelijke prestaties gezorgd. De allrounder, die in gezelschap is van zijn voormalig gewestelijk trainer Floor van Leeuwen zegevierde op zowel de 500 (39.94) als de 1500 meter. Op de mijl verbeterde de Amsterdammer, die op het NK eind vorige week in Groningen zo teleurstelde met 1.59,36 zijn persoonlijk record.

Sovjet-Unie WK-ijshockey bij junioren

NORRKöPING – Het juniorenteam van de Sovjet-Unie is gisteren in Norrköping wereldkampioen ijshockey geworden. In de laatste wedstrijd werd Zweden met 8-2 verslagen. Finland, dat met dezelfde cijfers de baas bleef over West-Duitsland, eindigde met één punt achterstand op de tweede plaats. Eindstand: 1. Sovjet-Unie 13; 2. Finland 12; 3. Tsjechoslowakije 10; 4. Canada 9; 5. Zweden [illegible]-enigde Staten 4; 7. West-Duitsland 2; 8. Zwitserland 0.

Huisvrouw 1984

De romantiek van het huishouden ligt ver achter haar. Huishouden, dat doe je met beide benen op de grond. Dat is organiseren, maar vaker nog improviseren. Huishouden, dat betekent ook: elke dag weer vroeg uit de veren. Opruimen, schoonmaken, koken, afwassen, regelen en rekenen. En natuurlijk de zorg voor de dagelijkse boodschappen. Huisvrouw, dat is een beroep met een stevige verantwoordelijkheid. En dat mag best eens gezegd worden anno 1984...



Winkel 1984

Terwijl iedereen dacht, dat een huisvrouw vooral gezelligheid zocht, als ze boodschappen ging doen, bleek zijzelf steeds fanatieker op de prijzen te letten. En inmiddels is de winkel met de laagste prijzen voor het komplete pakket boodschappen voor haar veruit favoriet. Overdreven luxe hoeft niet, als de kwaliteit maar goed is. Al jaar en dag verstaat Torro die veranderde houding van de huisvrouw. Ook nu, in 1984.
Torro is de winkel zonder onzin. Met het allerlaagste prijspeil van Nederland. Met gegarandeerd goede kwaliteit. Met een verrassend uitgebreid assortiment. Vers. Gewone kruidenierswaren. En het nodige non-food. Een aangename winkel, die aansluit bij de eisen die de huisvrouw stelt. Zo helpt Torro haar op zijn eigen manier. Torro is De Winkel voor onze jaren.

KETJAP BENTENG fles 0,25 liter ... **1.59**
GOULASH blik 400 gram ... **2.19**
MENUET HAVERMOUT zak 500 gram ... **89**
SNELKOOKRIJST pak 400 gram ... **79**
CHINESE MIE pak 250 gram ... **98**
GOUDA's GLORIE PINDAKAAS pot 350 gram ... **1.79**
KANDIJKOEK 450 gram ... **1.19**
BROSSY BESCHUIT pak 2 rollen ... **1.39**
SUN O SUN EXTRA JAM aardbeien, pot 450 gram ... **1.69**
ZILVERMERK KOFFIE snelfiltermaling, pak 250 gram ... **3.98**
KOFFIE HAG snelfiltermaling, pak 250 gram ... **4.65**
CACAO pak 200 gram ... **1.59**

YOGHO-YOGHO diverse smaken, pak 1 liter ... **1.39**
HALFVOLLE MELK houdbaar, 1 liter ... **89**
THEEBISKWIES 175 gram ... **45**
BUYS NEGERZOENEN 9 stuks ... **1.49**
STIMOROL KAUWGOM 5 pack ... **1.79**

WASVERZACHTER flacon 1,5 liter ... **1.4**
FIX VLOEIBAAR SCHUURMIDDEL 500 ml. ... **1.0**
JORDAN TANDENBORSTEL medium, hard, junior per stuk ... **1.5**
PAPIEREN ZAKDOEKJES 10x10 stuks ... **1.2**

PALMOLIE ZEEP 3x90 gram ... **119**

BILLY COMPACTLUIERS pak 30 stuks ... **475**

VARKENSPOULET voor bami of nasi, 500 gram ... **3.80**
MAGERE VARKENSLAPPEN kilo ... **7.90**
VARKENS-BRAADSTUK kilo ... **8.90**

KROKETTEN OF BITTERBALLEN „Mora", kilobaal ... **2.89**
VISSTICKS „Iglo", diepvries, doos 10 stuks ... **2.98**

WITLOF 500 gram ... **129**

SINAASAPPELEN net 2 kilo **295**

ERWTEN/GESNEDEN WORTELEN 1/1 blik ... **99**
WORTELEN 3/4 pot ... **99**
SPLITERWTEN polyzak, 500 gram ... **59**
HOMBURG LEVERPASTEI blik 200 gram ... **89**

ROYCO SOEP tomaten/groente/kippe, pakje ... **74**
DRINKBOUILLON pot 140 gram ... **1.39**
MOSTERD glas 250 gram ... **79**
GOUDA's GLORIE FRITESSAUS 0,75 liter ... **1.98**

Het Alternatief

Torro heeft heel wat artikelen, die een vergelijking met de Grote Merken met glans doorstaan. Toch kosten ze vaak beduidend minder. Hier ziet u een paar voorbeelden. Tijdelijk nog voordeliger dan normaal. Ter kennismaking!

ROODMERK KOFFIE snelfiltermaling of bonen, pak 250 gram van **3.43** voor **298**

d'OUDE WAAG MARGARINE pakje 250 gram van **65** voor **50**

BRIO INWEEK-EN VOORWASMIDDEL pak 500 gram van **1.69** voor **100**

Maximaal 4 per klant, geldig t/m zaterdag 7-1-'84

DINER RICHE grootverpakking voor de hond, 2500 gram ... **5.98**
KATTEBAKVULLING groot verpakking ... **3.95**
TWEEDRANK sinas/abrikozen pak, 1 liter ... **1.59**
GOLDMEISTER mousserende vruchtenwijn 0.7 liter ... **1.99**
DIXAN koffer 2000 gram ... **7.25**
OMO koffer 2000 gram ... **5.99**

LIBRESSE GRACILLE COMPACT VERBAND 20 stuks ... **2.7**
TORRO LUCIFERS 10 pakjes ... **3**
PROSET HAIRSPRAY bus 350 ml. ... **2.9**
STERADENT TABLETTEN buis 26 tabletten ... **1.5**
SOFF-ASS TISSUE TOILETPAPIER 10 rollen ... **3.7**
REMO BASCHUIM seringen of dennen, 1 liter ... **2.4**

PRIJZEN A.G.F. & VERS VLEES GELDIG t/m ZATERDAG 7 JANUARI.

VERS BRAADKUIKEN per kilo ... **5.98**
TIJGERBROOD gratis gesneden, 800 gram ... **1.83**
VRUCHTENSLOF met spijs, ca. 400 gram **1.98**
GEKOOKTE GELDERSE 100 gram ... **59**
BOTERHAMWORST 100 gram ... **78**
LEVERWORST staaf, 500 gram ... **1.69**
PAIN DE PROVENCE gebr. gehakt met paprika, 100 gram ... **1.39**
GEKOOKTE WORST vacuüm verpakt, 500 g[illegible]m ... **3.69**
B[illegible]NKOOL diep[illegible]s, pak 450 gram .. **69**

FRIKANDELLEN extra lang, diepvries, doos 40 stuks ... **10.98**
VRUCHTENYOGHURT „Fruttie", beker 0,5 liter **1.19**
GOUDKUIPJE „Eru" smeerkaas, 100 gram **99**
MAGERE YOGHURT dagvers, liter ... **1.14**
VANILLE VLA dagvers, liter ... **1.53**
JONGE KAAS vacuüm verpakt, kilostuk, per kilo ... **7.38**
ZUURKOOL vacuüm verpakt 500 gram **49**
ROOKWORST vacuüm verpakt 225 gram ... **1.04**
BLUE BAND margarine, pakje 250 gram **89**

ARLON MAALTIJDSOEP diverse smaken, 1/1 blik ... **1.59**
EROMEL HALFVOLLE CHOCOLADE MELK pak 1 liter ... **1.49**

ROODMERK KORREL-OPLOSKOFFIE pot 200 gram ... **6.79**
ZIEZO BONTWAS-MIDDEL koffer 1500 gram ... **3.89**

MENUET MACARONI pak 500 gram ... **99**
RICHE VLEESBROKKEN voor de kat, blik 420 gram ... **99**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

torro

KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN

• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) • WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •